


# EL LITORAL

Año XLIII — No. 13.479 | Precio del ejemplar: $ 3 | SANTA FE, jueves 1o. de setiembre de 1960 | Edición de 12 páginas | Red. y Admin.: San Martín 2651|59 - Tel. 16271


## CUMPLEN UNA RESOLUCIÓN LOS DOCENTES

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — A la cero hora de hoy entró en vigencia la resolución aprobada en el congreso nacional de docentes realizado en Córdoba del 13 al 15 de agosto pasado, y por la cual 47 entidades gremiales docentes del país entran en conflicto con el Estado, suspendiéndose todas las tareas administrativas y las actividades fuera del ámbito escolar que dispongan las autoridades.

Asimismo, la Comisión Coordinadora Intersindical Docente, organismo autorizado por el mencionado congreso, tratará ante la Junta Docente de Acción Gremial, los ceses de actividades sucesivos de 48 horas, que también dispuso aquella asamblea. El conflicto tiene origen en el incumplimiento por parte de las autoridades nacionales del Estatuto del Docente.

**Cobro de haberes bajo protesta**

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — La confederación de maestros aconsejó a los docentes cobrar los haberes del presente mes bajo protesta, en caso de que le sean descontados los dos días de paro. Agrégase que este acto será perfeccionado después, elevando una nota en la cual se solicite la devolución de esa suma, en virtud de que al cese de actividades " un acto positivo no dirigido contra los poderes constituidos y en ejercicio de expresos derechos constitucionales y legales.

## Medidas para reequipar la flota mercante

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — En el Boletín Oficial de la fecha, el Poder Ejecutivo publica tres importantes medidas relacionadas con la Marina Mercante Nacional. Por la primera de ellas, se exime de los recargos de importación establecidos en el decreto 5439|59 y disposiciones reglamentarias a los buques de más de 3.000 toneladas de porte bruto, de hasta 12 años de antigüedad como máximo, a contar de la fecha de su botadura.

Por la otra, se establece que la industria naval gozará de medidas de protección, articulándose distintos aspectos que hacen a su desarrollo y por la última, se destinan hasta 20.000.000 de pesos para subvenciones para la construcción de buques y embarcaciones destinada a la pesca marítima y al transporte frigorífico.

También se anunció que se protegerá a los armadores privados, incluyéndoselos en la cancelación de la deuda española y se creará un consejo asesor de marina mercante y puertos, integrado por representantes de las fuerzas vivas.

## La situación de los tranvías en Santa Fe

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — El diputado nacional, Dr. Julio Busaniche, del radicalismo del Pueblo, presentó a la Cámara de Diputados un proyecto de resolución, solicitando informes al Poder Ejecutivo. Pregunta si es cierto que el Estado Nacional adquirió, entre otros bienes, al grupo ANSEC la usina productora de energía eléctrica y la red tranviaria con sus instalaciones, inmuebles, etc., de la ciudad de Santa Fe.

Agrega otra pregunta: "Si es verdad que la explotación de la usina produce años beneficios de orden económico y si es, por el contrario, deficitaria la explotación de la red de tranvías y porqué causas el Estado Nacional adquirió las instalaciones tranviarias pagó por ellas una suma aproximada a los 280 millones de pesos, sin tener en cuenta que la empresa está obligada a entregar a la Municipalidad de Santa Fe, en el año 1975, libre de todo cargo las referidas instalaciones.

## Al presidente de la Nación invitan a un congreso de Historia

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — Las autoridades de la Academia Nacional de la Historia visitaron al presidente de la Nación para invitarlo a asistir a la inauguración del Congreso Internacional de la Historia que se realizará el 11 de octubre próximo.

La delegación visitante integrada por los Dres. Carlos A. Pueyrredón, Ricardo Piccirilli, Ricardo Zorraquín Becú, el profesor Ricardo Caillet Bois y el capitán de fragata Humberto Burzio y fue acompañada por el ministro del Interior Dr. Alfredo Vítolo, en su carácter de presidente de la comisión nacional del sesquicentenario.

## Rige nuevo horario en la administración

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — De acuerdo a lo oportunamente resuelto, desde hoy rigen nuevos horarios para las actividades de la administración pública. Es de 12 y 30 a 19.30, reduciéndose en una hora con relación al que regía hasta la víspera, que era de 12 a 20. El cambio tiene relación con el decreto por el cual se impuso la unificación de tareas de los funcionarios nacionales.

# NUEVOS DETALLES DEL PRESUPUESTO

### Informaron al respecto el ministro de Economía y el titular de la secretaría de Hacienda

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — El país tendrá un déficit previsto para el próximo año de 19.700 millones de pesos, de acuerdo con las cifras del presupuesto general de la Nación, elevado por el Poder Ejecutivo al Congreso para su tratamiento. Destácase en él que el déficit proviene exclusivamente de los producidos en las empresas del Estado —29.100 millones de pesos—, en tanto que la administración central registra un superávit de 9.400 millones de pesos, "hecho que se produce luego de muchos años". El presupuesto fue dado a conocer anoche en el Ministerio de Economía por su titular, Ing. Alsogaray, y por el secretario de Hacienda, Dr. Guillermo Klein. El Dr. Klein se limitó a agradecer el esfuerzo de los funcionarios que prepararon el documento, en tanto que el Ing. Alsogaray hizo el "comentario económico" del presupuesto. Destacó que "para facilitar el conocimiento público del presupuesto", se adelantaban las cifras principales, anunciando la entrega de los otros aspectos individuales, como también el texto del mensaje y el proyecto de ley por el cual se separa del presupuesto de la Nación el desenvolvimiento de las empresas del Estado, cuyos déficits serán cubiertos por el tesoro nacional.

El Ing. Alsogaray, luego de comentar los diversos capítulos y de destacar el éxito que hasta el momento ha logrado su política económica de contención de gastos públicos, hizo un anuncio de importancia: "Mi viaje a los Estados Unidos estará relacionado con la refinanciación de los déficit de las empresas del Estado para evitar que ellos incidan en un proceso de inflación interna".

Sostuvo también que no se registrarán nuevos aumentos de tarifas de empresas del Estado "hasta tanto el gobierno no pueda demostrar que están perfecta y económicamente administradas".

Anunció al mismo tiempo que se dará a conocer el decreto desgravando la importación de elementos para la industria naval, con el propósito de acrecentar la actividad pesquera, medida a la que seguirá el desbloqueo de los recargos para la industria textil. En ambos casos expresó que ello permitirá al país abrir una nueva fuente de obtención de divisas.

Respecto al presupuesto en sí puso especial interés en que se divida en el correspondiente a la administración general y a las empresas del Estado. Hizo una cifra global comparativa en apoyo de su afirmación de que la política económica del gobierno está dando buen resultado. En este orden de cosas dijo que en el período 58|59 el déficit general había sido de más de 30.000 millones; en el 59|60, de 27.000 millones, y en el 60|61, de 19 mil millones.

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — El resumen del presupuesto general de la Nación entregado anoche a los periodistas contiene los siguientes aspectos principales:

Administración central: erogaciones, $ 109.600 millones; recursos, $ 119.000 millones, con un superávit de 9.400 millones de pesos.

Empresas del Estado: erogaciones, $ 143.000 millones; recursos, $ 113.900 millones, con un déficit de 29.100 millones de pesos.

Estas cifras arrojan un déficit total para el próximo período de 19.700 millones de pesos.

El déficit de las empresas del Estado se dividen en 12.200 millones de pesos por gastos de explotación y de 16.900 millones de pesos por inversiones.

**El cálculo del déficit**

En la descomposición de este déficit el cuadro es el siguiente:

Ferrocarriles, 16.733,0 millones; Flota Fluvial, 597,8; Transportes de Buenos Aires, 4.000,0; Autorrutas Argentinas, 35,0; Talleres de Reparaciones Navales, 20,0; Aerolíneas Argentinas, 970,0; Yacimientos Carboníferos Fiscales, 234,8; Agua y Energía, 2.500,0; Astilleros y Fábricas Navales, 63,0 y Empresa Mixta Siderúrgica Argentina, 3.950,0.

En la síntesis se hace la crítica de una "política mal concebida y erróneamente encarada" al colocar "en manos del Estado la realización de tareas que deberían haber estado a cargo de la actividad privada y, en cambio, ha impedido al gobierno emprender otras tareas que le son propias y que solamente él está en condición de realizar".

Expresa que si bien la política del gobierno es ir entregando las empresas a manos privadas no puede hacerlo de golpe, ya que hay en muchas de ellas un proceso de desarrollo a base de inversiones que deben ser respetadas. Anúnciase en el documento que en el próximo año fiscal el Estado invertirá "la suma sin precedentes de 10.500 millones de pesos" en la construcción de caminos. También dedicará especial atención al problema de la vivienda, y en tercer lugar atenderá todos aquellos compromisos a cargo del Estado por inversiones que no sean transferibles a la actividad privada. Con ello se adelantarán y completarán los planes de expansión petrolífera y siderúrgica, de provisión de gas, de suministro de corriente eléctrica y de mejoramiento del transporte.

**Acción a desarrollar**

Por último señálase la acción a desarrollar, que sintetiza en estos 4 puntos:

1o.) Proseguir con la tarea de racionalización de la administración pública en todos sus aspectos.

2o.) Racionalizar, asimismo, la administración de las empresas del Estado.

3o.) Transferir a la actividad privada todas aquellas actividades que le son propias y que puede cumplir con mayor eficacia que la actividad estatal.

4o.) Refinanciar a más largo plazo los compromisos financieros contraídos a plazos muy cortos, correspondientes a las actividades que se mantengan dentro del marco del Estado.

## En disconformidad con asignaciones dimitirían magistrados en B. Blanca

BAHIA BLANCA, 1o. (UPI). — Con motivo de los nuevos sueldos establecidos en el nuevo presupuesto para el personal de la magistratura según los cuales los jueces son equiparados en lo relativo a salario con un subcomisario de policía, ha trascendido que sería inminente la renuncia colectiva de los integrantes de la justicia local.

Para considerar el problema se han realizado infinidad de reuniones y se teme que esta situación de intranquilidad se generalizará en todo el territorio provincial.

**Alsogaray en el Congreso.** — El ministro de Economía, Ing. Alvaro Alsogaray, acompañado por el titular de la Cámara de Diputados Sr. Monjardín, al hacer entrega del presupuesto enviado por el Poder Ejecutivo al Congreso.

## Vendióse la leche hoy en B. Aires a distintos precios

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — Con tres precios distintos comenzó hoy a venderse la leche en esta capital y en el Gran Buenos Aires. Así lo dispusieron otras tantas entidades que agrupan a distribuidores del producto. Una de ellas, el Centro de Repartidores de Usinas de Leche Pasteurizada, lo estableció en 7.70 y 7.80 pesos para la capital federal y Gran Buenos Aires, respectivamente.

La Unión Cosmopolita de Lecheros Unidos de La Capital, la fijó en 6 pesos la suelta y 7.50 la embotellada (pasteurizada) y en ambos casos a domicilio y por último, la Asociación Patronal Gastronómica de Buenos Aires a 7.40 y 7.50 pesos para la capital federal y Gran Buenos Aires, respectivamente.

Los nuevos precios, rebajados en 50 centavos aproximadamente a los que regían, tendrán vigencia hasta el 31 de marzo próximo, salvo que se presenten circunstancias imprevistas, según declararon los representantes de las mencionadas entidades que a tal efecto realizaron asamblea en el local de la Asociación de Lecheros Unidos.

## Una sociedad se hizo cargo de Autorrutas

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — El personal de la zona Cuyo de Autorrutas explota en propiedad, a partir de la cero hora de la fecha servicios de dicha empresa que actualmente pertenecen al Estado.

## Mañana habrá otra reunión de los 62 gremios

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — Realizóse la reunión de secretarios generales de los sindicatos adheridos a las 62 organizaciones resolviéndose volver a deliberar mañana para considerar como único punto el problema de la unidad obrera.

Se trató durante la reunión de referencia la situación de los presos gremiales informando en nombre de la mesa coordinadora el Sr. Miguel Gamera, del gremio fideero. Se refirió a la situación en que se hallan dos detenidos en Ushuaia a quienes —dijo— solamente se les permite escribir una vez cada 15 días; se los mantiene 22 horas por día recluidos en sus celdas, soportando temperaturas de varios grados bajo cero y provistos de alimentación escasa y mala, proponiendo, en nombre del organismo: 1º) Hacer conocer a organismos internacionales como la OEA y la OIT, que en la Argentina hay total falta de garantías para la libertad personal, y que el gobierno viola los derechos humanos con las torturas y confinamientos en zonas glaciales. 2o.) realizar un nuevo intento ante el responsable, que es el presidente de la Nación. 3º) Formar dos comisiones que se encarguen de proporcionar asistencia moral y material a los presos gremiales y a sus familias, respectivamente. 4º) En caso de no obtener la libertad de los presos, encarar un movimiento de fuerza colectivo en defensa de los derechos humanos".

El Sr. Antonio Dacosta, textil, informó que el 12 del mes próximo se realizará en el Luna Park, un festival para recaudar fondos en favor de los presos. Se aprobó un agregado de la CGT de Rosario a la moción de la mesa coordinadora, en el sentido de que las mismas denuncias se hicieran llegar a las embajadas acreditadas en la Argentina.

El Sr. José Alonso, del gremio del vestido, apoyó a la mesa coordinadora y advirtió, que no hay resquebrajamiento en las 62 organizaciones, donde hay un solo bloque.

Aprobóse seguidamente una moción del representante del Sindicato de Obreros del Vidrio en el sentido de facultar a la mesa para disponer un paro general que podría ser desde una hasta 24 horas, para reclamar por la libertad de los presos. A su vez el Sr. Nicolás Rachini, del Sindicato de Trabajadores de Aguas Gaseosas mocionó en el sentido de que los sindicatos reforzaran la acción de la mesa solicitando mediante telegramas la libertad de los presos al presidente de la Nación.

## Viajó a Méjico el profesor R. Frondizi

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — Partió por vía aérea con destino a Méjico, el rector de la Universidad de Buenos Aires, profesor Risieri Frondizi.

## N. Khruschev irá a la Asamblea de las N. Unidas

MOSCU, 1o. (UPI). — El primer ministro Nikita Khruschev presidirá la delegación soviética el próximo período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Integrarán la delegación el ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko; el viceministro Valerian Zorin, los embajadores soviéticos en Gran Bretaña y Francia y numerosos peritos.

## El acuerdo de Berlín repudió el este alemán

### Se han intensificado las restricciones

BERLIN, 1o. (UPI). — La Alemania comunista repudió hoy el acuerdo cuatripartito que da a los occidentales libre acceso a la ciudad de Berlín y continuó aumentando las restricciones al tránsito que se dirige a la aislada ciudad, a pesar de la enérgica protesta elevada por los aliados.

La declaración de que los pactos cuatripartitos son nulos y sin valor, fue hecha por el viceministro de Relaciones Exteriores de Alemania oriental, Otto Winzer, quien sostuvo que la región comunista de Alemania es un Estado soberano que no está obligado a cumplir las obligaciones legales contraídas por la Unión Soviética.

## Manifestación en apoyo del Gral. Trujillo

CIUDAD TRUJILLO, 1o. (UPI). — Millares de dominicanos se congregaron anoche ante el palacio nacional para pedir al generalísimo Rafael Leónidas Trujillo para que asuma nuevamente la presidencia de la república, pero éste rechazó la petición.

"El actual gobierno, dirigido por el presidente Dr. Joaquín Balaguer, corresponde perfectamente a las necesidades del momento", manifestó el ex presidente Trujillo.

"En caso de que exista una verdadera emergencia para el país regresaría al poder", agregó.

Por otra parte, elementos trujillistas y miembros de la agrupación Movimiento Popular Dominicano, sostuvieron serios choques anoche y hoy. Hubo varios heridos y fue incendiado el local ocupado por el movimiento.

## Los rezos de la misa simplifica la Santa Sede

CIUDAD DEL VATICANO, 1o. (UPI). — La Santa Sede expidió hoy un decreto pontificio que introduce varias modificaciones en el texto de la misa y el breviario. El decreto, de 530 artículos, fechado el 26 de julio, simplifica y abrevia la misa recitada por los sacerdotes. Los cambios son muy variados, pero no sensacionales.

La mayoría de los cambios son secundarios y consisten en la supresión o abreviación de algunas oraciones especiales que hasta ahora sólo se dicen en determinados días del año.

El nuevo código invalida todas reglas anteriores, que se habían convertido en una complicada serie de reglamentos a consecuencia de las sucesivas adiciones introducidas a través de los siglos.

El nuevo código da al obispo individual cierta autoridad para modificar la liturgia según las circunstancias locales. Se señala, por ejemplo, que sería ilógico que los católicos de América latina y otros países del sur del Ecuador tengan que elevar constantemente preces por una cosecha en un tiempo que es verano en el hemisferio norte, pero invierno en el suyo. La fecha de esas oraciones pueden ahora cambiarla los obispos.

El nuevo código también elimina varias duplicaciones de días de fiesta. El de San Pedro, que actualmente se celebra el 18 de enero, y otra vez el 26 del mismo mes, ahora tendrá lugar sólo el 25 de enero.

La fiesta del arcángel Miguel, el ocho de mayo, queda suprimida y queda sólo la del mismo arcángel el 29 de setiembre.

Esto mismo se hace en relación con las fiestas de otros varios santos.

## El Papa designó hoy arzobispo de Caracas

CASTEL GANDOLFO, 1o. (UPI). — El Papa Juan XXIII designó hoy a monseñor José Humberto Quintero, arzobispo de Caracas, Venezuela.

Monseñor Quintero era hasta ahora coadjutor de Mérida.

# EN INONGO HUBO AMOTINAMIENTOS

### Las tropas congoleñas se habrían apoderado del aeródromo. La situación de colonos europeos



Un grupo de manifestantes opositores reunidos frente a la sede del gobierno y vigilados por policías, critican la política de Lumumba y piden su renuncia

LEOPOLDVILLE, 1o. (UPI). — Informaciones no confirmadas llegadas a esta capital dicen que las tropas congoleñas se amotinaron en Inongo, sobre el lago Leopold, a 650 kilómetros al norte de Leopoldville.

De acuerdo con las noticias las fuerzas amotinadas se apoderaron del aeródromo y comenzaron a disparar sobre los civiles de la zona.

No se mencionan bajas, ni se ha podido determinar aún con claridad si los europeos son víctimas de los amotinados.

**Sigue la lucha en Kasai**

LEOPOLDVILLE, 1o. (UPI). — Los pintados guerreros de la tribu de Baluba parecen estar resistiendo con sólo sus lanzas, los fusiles, ametralladoras y cañones del ejército del primer ministro, Patrice Lumumba.

Informaciones que llegan de la provincia de Kasai, donde se libra la lucha, dicen que 35 soldados — alrededor de 1.000 balubas —hombres, mujeres y niños— fueron muertos en encarnizada lucha librada alrededor de Bakwanga, capital del "Estado minero" independiente de Albert Kalonji.

El corresponsal de la United Press International, Sr. Glenne Currie, informó desde Bakwanga que las tropas de Lumumba tienen en su poder la mayor parte de la ciudad, en tanto que los balubas dominan los bosques y colinas que rodean a la capital, especialmente durante la noche.

"No se han tomado prisioneros de ningún bando —dice Currie— todos los cautivos fueron muertos inmediatamente, tanto por las tropas como por los balubas, según afirman los blancos que aún residen aquí.

"Ambos bandos cortaron las manos a sus adversarios y las lucen como trofeos en los cinturones".

Un destacamento tunecino de las Naciones Unidas, compuesto por 400 hombres protege a la población blanca de Bakwanga y mantiene el orden en el aeropuerto de la ciudad. Hasta ahora no hay noticias de muertes de blancos en la lucha.

Currie dice que algunos —tal vez 200— de los balubas están armados con fusiles modernos. Los restantes luchan contra las tropas bien armadas de Lumumba con sólo fusiles anticuados que se cargan por la boca, lanzas y arcos y flechas.

# La Unión rechazó una acusación del gobierno de Cuba

### Se refiere a la denuncia sobre un supuesto atentado contra Roa

WASHINGTON, 1o. (UPI). — La Casa Blanca denunció como ridícula y carente de fundamento la acusación del primer ministro de Cuba, Dr. Fidel Castro, de que el gobierno de los Estados Unidos estuvo complicado en una conspiración para derribar un avión en el que debía viajar el ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Dr. Raúl Roa.

Castro acusó a Estados Unidos de haber preparado un presunto plan para derribar el avión del Dr. Roa en el vuelo desde Costa Rica a La Habana.

James C. Hagerty, secretario de Prensa de la Casa Blanca, desmintió enfáticamente la afirmación.

"Es una de las acusaciones más ridículas que he escuchado procedentes de Cuba y desde luego, totalmente carente de fundamento", dijo Hagerty.

**Declaración de Raúl Castro**

LA HABANA, 1o. (UPI). — El ministro de las fuerzas armadas, Raúl Castro, declaró anoche que Cuba luchará con o sin los cohetes soviéticos.

"Aceptamos agradecidos esa ayuda desinteresada, pero es bueno que recordemos a nuestros enemigos —dijo— que nos defenderemos y triunfaremos con o sin cohetes, con o sin armas, y aunque aceptemos la oferta de los cohetes confiamos más que en ninguna otra cosa en la fuerza del pueblo cubano".

El hermano del primer ministro siguió diciendo: "Les recordamos que no consideramos eso una agresión extracontinental. Contestamos una vez más que nos acabamos de librar de ser satélites del imperialismo yanqui y que no tenemos el propósito de ser nuevamente satélites del imperialismo ni de nadie en este mundo".

"Somos valientes —siguió diciendo Raúl Castro— y estamos preparados para la lucha". Inmediatamente comparó a los seis millones de cubanos con los trescientos espartanos que perecieron luchando contra los persas en al antigüedad. "Pero nosotros triunfaremos porque doscientos millones de latinoamericanos están con nosotros; porque tenemos la solidaridad del pueblo del mundo y porque nuestra causa es justa y verdadera.

Luego refiriéndose a la base norteamericana de Guantánamo dijo: "Recordemos a esos criminales de guerra que se adiestran en la base Caimanera (Guantánamo), a esa reserva fascistoide-franquista movilizada por el oro yanqui y preparada para ser lanzada a la lucha interna en la nación, que si no mueren en el campo de batalla tendrán que hacer frente a la vergonzosa tarea de morir arrodillados con al espalda vuelta al pelotón de fusilamiento, que es como mueren los traidores. Ellos lo saben muy bien porque esta es una guerra sin cuartel; guerra que nosotros no provocamos; guerra que no queremos, porque no aspiramos a falsas glorias".

Agregó más adelante que Cuba no proyecta "confiscar la base porque es anticuada en el momento actual y carece de importancia militar estratégica; pero algún día será cubana". Dijo que si ocurre cualquier conflicto en la base no será culpa de Cuba, sino de la "autoagresión" provocada por la marina de los Estados Unidos.

## Una aviadora tratará de rescatar a su esposo aislado en una meseta

EL CAJON (California), 1o. (UPI). — La Sra. Aileen Saunders, piloto de gran experiencia, anunció que volará a Méjico para tratar de rescatar a su esposo, aislado en una meseta desierta.

La Sra. Saunders, de 33 años de edad, dos veces ganadora de competencias de aviación para damas, espera realizar el vuelo en un avión especial equipado con neumáticos suaves, para tratar de aterrizar en la meseta situada unos 480 kilómetros al sur de San Diego, donde su esposo se estrelló el domingo.

La aviadora dijo que voló sobre el lugar, en baja California en un avión, cuando su esposo Walter, de 45 años de edad, trató de descender en ceniza volcánica para salvar un avión bimotor que cayó allí hace un mes.

Agregó que el avión Piper de su esposo sufrió la rotura de la hélice y daños en la proa. Saunders hizo señales para dar a conocer que estaba bien, y la esposa le dejó caer provisiones y regresó aquí para organizar el rescate.

La Sra. Saunders dijo que la región es peligrosa porque la meseta está rodeada de precipicios. Agregó que la meseta está cerca de la aldea de Santa Rosalía.

## Fue interpelado el primer ministro del Perú, Sr. P. Beltrán

LIMA, 1o. (UPI). — En una sesión que se inició ayer a las 17 y que terminó a las 2 de hoy, el primer ministro Pedro Beltrán dio respuesta a dos pliegos interpelatorios presentados por la oposición en el Senado.

# Desacuerdo en el Congreso de E.U.

WASHINGTON, 1o. (UPI). — Un desacuerdo sobre legislación azucarera hizo aplazar la conclusión del octogesimosexto período de sesiones del Congreso a las 3.37 de la mañana de hoy, cuando el presidente de la Cámara, Sam Rayburn, declaró un receso.

Los dirigentes del Congreso manifestaron la esperanza de poder dar por terminadas sus labores del actual período esta noche.

La decisión de Rayburn siguió a la negativa del Senado a aceptar las limitaciones impuestas por la Cámara de Representantes al pedido de autoridad hecho por el presidente Eisenhower para levantar la cuota adicional de 322.000 toneladas de azúcar asignadas a la República Dominicana.

La Cámara baja se mostró partidaria de dar tal autoridad a Eisenhower sólo en el caso de que la Organización de Estados Americanos (OEA) invoque sanciones económicas contra el gobierno de la República Dominicana. Sin embargo, el Senado, por 62 votos a 17, respaldó sin limitaciones el pedido del primer mandatario.

Vencidos todos los otros obstáculos para dar por terminadas las labores del Congreso, Rayburn concluyó que la situación del azúcar era muy complicada para lograr su solución en horas de la madrugada, y ordenó el receso.

Antes de producirse el desacuerdo sobre el pedido de Eisenhower los legisladores despacharon una serie de proyectos de leyes, entre ellos uno que asigna 65.000.000 de dólares en vez de 206.000 de dólares pedidos por Eisenhower para la ayuda exterior que hubo de calificar de vital para la seguridad del país, y otro que autoriza el plan de inversión de 600.000.000 de dólares en la ayuda a América latina.

Cuando el Senado autorizó la medida azucarera, Harold D. Cooley demócrata perteneciente a la comisión de Agricultura de la Cámara, manifestó airadamente que la propuesta del gobierno persigue el propósito de derrocar al gobierno dominicano. Agregó que esto probablemente traería el establecimiento de un régimen comunista en la República Dominicana.

El plan de ayuda a América latina comprende la inversión de 500.000.000 de dólares en asistencia general y otros 100.000.000 de dólares para el auxilio a las zonas devastadas por los terremotos en Chile.

## LA ACTITUD DE LA OEA JUZGÓ LÓPEZ MATEOS

MEJICO, 1o. (UPI). — El presidente de Méjico, Adolfo López Mateos, anunció hoy la nacionalización de la industria de energía eléctrica del país, en su mensaje al Congreso sobre el estado de la nación, en el que también figuró una medida amonestación contra los desórdenes sociales, en referencia aparente a los recientes incidentes callejeros ocurridos aquí.

Fue este el segundo mensaje al Congreso sobre la situación del país enviado por el presidente desde que asumió su cargo en 1958 por un período de seis años.

En relación con la oferta de Méjico y otros países de América latina en la reciente conferencia de ministros de Relaciones Exteriores de América efectuada en San José, Costa Rica, consistente en emplear sus "buenos oficios" para resolver la diferencia entre Estados Unidos y Cuba, el jefe del Ejecutivo declaró: "Las gestiones preliminares no produjeron los resultados inmediatos que habíamos esperado. No obstante, Méjico no cejará en sus esfuerzos por la causa de la paz y la armonía. Me satisface reiterar aquellos sentimientos de simpatía por la revolución cubana públicamente expresados en junio último, durante la visita del presidente de Cuba, Dr. Osvaldo Dórticos".

López Mateos afirmó que Méjico respaldó la "declaración de Costa Rica" dirigida contra la interferencia extracontinental en el hemisferio occidental porque "respalda dos principios cardinales que han sido fundamentales en la posición internacional de Méjico: la no intervención y la autodeterminación de los pueblos".

Asimismo el primer mandatario mejicano hizo referencias a otros problemas que afectan a su país.

## Dejó de existir hoy el soberano malayo

KUALA LUMPUR, 1o. (UPI). — El rey malayo Hisamoddin Alam, falleció hoy a la edad de 62 años, justamente cinco meses después de la muerte de su predecesor, Tuanku Abdul Rahman.

Por ironía del destino, la muerte de Hisamoddin ocurrió precisamente el día en que debía ser coronado oficialmente. La ceremonia había sido aplazada hace tres semanas debido a su enfermedad. El rey entró en el hospital el 5 de agosto último con una enfermedad que empeoró hasta el momento de su muerte.

## En un congreso de la nutrición habló Eisenhower

WASHINGTON, 1o. (UPI). — El presidente Eisenhower declaró hoy que por primera vez en la historia el mundo está próximo a triunfar sobre "los viejos enemigos del hombre, el hambre y la desnutrición".

"No están vencidos —añadió el primer mandatario— pero nuestra generación es la primera que olfatea el rastro".

Eisenhower hizo tales declaraciones al hablar en el V Congreso Internacional de Nutrición reunido en el hotel Sheraton-Park de esta capital. Asistieron al congreso representantes de 59 países.

El primer mandatario pasó revista a los esfuerzos que Estados Unidos ha hecho en los últimos años para poner a disposición de los pueblos que sufren hambre sus excedentes agrícolas.

Agregó que al enviar a ultramar esos sobrantes "debemos tener cuidado de no dislocar los mercados".

Más adelante el primer magistrado declaró que los esfuerzos de Estados Unidos "sólo son parte del programa total del mundo libre para acabar con el azote del hambre. No ha habido hambrunas mayores en el mundo libre durante la pasada década, y por lo que sé, no puede decirse esto de ninguna década anterior".

Siguió diciendo que en la distribución de los sobrantes eran igualmente importantes "la lástima y la prudencia" y que en esa labor había riesgos, como las perturbaciones políticas resultantes del abismo que puede existir entre las naciones ricas y las subdesarrolladas.

## Francia hará detonar otra bomba atómica

PARIS, 1o. (UPI). — Fuentes informadas dijeron hoy que Francia hará estallar bajo tierra su tercera bomba atómica en el desierto del Sahara el 15 de octubre.

Los informantes añadieron que el lugar del experimento estará al sur de El Golea, que se encuentra 844 kilómetros al sur de Argel y más de 100 kilómetros al noreste del sitio donde se hicieron estallar las dos primeras bombas nucleares francesas, cerca de Reggane.

# INTEGROSE LA DELEGACION A LAS N. UNIDAS

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — Una delegación de once funcionarios de la Cancillería acompañará al ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Taboada, en la XV Asamblea de las Naciones Unidas, cuyas sesiones se iniciarán el 21 del corriente venidero en los Estados Unidos.

El grupo argentino estará representado por el embajador Mario Amadeo, representante permanente en la UN, y los delegados José María Ruda, Carlos Ortiz de Rosas, Raúl Alberto Quijano, Leopoldo Hugo Tettamanti, Héctor Bernardo, Enrique Jorge Ros, Luis Antonio Bueeta, Alejandro Abreu, Federico E. Del Campo y Gastón M. de Prat Gay.

Actuará como secretario de la delegación el Dr. de Rosas y como asesor, el brigadier general Heriberto Ahrens.



## Piden el rechazo del proyecto sobre los arrendamientos

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — La Sociedad Rural Argentina envió un despacho telegráfico con la firma de su presidente, Sr. Faustino Alberto Fano y del secretario, Sr. Benito Legerén, al presidente de la Cámara de Diputados de la Nación, profesor Federico Monjardín, en el que se solicita el rechazo del proyecto de ley sobre prórroga de arrendamientos rurales.

Expresase, además, que ese proyecto crea inseguridad y desconfianza en el campo, desconociéndose los legítimos derechos adquiridos.

# El congreso de Luz y Fuerza rechaza un proyecto del P. E.

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — El 28o. congreso general extraordinario de la Federación de Luz y Fuerza que delibera en esta capital, luego de estudiar detenidamente el proyecto de ley de energía enviado al Congreso por el Poder Ejecutivo, lo rechaza, fundamentando su posición, entre otras cosas, en que dicho proyecto anula el concepto básico de que la energía es un servicio público, cuyo titular es el Estado; facilita el otorgamiento de nuevas concesiones y renovación o modificación de las existentes a favor de los mismos que causaron el déficit energético actual por vía de una delegación inconstitucional.

Luego añade: "Con ese instrumento se posibilita la destrucción de las empresas estatales; se atenta contra la defensa nacional al mantener la deformación industrial; se excluye la participación ejecutiva del interior del país y se posibilita la instauración de un régimen de privilegios a través de los distintos contratos y que contraría el interés social general, supeditándolo a los intereses de lucro de beneficios privados y compromisos exteriores de las grandes empresas".

También se pone de manifiesto en los mencionados fundamentos, con citas de comisiones investigadoras del país, desde 1936 a 1958, "que la responsabilidad absoluta de nuestro déficit energético recae sobre los principales consorcios usufructuarios".

## Caso no comprendido en la actual ley de locaciones urbanas

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — La sala segunda de la Cámara Nacional de Apelaciones de Paz confirmó la sentencia del juez Dr. Angel Daray, que hizo lugar a la demanda iniciada por Mercedes Sara Lanús y otra contra Felipe Yagudín, por desalojo de un departamento, fundada en que el contrato de locación suscripto por las partes estaba excluido de la prórroga de la ley 14821 por ser de fecha posterior al 1º de marzo de 1957.

El inquilino adujo que la cláusula penal pactada con el propietario implicaba una prórroga del contrato con el precio diario fijado por pena. Al respecto el tribunal, por el voto del Dr. Ricardo Albarracín Guerrico, al que se adhirieron los Dres. Abraham E. Valdovinos y Gaspar Ferrer, considera que esa cláusula penal tiene, por naturaleza, a asegurar el cumplimiento del contrato —en el caso buscaba constreñir al inquilino a devolver la cosa al vencimiento del término fijado— y en manera alguna significa que el locatario pueda continuar en el uso mediante el pago del importe de la pena estipulada.

Hace notar que la ley quiere que queden comprendidos en la prórroga todos los nuevos contratos que celebren los inquilinos que están ocupando lo que alquilan. Por ello, al hablar añade, se refiere a las que entra a ocupar un nuevo locatario, como en este caso, en que se arrendó el departamento en que habitaban las locadoras.



**Visita a la fragata inglesa "Puma".** — El secretario de Marina, contralmirante Gastón Clement, es agasajado por el comandante de la fragata británica "Puma", capitán de fragata John Marriott, en oportunidad de visitar dicha nave.

# El retiro de un crucifijo tuvo repercusiones

LA PLATA, 1o. (UPI). — El retiro del crucifijo del aula magna de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales ha vuelto a enfrentar a los estudiantes agrupados en las [illegible] federaciones que actúan en ese claustro.

Sobre las paredes de la Universidad y de la referida facultad, han sido pintadas con trazos rojos numerosas cruces. También pueden observarse en los frentes de varios colegios locales, letreros cuyos textos censuran la medida adoptada en Derecho.

Al promediar la tarde de la víspera un nuevo hecho agitó en cierta medida el medio estudiantil. Sobre el terciopelo rojo del testero del aula magna de la facultad de referencia, donde estaba anteriormente colocado el crucifijo, fue pintada con óleo negro una cruz de regulares dimensiones. En conocimiento del hecho, las autoridades de la casa dispusieron que se proceda a borrarla. La medida fue llevada a efecto inmediatamente [illegible] el ambiente tenso subsistió.

Fue posible también observar en los pasillos de la casa de estudios, a pequeños núcleos de alumnos que discutían el problema y comentaban posibles consecuencias.

**Pastoral del Arzobispado**

LA PLATA, 1o. (UPI). — En virtud de los sucesos acaecidos en torno al problema, el Arzobispado de La Plata ha dirigido al pueblo una pastoral en la que afirma que la historia del Cristo vivo se ha repetido ahora en su imagen.

Señala la [illegible] que como católicos —hijos de Cristo— la reacción ha de ser rogar por los impíos diciendo: "Perdónalos Señor, porque no saben lo que hacen".

Posteriormente advierte a los padres y madres sobre el peligro que entraña la educación de sus hijos "en una universidad donde se suprime la idea de Dios, y se falta oficialmente el respeto a lo más sagrado".

Y agrega que esa universidad significa una amenaza para la Nación. Luego expresa que el pueblo argentino está siendo traicionado en su tradición histórica; y añade finalmente que, "con gozo y satisfacción proclamamos que nadie podrá borrar la cruz de Cristo". Suscribe el documento citado el Arzobispado de la ciudad de La Plata, monseñor Antonio J. Plaza.

## Sobre la superficie cultivada con ciertos cereales se informó

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — La superficie cultivada con avena, cebada centeno y alpiste en la presente campaña agrícola, alcanzó a 1 millón 500.000, 1.240.000, 2 millones 700.000 y 52.000 hectáreas, respectivamente, según la primera estimación hecha por la Dirección General de Economía Agropecuaria.

# Fue proyectada la creación del Foro de Abogados

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — El secretario de Justicia, Dr. Ismael Bruno Quijano, informó sobre el proyecto de ley enviado recientemente al Senado, por el que se crea el Foro de Abogados de la ciudad de Buenos Aires. El funcionario dijo que cuando asumió el cargo prometió bregar incansablemente para concretar ese proyecto, destinado a organizar la profesión de abogado en la capital federal.

El foro estará compuesto por un consejo de 12 miembros y 10 asesores. Como es prácticamente imposible reunir en asamblea a los 5.000 letrados que ejercen la profesión en Buenos Aires, se incluye como autoridad del foro a una asamblea de delegados de 30 personas. El presidente y el vicepresidente del consejo serán elegidos mediante votación directa, y los consejeros y delegados por elección proporcional.

# EL 4 VIAJARA A BUENOS AIRES EL Dr. RAUL URANGA

PARANA, 1o. — El próximo domingo, por vía aérea viajará a la capital federal el gobernador de la provincia, Dr. Raúl L. Uranga, quien asistirá a la reunión de gobernadores convocada por el presidente de la República, Dr. Arturo Frondizi.

**Habrá asamblea de accionistas del banco de Entre Ríos**

PARANA, 1o. — El Banco de Entre Ríos ha convocado a los accionistas a la asamblea general ordinaria que se celebrará el 18 del actual a las 9.30 en la casa central en esta. En la misma se considerará la memoria, el balance general y la cuenta de pérdidas y ganancias del 25º ejercicio económico cerrado el 30 de junio de 1960, e informe del síndico. Distribución de utilidades, revalúo inmuebles e instalaciones, ley Nº 15.272 y elección de un director titular por un período completo (tres años) en reemplazo del Sr. Juan Celmar, que termina su mandato.

**Hállase en Montoya el almirante Rojas**

PARANA, 1o. — El ex vicepresidente provisional, almirante Isaac F. Rojas, en compañía de su esposa, se encuentra pasando una temporada en la estancia "El Progreso", que el Dr. Alberto Mercier, ex ministro de Agricultura de la Nación posee en el distrito Montoya del departamento Victoria.

## MERCADOS GANADEROS Y DE CEREALES

**ROSARIO**

Rosario, 1o. — Para sus negocios del día contó este mercado con una entrada moderada de la cual el 71 por ciento correspondió a novillos y novillitos. La plaza operó animada con cotizaciones favorables superiores a las registradas en la víspera. Cotizaciones: por novillos especiales, de $ 15.98 a $ 16.10; buenos, de $ 15.60 a $ 15.96; regulares, de $ 14.80 a $ 15.25 y tipo conserva, de $ 12.50 a $ 13.70; novillitos, de $ 15.50 a $ 17.50; por vacas buenas, de $ 13.70 a $ 13.98; regulares, de $ 10.90 a $ 13.30 y tipo conserva, de $ 7.22 a $ 8.97; vaquillonas, de $ 14.50 a $ 15.22; terneros, de $ 11.70 a $ 15.20. Entrada del día, novillos, novillitos y terneros, 787; vacas y vaquillonas, 108. Total: 895 animales, de los cuales compró la C.A.P. 74; el frigorífico Swift, 48; abasto local 116; abasto campaña 283.

**MERCADO DE TITULOS DE ROSARIO**

Rosario, 1o. — La plaza operó con tono firme, registrándose discreto volumen de operaciones que totalizaron $ 1.665.951. Títulos nacionales, crédito argentino, 8 por ciento 1960, 44.000 $ 92.90. Acciones: ACINDAR, 20 a $ 467; Fábrica Argentina de Alpargatas, 130 a $ 300; Astarsa, 100 a $ 242; Ballerini, 130 a $ 138; Canale, 50 a $ 249; La Celulosa Argentina, 50 a $ 281; 100 a $ 282; 100 a $ 283; Cendemet, 50 a $ 285; 50 a $ 287; 110 a $ 291; 70 a $ 297; Cura Hnos., 330 a $ 115; Danert, 50 a $ 256; 50 a $ 251; El Globo, 293 a $ 138; 200 a $ 139; Fabril Financiera, 115 a $ 436; Firpo, 10, 48 a $ 281; Gerli, 150 a $ 345; 899 a $ 346; Grased, 124 a $ 329; Industrias Kaiser Argentina, 400 a $ 260; 50 a $ 263; 481 a $ 264; Koller, 300 a $ 180; Loomet, 65 a $ 242; Molinos Río de la Plata, 50 a $ 672; Roschetti, 50 a $ 272; 50 a $ 275; Saint Hnos., 80 a $ 308; Stocker, 50 a $ 173; 50 a $ 178; 10 a $ 180; Suketti, 50 a $ 264; Talleres Ameboe, 20 a $ 326. El total de lo operado en la fecha por rubro fue, en títulos nacionales, por valor de $ 99.870 y en acciones, por valor de $ 1.423.082.

**COTIZACIONES DE GRANOS**

Precios oficiales de pizarra Santa Fe

| | |
|---|---|
| Trigo, cosecha 1959-60, tipo duro, base 80, Gº 1 $ | 250.— |
| Lino base 4 o/o, con extrañas Gº 7, consumo | 605.— |
| Maíz, sano y limpio a Est. Export | 250.— |
| Girasol, tipo oficial, consumo | (sin cot.) |
| Mijo | 235.— |
| Sorgo | (sin cot.) |

Descuento a granel: trigo $ 20; lino $ 27.50; maíz $ 18.50; mijo $ 23 y sorgo $ 22.

**MERCADO A TERMINO DE ROSARIO**

Por trigo, comprador, setiembre, $ 372 y octubre, comprador, $ 377. Por maíz, comprador $ 306 y vendedor $ 307.

## Mercado de cambios

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — Cotizaciones recogidas de las pizarras de la casas de cambio, a las 14, comprador y vendedor, respectivamente:

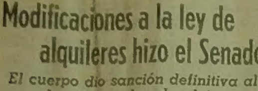
| | Comprador | Vendedor |
|---|---|---|
| 1 Dólar | 82.40 | 82.70 |
| 1 Libra | 231.50 | 233.50 |
| 100 Uruguayos | 717.— | 727.— |
| 100 Liras | 13.33 | 13.48 |
| 100 Pesetas | 136.50 | 137.80 |
| 100 Francos franceses | 1.675.— | 1.698.— |
| 100 Mejicanos | 640.— | 660.— |

## Contra el director de un diario se ha iniciado querella

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — Ante el juzgado en lo correccional del Dr. Angel Bocero, quedó radicada la querella que por el delito de injurias inició el Sr. Guillermo Lousteau, secretario del diario "Clarín", contra el director del vespertino "Correo de la Tarde", Francisco G. Manrique; solicita que se condene al imputado a la pena de un año de prisión o a rectificarse por los medios de difusión utilizados para el delito, se ordene la publicación de la sentencia por el daño moral sufrido y se multe en 20.000 pesos, suma que desde ya dona a la institución EMAUS.

El origen de la querella lo ha motivado la publicación aparecida el 20 del corriente en el citado diario, donde en su sección "La bolsa del sábado", en una serie de artículos denominados "Historia del escándalo policial", agravian de acuerdo a sus manifestaciones al querellante, atribuyéndosele actividades para reponer en su cargo al comisario apellidado Ocon.

Expresa el señor Lousteau que no tiene conocimiento de ese hecho y que ignora totalmente quién es el nombrado y que en ningún momento ha intentado ubicar a nadie en su reemplazo.



# Modificaciones a la ley de alquileres hizo el Senado

## El cuerpo dio sanción definitiva al despacho sobre desalojos

BUENOS AIRES, 1o (UPI). — Aprobó definitivamente el Senado en su sesión de la víspera, el proyecto de ley por el que se determina que en los juicios por desalojo "deberá practicarse la correspondiente liquidación por capital, intereses y costas, la que previa aprobación será notificada por cédula, y el demandado podrá abonar su importe hasta en el acto de lanzamiento, con lo que el juicio quedará concluido.

Asimismo, el cuerpo aprobó el proyecto de reformas a la ley de locaciones urbanas en vigencia, variando la sanción que diera en principio Diputados, por lo que nuevamente esa cámara deberá tratar la iniciativa en segunda revisión, aceptando o rechazando las modificaciones introducidas.

### Nuevas modificaciones

Entre las modificaciones más importantes introducidas por el Senado pueden señalarse:

1º) La que determina que los sueldos u otros ingresos provenientes exclusivamente del trabajo personal, por sí solos, no constituyan bienes de fortuna como para determinar el desalojo por recuperación de la propiedad para habitarla el locador.

2º) Cuando en la locación comprendida en el régimen de la ley, el monto de los impuestos, tasas y gastos de explotación que gravan la cosa locada, adicionado el 7 por ciento de la valuación fiscal existente al 1º de enero de 1955, fuera superior al alquiler que percibe el locador, los jueces, a petición de partes, podrán reajustarlo de modo que el locador pueda por lo menos sufragar aquellos gastos y obtener dicha renta.

3º) En los casos en que el propietario indemnice al inquilino para recuperar su vivienda, deberá demostrar que es titular de su dominio con anterioridad al 31 de diciembre de 1950, y la indemnización será fijada teniendo en cuenta la situación económica del demandado, su edad, sexo, profesión, condiciones de familia y de salud, en relación con la unidad cuyo desalojo se procura y con su necesidad de vivienda.

4º) En los casos de juicio de desalojo, si el inquilino o su cónyuge obtuvieran de las instituciones bancarias de crédito o de previsión un préstamo para la construcción o adquisición de vivienda, el locador no tendrá obligación de proporcionar otra vivienda.

5º) Si el actor lo pidiera, y sin que ello importe renuncia a las defensas que pudiera hacer valer en juicio, el inquilino deberá presentar la solicitud de préstamo en las instituciones mencionadas anteriormente, dentro del término de 90 días a partir de la notificación de la demanda, bajo apercibimiento de que en su defecto procederá al desalojo sin plazo alguno. En este supuesto no se hará lugar a la demanda cuando el inquilino pruebe que su situación económica impide obtener el crédito referido, o que el mismo no le haya sido concedido por circunstancias ajenas a su voluntad.

### Otros asuntos

La sesión se inició con la presidencia del Sr. Guido, y luego de resolverse tratar en la sesión de hoy la ratificación del convenio económico suscripto el año pasado entre Estados Unidos y la Argentina, fueron aprobados los siguientes proyectos:

1º) De resolución del Sr. Wiedmann, creando una comisión especial que se aboque al estudio y formulación de un proyecto de ley sobre régimen legal de los ríos interprovinciales.

2º) De declaración del Sr. Bassis Errecart, por el que se solicita al Poder Ejecutivo se adopten las medidas y se dicten las resoluciones pertinentes a fin de que la Dirección General de Préstamos Personales y con Garantía Real agote las posibilidades de dar pronta solución a las gestiones en trámite.

3º) De declaración del mismo legislador, por el que "se vería con agrado que el Poder Ejecutivo, por intermedio del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, promueva las gestiones pertinentes ante los obreros vitivinícolas y el sector empresario, e inste a las partes a retrotraer las cosas al momento de iniciación del conflicto.

4º) De ley, por el que se aprueba la mayor inversión de pesos 81.332,38, acusada en el presupuesto de la administración general de Obras Sanitarias de la Nación.

5º) De ley, del Sr. Racedo, por el que se equipara al personal del Registro Nacional de Electores y Juzgados Electorales al del Poder Judicial.

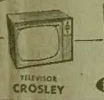
6º) De ley, de los Sres. Guido y Malleville, por el que se crea el juzgado federal de General Roca, provincia de Río Negro.

7º) De ley, de los Sres. Racedo y Fleitas, por el que se aumenta a 18 el número de jueces de la Cámara Nacional de Apelaciones y se crean diez nuevos juzgados nacionales de primera instancia de paz para la capital federal.





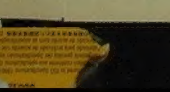















# VISITÓ CÓRDOBA UNA MISIÓN DE ESTADOS UNIDOS

CORDOBA, 1o. — En una máquina militar norteamericana regresó en las últimas horas de ayer a la capital federal la misión de la fuerza aérea de los Estados Unidos, que visitó la escuela de Suboficiales de Aeronáutica donde se desarrollan tareas para la formación del personal subalterno del arma.

El coronel Earl Olmstead, que integraba la delegación estadounidense, impuso al primer teniente Ernesto Walter Hermann, oficial de la Escuela de Suboficiales de Aeronáutica, la distinción de la "Legión al Mérito" por su contribución al estrechamiento de los vínculos entre Estados Unidos y las naciones latinoamericanas. La distinción fue otorgada en mérito a la labor desarrollada por el teniente Hermann como profesor de la escuela de capacitación que la Unión posee en la base de Albrook, zona del canal.

### No concurrirá el interventor a una reunión

CORDOBA, 1o. — Al responder a un cuestionario que le fue sometido por los periodistas, el interventor federal en esta provincia, Dr. Juan F. de Larrechea, expresó que la reunión de gobernadores con el presidente de la Nación ha sido convocada a los efectos de coordinar las gestiones provinciales con las nacionales. Siendo el interventor federal delegado del gobierno nacional —agregó— no necesita coordinar sus gestiones, sino que se desempeña con relación directa y a ello obedecen los viajes que periódicamente hace a la metrópoli. No obstante, si el presidente de la Nación lo considera necesario, el interventor viajará a Buenos Aires para participar de la reunión.

Al preguntársele cuál es el criterio oficial respecto a la instalación de casinos en Córdoba, el Dr. de Larrechea respondió que ha venido a cumplir fines determinados, entre los cuales no se encuentran la instalación de casinos.

### La renuncia del comisionado en Las Varillas

CORDOBA, 1o. — Ha presentado su renuncia al interventor federal el comisionado municipal de Las Varillas Sr. Angel Centenaro, ante la presión ejercida por los pobladores de esa localidad.

Como se sabe el Sr. Centeno debió abandonarla. Hasta el momento el gobierno no ha informado si será aceptada la dimisión.

## Proyectan reformas al estatuto profesional para los periodistas

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — El diputado nacional por la UCRI Sr. Palmiro Bogliano, ha proyectado reformas a la ley del Estatuto Profesional del Periodista. Propone que los despidos se comuniquen con un mes de anterioridad, cuando la antigüedad del periodista sea inferior a 3 años, y con 2 meses cuando sea superior a ese lapso. Dispone también que, en todos los casos de despido, haya o no preaviso, el empleador, abonará una indemnización fija, equivalente a 6 meses de sueldo y, además, un mes de sueldo por cada año o fracción mayor de 3 meses de antigüedad en el servicio.

## SAN CRISTOBAL

El Director de Pavimentos Urbanos de la provincia en la reunión realizada en la Municipalidad.

# Se trató en una reunión el plan de pavimentación de barrios centrales

SAN CRISTOBAL, 1o. — Se realizó en la Municipalidad, una reunión que contó con la presencia del Director de Pavimentos Urbanos de la provincia, Ing. Dante Nardello, el senador departamental Sr. Guillermo Chiaraviglio, intendente municipal Sr. Victorio Cabutti, integrantes del Concejo Deliberante y miembros de la comisión pro-pavimentación urbana.

Durante la reunión, el Ing. Nardello informó con amplitud acerca de los estudios técnicos realizados en el año 1951, para la pavimentación de un amplio sector céntrico de nuestra ciudad, y se ocupó asimismo de distintos aspectos: financiero y de orden legal, para llevar a cabo las tareas; contestó después, las numerosas consultas que le fueron formulando en el transcurso de la reunión, destacando la vigencia del requisito previo de la conformidad del 60 o|o de la capacidad contributiva de los propietarios del radio en que se realizarán los trabajos, destacó el apoyo que se necesita mediante préstamos bancarios para solventar el costo de las obras, e ilustró sobre los trabajos similares que se vienen cumpliendo en las ciudades de Reconquista y San Lorenzo.

Posteriormente, los miembros del Concejo Deliberante, hicieron conocer a los asistentes, la realización de una reunión de ese cuerpo para tratar exclusivamente la ordenanza presentada por el Sr. Jorge Jorrat, aprobada ya en forma general y cuyo tratamiento permitirá acelerar todas las gestiones previas que llevan como meta un mejoramiento urbano por el que se ha venido insistiendo en forma permanente, recibiendo los concejales, sugestiones en carácter de expresión de deseos de los miembros de la comisión local pro-pavimentación, en especial dos aspectos, que fueron los más debatidos, el financiero y pavimentación de los bulevares.

**Reunión de Jefes de Reg. Civil.** — En Villa Saralegui, distrito del departamento San Cristóbal, se realizará el sábado próximo a las 10.30 una reunión que será presidida por el Director General de Registro Civil de la Provincia, doctor José Traverso y el jefe del Registro Civil del departamento, escribano público nacional, don Horacio Clemente Balleia, y contando además con la asistencia de los jefes del Registro Civil de todos los distritos del departamento, con el objeto de recibir directivas y evacuar a la vez todas las consultas que les formulen. Posteriormente, a las 12.30, en la misma localidad, tendrá lugar un almuerzo de camaradería que contará con la asistencia de todos los presentes a esta reunión.

**Fallecimiento.** — Ha sido muy lamentado en el círculo de sus familiares y amistades el fallecimiento de la señora Catalina Alberto de Pavón, antigua vecina de nuestra ciudad.

**Demostración a un bancario.** — Con motivo de su traslado a la sucursal del Banco Provincial de Santa Fe, de S. Jerónimo Norte, ha sido agasajado el Sr. Dante Alcides Melgarini, que desempeñara la gerencia local, por el término de un año; la demostración consistió en un almuerzo servido en las instalaciones del Racing L. T. Club, participando de la misma, comerciantes, industriales, ganaderos, y amigos personales del homenajeado. A los postres hablaron el Sr. R. Taccón, posteriormente el Sr. Isaac Wescoff, por el Centro Comercial, agradeciendo seguidamente el Sr. Melgarini.

**Compromiso matrimonial.** — El sábado 10 de setiembre entrante será consagrado el enlace de la señorita María Eva Gómez con el señor José Jorrat, pareja vinculada en nuestro medio.

**Fallecimiento.** — A la edad de 61 años ha fallecido el Sr. Rogelio Florentín.

**Fútbol oficial.** — Se cumplieron los encuentros correspondientes a la segunda fecha, de la rueda de las revanchas del campeonato oficial, los resultados fueron estos: Independiente 2, José Dhó 2; San Cristóbal 1, F. C. del Estado 0; Palermo se impuso a Pellegrini.

## RESISTENCIA

# Un nuevo avión ha puesto en servicio la Cía. Aero Chaco

RESISTENCIA, 1o. — Con el avión adquirido por la empresa Aero Chaco en Canadá, dos son los aparatos que realizan el servicio de pasajeros entre esta provincia y la vecina Formosa; el 27 del corriente se procedió al bautismo del avión en una ceremonia que presidió el gobernador de la provincia señor Anselmo Z. Duca que apadrinó la ceremonia; el vicegobernador señor José Bandeo; asistiendo ministros y legisladores provinciales y nacionales; la bendición fue impartida por el presbítero Ricardo Zalazar en representación del obispo del Chaco monseñor Marozzi que realiza una jira por la diócesis.

Después del bautismo en que se impuso el nombre de "Mataco" al avión —que hará pareja con su similar "Toba" ya en servicio— habló el presidente del directorio doctor Oscar E. Torres, quien señaló la circunstancia fundamental del generoso apoyo que presta el gobierno de la provincia; destacó que los aparatos que no eran lujosos, habían sido construidos para los servicios en las dos provincias norteñas, y adelantó que en breve serán ampliados los vuelos a otras ciudades de las mismas y el propósito de establecer un servicio regular de transporte de pasajeros, correspondencia y cargas.

Luego habló el gobernador, quien señaló que el Chaco era la primera provincia que contaba con un servicio interno aerocomercial, y recordó el apoyo prestado por el gobierno a la empresa, y expresó su anhelo de que todos los chaqueños presten decidido apoyo a la misma para que pueda seguir en una decidida superación.



## SANTO TOME

### La Biblioteca "José Hernández" renovó la comisión directiva

SANTO TOME, 1o. — Una entusiasta asamblea de asociados de la Biblioteca Popular "José Hernández" consideró la situación de la entidad y procedió a la elección de las nuevas autoridades para la institución. La nueva directiva quedó integrada en la forma siguiente: presidenta, Martha Cervera de Giraudon; vice, Gladys S. Rodríguez; secretaria, María Inés Rodríguez; pro, Adelina María Civilín; tesorera, Adelina M. de Llorente; pro, María F. Porrali; vocales: Rosa M. de Maciel, Gladys M. de Solar, María del Huerto Gómez; suplentes: Edith Terenziani, María Rovelli, Elba A. de Chelini.

Se anuncia que para colaborar en la dirección de la entidad, será designada una subcomisión de jóvenes.

## LLAMBI CAMPBELL

### El nuevo juez de paz asumirá sus funciones en la semana próxima

LLAMBI CAMPBELL, 1o. — Desde el primero de junio último la población no cuenta con juez de paz por haberse acogido a la jubilación el Sr. Luis V. Tibaldo que desempeñaba el cargo. En su reemplazo ha sido designado el Sr. F. Abel Carballo, anunciándose que en la semana venidera asumirá sus funciones.

**Comunales.** — La comisión de fomento ha recordado a los propietarios de máquinas cosechadoras y tractores la obligación establecida en la ley Nº 13088, sobre patentamiento de dichas máquinas, y que la falta de cumplimiento de la misma lleva implícita la detención de los equipos y la aplicación de las multas pertinentes.

## RAFAELA

# Realiza el Centro de Jubilados la campaña para los mil socios

RAFAELA, 1o. — El Centro de Jubilados y Pensionados de Rafaela ha iniciado una activa campaña destinada a estrechar filas entre los jubilados y pensionados de la ciudad. Este Centro que fue fundado el 22 de octubre de 1959 y que en principio abarcó todo el departamento Castellanos, se halla empeñado en llevar adelante el progreso de la institución para brindar mayores beneficios a sus asociados y en esa tarea se encuentran sus dirigentes proponiéndose llegar a los mil socios en breve tiempo.

Con el propósito de concretar la "Campaña de los mil socios" como se ha dado en denominar este renovado impulso, se ha establecido una cuota mínima de dos pesos y se han hecho conocer los Nos. de teléfonos —1711 y 1219— a los que se debe llamar para recabar informes o simplemente solicitar la correspondiente inscripción.

**Fotográficas.** — Una interesante iniciativa de un aficionado a la fotografía se está difundiendo en la ciudad. Se trata de realizar tomas de las flores que habitualmente se cultivan en este ambiente; para ese objeto se ha invitado a los floricultores o particulares dedicados a esa actividad a que colaboren con este propósito comunicando al señor Pablo Tranier, autor de esta delicada iniciativa la producción floral de sus jardines, como así también los cultivos notables en forma y color que se obtuviesen.

Como ya se han tomado varias fotografías de grupos florales se hace saber que no se repetirán las especies para dar originalidad a la colección; de modo que la colaboración que se solicita involucra también el sentido de amable selección.

El señor Tranier hará las tomas en diapositivos especiales a todo color y la colección que obtenga, que tal vez llegue a 80 fotografías, será exhibida en ocasiones propicias que ya se determinarán más adelante.

**Hogar de Ancianos.** — Durante la "Semana del Abuelo", establecida por la Asociación Cooperadora del Hogar de Ancianos, se realizó una colecta que totalizó la suma de $ 14.953.25.

La institución de referencia ha hecho público su reconocimiento por el apoyo recibido en favor de los ancianos que cobija el hogar.

**Clase 1940.** — Con una reunión danzante que tendrá lugar pasado mañana en el Club 9 de Julio, los ciudadanos de la clase de 1940 celebrarán el acontecimiento de su incorporación a las filas del ejército.

Numerosas familias de la ciudad y de la zona circundante asistirán a la fiesta que estará amenizada por dos orquestas.

## CLUCELLAS

### Sigue la Cooperadora Policial la colecta para el local propio

CLUCELLAS, 1o. — Las autoridades de la cooperadora policial de esta población se encuentra abocada a la tarea de reunir fondos para construir el edificio propio de la comisaría, y todo hace presumir que las gestiones tendrán feliz término, pues a la buena voluntad del vecindario, se agregará la del gobierno de la provincia al que le han presentado un memorial solicitando una subvención de cien mil pesos con la misma finalidad.

**Fiestas patronales.** — La comisión de fiestas trabaja en la organización de las fiestas patronales que se realizarán el 8 del mes entrante.

## HUMBOLDT

**Club A. Sarmiento.** — La comisión directiva ha dado a conocer el balance del período 1959-60, con un beneficio de 54.923,26 pesos; en la memoria se señala que en breve tiempo se procederá a la construcción de la sede social, y que se ha iniciado con tal objeto, la campaña del socio vitalicio, categoría creada por la reciente asamblea.



## MOISES VILLE

# El 11 de este mes la S. Rural realizará la 15a. venta de bovinos

MOISES VILLE, 1o. — La Sociedad Rural se encuentra organizando la 15a. venta anual de reproductores bovinos que comprenderá productos de las razas Holando-Argentino, Shorthorn y Aberdeen Angus que se realizará el 15 del corriente a las 14, en las instalaciones de Ganaderos Unidos de esta localidad. Hasta la fecha han registrado inscripciones numerosas cabañas y establecimientos ganaderos de la zona, descontándose el éxito de la misma.

**Servicio eléctrico.** — Con el beneplácito general de la población ha quedado resuelto el problema eléctrico de la localidad, con la inauguración de un generador de 150 H.P., que fuera puesto en funcionamiento el 28 del mes pasado, en un acto al que asistieron legisladores nacionales y provinciales y el jefe de policía departamental.

**De regreso.** — Después de una jira por Israel y varios países de Europa, han regresado el señor Isaac Gutman y señora, y Abraham Waxemberg y señora.



EL LITORAL

Fundado por don SALVADOR CAPUTTO el 7 de agosto de 1918
Registro de la propiedad Intelectual Nº 602.698
Director: Riobó Caputto

## LA INDUSTRIA NACIONAL

Evocar el esfuerzo que ha realizado el país para desarrollar su industria es como penetrar en la dinámica de su historia, tan pródiga en acontecimientos y procesos que han creado condiciones inmejorables para su segura e incontenible expansión. Es que el quehacer nacional de los últimos años se identifica con una política realista de integración de su economía en sus dos extremos: el tradicionalmente agrícola-ganadero y el fabril, para abrir nuevos cauces a la producción, al consumo interno y al propio intercambio con el exterior. La transformación de antiguas estructuras se ha operado en un plano de equilibrio que coloca a la República en una posición de privilegio, ya que el avance de su industria se opera sobre el sólido cimiento de una múltiple, intensa y diversificada producción de materias primas. La industrialización, que para otros países menos favorecidos por la naturaleza pudo representar una aventura que algunos neutralizaron en parte aguzando su ingenio para mantener hegemonías extraterritoriales, para el nuestro ha representado una empresa segura, más allá de ciertos errores que en determinados períodos demoraron la explotación de las grandes reservas energéticas que constituyen el soporte obligado de la industria pesada. Lo cierto es que sin impulso fabril no se habrían ensanchado las fuentes de trabajo, y la movilización económica, tan íntimamente ligada al bienestar general, seguiría siendo un ideal inalcanzable. Fue, sin duda, la iniciativa privada la que abrió el camino a las grandes realizaciones de ese tipo y la que, llamando cada vez con más énfasis a las puertas de los despachos oficiales, logró el amparo, el estímulo y la colaboración del Estado, ya sea impulsando sus propias empresas para asegurar los grandes abastecimientos de petróleo, carbón y acero o para mejorar los servicios de comunicaciones y transportes.

La fecha instituida, que se celebra mañana para exaltar aquel esfuerzo, es propicia no sólo para el recuerdo de quienes lo posibilitaron, sino también para adecuar los esquemas o programas de industrialización a la realidad de estos días. El mérito de los pioneros y sus continuadores en las tareas fabriles radica fundamentalmente en la conciencia que han creado en el país alrededor de sus propias e ilimitadas posibilidades para su desarrollo. Ya en las postrimerías del siglo pasado habían advertido sobre la capacidad y conveniencia de procurar un gradual autoabastecimiento transformando en manufacturas un sinnúmero de materias primas; sobrevino luego la primera guerra mundial, se agudizaron las necesidades y la balbuciente actividad industrial adquiere su fisonomía particular y comienza a movilizar tras de sí a los capitales inversionistas nacionales y extranjeros. La crisis del año treinta detiene ese esfuerzo, pero no lo esteriliza, ya que siguen intactas las grandes reservas nacionales al punto que son éstas y aquel sacrificio inicial los que respaldan las grandes realizaciones fabriles que el país tuvo que encarar apenas se produjo la segunda conflagración. La estructura industrial, pese a no pocas improvisaciones, comienza a consolidarse a partir de entonces y se insinúa una saludable corriente inversionista que moviliza las reservas del ahorro nacional, es decir, que un nuevo factor, y muy ponderable, se incorpora al proceso fabril.

Desde entonces hasta aquí la historia es reciente y plena de experiencias aleccionadoras. El país ha podido absorber su crecimiento demográfico sin graves conflictos sociales; la misma crisis económica que lo aflige en estos días está en camino de superarse porque su múltiple actividad industrial, incluso la menos dotada de adelantos técnicos, subsiste y funciona con sus fuentes estables de trabajo y se han abierto otras muy promisorias en las zonas extractivas que suministran los elementos para la consolidación de la industria pesada. Afianzada esta última, se completará el ciclo de la industrialización y es este fenómeno, advertido por todos los sectores, el que genera los mayores alicientes sobre el porvenir del país. Las condiciones ya se han dado para que nuestro territorio siga siendo un gran productor agrícola-ganadero y de definidas características industriales. Es el esfuerzo de la iniciativa privada, el aporte del ahorro nacional y la radicación de empresas y capitales extranjeros que tienen fe en el país, lo que ha posibilitado ese desarrollo integrador del campo y la ciudad, desterrando prejuicios y absurdos aislamientos que conspiran contra el progreso y la expansión económica. La industrialización ya está definitivamente incorporada al quehacer nacional, tiene el soporte de muy sólidas reservas, la impulsa una conciencia pública bien arraigada, dispone de un material humano singularmente capaz y sólo requiere para consolidarse y expandirse un prudente amparo del Estado, no como un privilegio, que no lo necesita, sino como una protección tan razonable como la que se puede dispensar a todo aquello que interesa al progreso del país y al bienestar de su población.

## El lunes inician el pago de agosto en la Caja de Jubilaciones

La junta administradora de la Caja de Jubilaciones y Pensiones de la provincia, ha informado que el próximo lunes se iniciará el pago de los beneficios correspondientes al mes de agosto último. A tal efecto se han establecido los siguientes turnos: lunes, jubilados del No. 1 al 6.050; martes, del No. 6.051 al 10.450, y miércoles del No. 10.451 hasta finalizar. El jueves serán abonados los haberes a los pensionados.

## Notas

### Elogio de la disciplina

De poco servirán los créditos que los gobiernos subdesarrollados obtengan del exterior, con vistas a elevar el tono vital del propio país, si no se consigue una mayor capacitación de brazos y cerebros. Aparte de que, concretamente a nosotros, los créditos se nos abrirán o cerrarán según nuestras obras. Si hay que afirmar nuestra total soberanía, como pueblo independiente, será necesario movilizar las energías físicas e intelectuales y aplicarlas a la acción fecunda.

En las empresas hay trabajadores que dan de sí sólo una pequeña parte de lo que pueden dar, pero en su descargo ha de manifestarse que los empresarios a veces tienen los empleados que se merecen al no querer despertar en éstos la emulación superadora.

El anarquismo, como sistema político, tiene altas miras, pero supone en los individuos un grado de conciencia social y de perfección humana que por el momento sólo se ha vislumbrado en las aisladas personalidades santas y heroicas. Las muchedumbres, desgraciadamente, para un Diógenes o un Epicuro ofrecen el aspecto y el olor de las piaras. Un Hobbes hablaría de manadas de lobos. Pero sea como sea, el hombre-lobo y el hombre-cerdo necesitan una disciplina que les venga principalmente de fuera y de arriba, mientras que en el hipotético anarquista puro mana desde dentro de sí la disciplina.

Viajando con ojos de periodista, cuando se llega a una ciudad, lo primero que uno quiere leer es un diario local. En unas ciudades comprueba el viajero que las empresas periodísticas tienen que corregirse mucho para llegar a una sabia distribución del trabajo. En otros lugares, en cambio, se admira el visitante al verificar las grandes realizaciones de la prensa escrita.

Una nota necrológica de un diario de una plaza distante era muy graciosa, probablemente sin intención. El periodista se condolía de la muerte de un vecino con epítetos dolorosos y terminaba su indigesta parrafada pidiendo a los lectores una oración para los familiares del fallecido, o sea que, según la mentalidad y sentimentalidad del cronista o, a lo mejor, del jefe de redacción, el muerto ya no necesitaba plegarias. El periodista de marras habría podido titular o subtitular su desbarrada nota con un grosero refrán: "al asno muerto, la cebada al rabo".

En el polo opuesto de estos desequilibrios mentales de la prensa, ha podido solazarse uno con diarios que realmente acreditan y honran la capacidad humana y la vocación bien orientada. Artículos editoriales, comentarios políticos, literarios, sociales, notas policíacas, caricaturas... y hasta los anuncios, constituían un bello concierto de periodismo. ¿Cómo se puede componer esta magistral muestra en una sola jornada de labor? Sólo es explicable por obra de una disciplina siempre tensa o, mejor dicho, por una feliz conjunción de dos disciplinas: la impuesta sabiamente al trabajador periodista y la que éste crea con su amor a la profesión.

Y así como nosotros hablamos de empresas periodísticas, otros podrían hablar de las demás empresas, de cuya acción conjunta y disciplinada sale una sinfonía laboral que lleva necesariamente a los puestos de honor en las nobles competencias de los pueblos.

## Preocupa a clubs de madres de Santa Fe el problema docente

### Entrevistas con el gobernador y el ministro de Educación

Con el fin de manifestarle su preocupación por el problema docente entrevistaron esta mañana al gobernador de la provincia Dr. Carlos Sylvestre Begnis y al ministro de Educación, Dr. Félix Pagani, una delegación de clubs de madres de la ciudad de Santa Fe.

Nos informaron luego las integrantes de la delegación en el curso de una visita que realizaron a nuestra redacción, que el primer mandatario santafesino les manifestó, entre otras cosas, que la provincia no cuenta con recursos para satisfacer el pedido de los maestros. Por su parte el ministro Pagani, prometió ocuparse del asunto realizando todas las gestiones pertinentes para solucionar el diferendo.

### Una nota al Dr. Pagani

En ocasión de su visita al Dr. Félix Pagani, la delegación de clubs de madres le hizo entrega de una nota en la cual se manifiesta que "frente a la grave situación que emerge de los sucesivos paros que en defensa de sus derechos y justas aspiraciones, llevan a cabo los docentes del país, circunstancia triste que incide en desmedro de la educación integral de los niños y jóvenes, exponen sus puntos de vistas así concretados: exteriorizar la inquietud de los numerosos hogares que representan, ante esta situación insólita, que afecta la educación de sus hijos y enhebra un desequilibrio en la jerarquía social. La interrupción —agrega— cada vez más prolongada, de las tareas escolares y la deserción de notables valores dentro del ámbito educacional, son secuelas de comportamientos injustos y medidas extemporáneas, que lesionan sagrados intereses colectivos que, como madres y como argentinas, repudiamos. Requieren de las autoridades —señala luego— una urgente solución al conflicto imperante, con una decisión justa, reglada a derecho y que sea un vínculo de paz y armonía entre las partes, —dice finalmente— porque así lo exigen los intereses supremos de la patria". Firman la presente nota representantes de los clubs de madres, de las siguientes escuelas: No. 7, Presidente Beleno; 17, M. de Vera, Recreo; 5, López y Planes; 26, Jardín de Infantes San Luis Gonzaga; 14, Nicolás Avellaneda; 6, Mariano Moreno; 2, Manuel Belgrano; 1, Domingo Faustino Sarmiento; 38, Estanislao López; 8, Normal Provincial; 26, Patricio Cullen; 3, Bernardino Rivadavia; 22, Urquiza; 136, Gregoria P. de Denis; 576, Alfonso Grillo; 570, Pascual Echagüe; 25, Drago; 29, Bustamante; 467, Escalante; 23, Mitre; 13, Vélez Sársfield; 619, Ing. C. Bello; 4 Sargento Cabral; 47, Arzeni; 2, Bernardo de Monteagudo; 139, Stephenson; 137, Amenábar; Dante Alhigieri; 20, Quiroga y 571 Constituyentes.

## La instalación de un frigorífico regional se tratará el sábado

El Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Provincia que, conjuntamente con la Comisión de Agricultura y Ganadería del Senado Nacional, auspicia una mesa redonda para la discusión sobre las posibilidades de instalación en Santa Fe de un frigorífico regional, ha hecho conocer la nómina de entidades a participar de la misma, que se realizará el sábado próximo a las 16, en la Cámara de Diputados. También se han cursado invitaciones a directores de diarios locales, de Rosario y de Buenos Aires. Asimismo intervendrán en esta mesa redonda, legisladores nacionales y provinciales.

## 10 excelentes lecheras compiten en el concurso de producción que comenzó en la Sociedad Rural



Las notas muestran a un ordeñador "secando" a la vaca y al encargado de verificar si, en efecto, el primer trabajo se ha realizado como corresponde. Obsérvese que en el primer caso, la ubre se encuentra henchida entanto en el segundo ha disminuído considerablemente su volumen.

A la actividad previa a la inauguración de la 54ª muestra ganadera que será inaugurada el domingo a las 15 en las instalaciones de la Sociedad Rural, se agregó ayer un nuevo motivo de interés. Comenzó, en efecto, el concurso de vacas lecheras, certamen que desde hace años se realiza simultáneamente con la exposición de ganadería.

Originariamente, el concurso de vacas lecheras vino a satisfacer la necesidad de estimular el perfeccionamiento de los productos destinados a la producción láctea y, año tras año, ha servido para consagrar excelentes ubres de conocidos criadores de la región. Así, el certamen ha servido para calificar el esfuerzo de tamberos a la vez que para estimular el mejoramiento de los rodeos destinados a producir el vital alimento.

Por otra parte, debe aclararse para conocimiento del público, que no sólo se tiene en cuenta el volumen de leche producido por cada vaca sino también, y esto es fundamental, el porciento de grasa butirométrica que establece el análisis del producto.

### Operación de "secado"

10 ejemplares de Holando-Argentino compiten este año en el concurso de vacas lecheras, el que comenzó ayer con la operación denominada de "secado", cuyo fin, como lo sugiere la palabra, es dejar vacías las ubres del animal y dejar constancia en planilla de la hora en que se produjo el hecho.

Una vez que el ordeñador "seca" a la vaca un verificador comprueba que la operación se realizó como corresponde.

Desde ese momento el animal entra al concurso propiamente dicho. Cuatro ordeñes, posteriores, realizados cada 12 horas, darán la suma de litros producidos. Analizada la leche y comprobado en porciento de grasa butirométrica, podrá realizarse la clasificación de las competidoras.

Conviene hacer notar que el control es estricto y que existe sumo celo en materia de ordeñes de horario. La hora en que sucedió el "secado" será el índice indispensable para el horario de los sucesivos ordeñes.

El concurso concluirá mañana a las 18, hora del cuarto y último ordeñe. Después podrá saberse cual es la lechera de mayor capacidad de producción y el hecho servirá para decir, una vez más, acerca del potencial de riqueza que significa la lechería en esta región litoral.

### La tarea de admisión de productos comenzó en la Sociedad Rural

En la fecha iniciaron sus tareas los jurados de admisión de productos que participarán en la muestra de ganadería e industrias que será inaugurada el domingo en las instalaciones de bulevar Pellegrini y Saavedra a las 15. Los jurados de las distintas razas bovinas comenzaron el trabajo de examen de los ejemplares [illegible] si reunen o nó las [illegible]ciones mínimas para intervenir en el importante certamen. Los animales descartados deberán ser retirados de las instalaciones, de acuerdo a las normas vigentes.

### La muestra industrial

Por su parte, los jurados de la muestra industrial, ingenieros Bovo Clapier, Lépore y Mánteras y Sr. Spedaro [illegible] su tarea pasado [illegible] a las [illegible]. La inauguración del [illegible] industrial tendrá [illegible] sábado a las 18.30 y en la [illegible] Rural, Sr. Secundino J. Lupotti.

### Los grandes campeones

Los grandes campeones de [illegible] gidos [illegible] el sábado a las 15. Los premios de categorías en todas las secciones comenzará a otorgarse a partir de mañana por la mañana.

### Los remates

Las ventas se iniciarán el domingo a las 9 con aves, lanares y porcinos y continuarán el lunes a las 9 y 14 con bovinos Shorthorn, Holando Argentino, Shorthorn Lechero y Red Poll. El lunes a las 17 se venderán equinos de todas las razas y el martes, por la [illegible] se venderán Holando - Argentino y Aberdeen Angus y por la tarde Hereford y Polled Hereford.

### El acto inaugural

El acto inaugural de la importante [illegible] tendrá lugar el [illegible] 15. En la [illegible] el presidente de la Sociedad Rural, Sr. Francisco C. Larpin y el ministro de Agricultura y Ganadería de la provincia, Dr. Félix F. Ferro.

## Nuevos salarios para trabajadores rurales fijó una paritaria

Nuevos salarios ha fijado la comisión paritaria Nº 5 para trabajadores rurales. Los mismos rigen desde el 4 del mes en curso y son los siguientes:

Remates-ferias: Por día, sin casa ni comida: capataz $ 280; peón "a caballo", hasta 200 animales, $ 190; de 201 a 400 animales $ 200; de 401 a 800 animales $ 210; de más de 800 animales $ 230; peones de "a pie", porteros mayores y serenos 170 pesos; porteros menores, de 16 a 18 años, $ 150.

El peón "marcador" percibirá el mismo jornal que el peón "a caballo". Para los peones "a caballo" el medio jornal no podrá ser inferior a $ 110; trabajando con menos de 800 animales, y de $ 150, trabajando con más de 800 animales. Trabajándose después de la puesta del sol se abonará al personal un adicional de $ 30, por persona. Trabajando bajo lluvia se abonará un adicional de $ 35, a cada obrero a caballo, y de $ 15.50 a cada obrero a pie. Estos adicionales se abonarán aunque el personal haya trabajado medio día solamente.

Cuando el empleador suministra caballos al personal, el valor a descontar por este concepto será convencional.

Exposiciones rurales. El personal permanente de los establecimientos ganaderos que concurra a las exposiciones rurales, percibirá un viático de 100 pesos, además del sueldo normal, siempre que el principal no abone directamente los gastos de comida y alojamiento.

El personal eventual que ocupen las expositoras o las sociedades rurales o las entidades organizadoras de exposiciones rurales percibirá un jornal de $ 170.

Embarque y desembarque de hacienda. Para la cuadrilla, sin comida: Cargando en camión jaula, $ 30, por jaula; cargando en ferrocarril, $ 40, por la primera jaula y $ 25, por cada jaula subsiguiente; descarga en ferrocarril, $ 30 por la 1a. jaula y $ 20, por cada jaula subsiguiente; [illegible] de jaula (más de 50 metros) $ 50, por jaula.

Si los animales estuvieran en depósito o corral de feria, situados a no más de dos kilómetros del lugar de embarque, la cuadrilla tendrá la obligación de arrimar los animales a la carga y percibirá un adicional de $ 1 por cabeza.

Cuando las tareas de embarque se realicen de noche, se abonará un recargo de $ 14 por cada jaula.

En las tareas retribuidas por día en ningún caso se abonará menos de medio jornal. Si la tarea excediera de cinco horas, se abonará el jornal íntegro.

Arreo o conducción de ganado. Las retribuciones para estas tareas, son las siguientes, por día sin comida:

Capataces, con o sin peones a sus órdenes $ 280; peones $ 230; carreros, con carro y caballos $ 250; carreros, sin carro ni caballos $ 190.

Si el empleador suministra la alimentación, queda facultado para descontar $ 25, por comida principal (almuerzo o cena).

Cuando los empleadores suministren caballos, el valor a descontar por este concepto será convencional.

El personal permanente de los establecimientos ganaderos que transporte hacienda del establecimiento en que presta servicios, utilizando camión de propiedad del productor, percibirá mientras dura el transporte una asignación convencional, además de su retribución normal. El empleador deberá asimismo reembolsar a este personal los gastos de comida y alojamiento.

Ayudante camionero: Los ayudantes [illegible] percibirán el porcentaje del valor del flete que convengan con el propietario del vehículo, con comida y alojamiento.

Tropero en tren. Los troperos en tren, cuidando hasta seis jaulas percibirán $ 200, por día, más $ 20, por cada jaula que exceda de seis. Transportando al extranjero los salarios se duplicarán al salir del país.

Rondas. Las rondas que efectúe el personal de arreo serán abonadas conforme la siguiente escala, por cada ronda y por cuadrilla: hasta 100 animales $ 130; más de 100 y hasta 200 animales $ 150; más de 200 y hasta 300 animales $ 170; más de 300 y hasta 400 animales $ 190; más de 400 y hasta 500 animales $ 210; más de 500 animales $ 230.

En ningún caso se abonará menos de medio jornal. Si la tarea excediera de seis horas se abonará el jornal íntegro.

Los arreos de hasta 24 horas, se abonarán en la siguiente forma: medio jornal hasta las seis horas; un jornal hasta las quince horas; y un jornal y medio hasta las veinticuatro horas de ocupación.

El personal de arreo que deba permanecer durante el remate-feria, percibirá un viático de $ 100 diarios, descompuesto en la siguiente forma: $ 30 por comida principal (Almuerzo o cena) y $ 40 por alojamiento.

Al personal permanente de los establecimientos se le abonará $ 30 por cada comida principal que dentro del horario habitual tenga que efectuar en el lugar de la feria.

Los viajes de ida o vuelta vacío, se abonarán en forma convencional.

## Instrucción pública

### ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL

#### XI Congreso Panamericano del niño

El Instituto Interamericano del Niño ha enviado a la Escuela de Servicio Social las conclusiones del XI Congreso Panamericano del Niño realizado en Bogotá, cuyo tema central fue "El niño abandonado en América".

Este material, como así también una bibliografía sobre el tema, y una compilación de trabajos preparatorios sobre la materia, están a disposición de las personas interesadas en la biblioteca de la escuela, que funciona de lunes a viernes de 14 a 18.

#### Reunión de profesores

Se continúan realizando en la Escuela de Servicio Social las reuniones de profesores para estudios tendientes a evitar la parcialización de la enseñanza en asignaturas inconexas.

## Quejas del público

### Falta de luz en Av. Freyre

Vecinos de avenida Freyre han expresado su queja ante la falta de iluminación en esa avenida entre las calles Corrientes y Estanislao López.

Igualmente expresan que no se respetan aquellas disposiciones acerca del lavado de veredas, lo cual motiva que durante todos los días se acumule agua en la calle.

Ciertamente, la queja debe ser tenida en cuenta no sólo por la autoridad municipal, sino por aquellos que violan la ordenanza que fija los días destinados a limpieza de veredas.

## Solicitó la prórroga de un plazo la Bolsa de Comercio de S. Fe

Con motivo del próximo vencimiento del plazo para presentar las declaraciones sobre revaluación de los activos y para el pago del impuesto correspondiente, las autoridades de la Bolsa de Comercio de esta ciudad han dirigido una nota al interventor en la Dirección General Impositiva solicitando la ampliación de dicho plazo. La nota cursada es la siguiente:

"En nuestro telegrama de fecha veintisiete de julio de 1960 sugeríamos la conveniencia de prorrogar por noventa días el plazo vencido el 9 del corriente mes para las presentaciones de las declaraciones conteniendo la revaluación de los activos y el pago del impuesto correspondiente.

"La repartición a vuestro digno cargo resolvió acceder a la prórroga, pero limitándola a treinta días, cuyo vencimiento se operará el 11 de setiembre próximo.

"Nuestra institución considera insuficiente el plazo dispuesto, por cuanto a las dificultades propias del nuevo ordenamiento impositivo motivado por la revaluación de los activos, se agrega la situación financiera de los contribuyentes en general, que en los momentos actuales se ven requeridos por compromisos relacionados con su acción productiva.

"A los efectos de conciliar tales situaciones con las necesidades del erario, sugerimos como solución que el 9 de setiembre próximo los contribuyentes paguen a cuenta el cincuenta por ciento de lo que aportaron en abril, prorrogándose por sesenta días más la presentación de las declaraciones y el pago definitivo".

## Oscurecimiento

De un tiempo a esta parte viene observándose un paulatino oscurecimiento de distintas zonas de la planta urbana de la ciudad, y particularmente en parques y paseos que siempre se han caracterizado precisamente por una adecuada iluminación. Quien quiera tomarse la molestia una de estas noches y recorrer la zona del Parque Sur, el parque Garay o cualquier plaza del centro de la ciudad, podrá corroborar esta afirmación nuestra.

En la avenida costanera, en el sector comprendido entre el Puente Colgante y Pedro Díaz Colodrero, las columnas de alumbrado que permanecen encendidas durante la noche no llegan a la mitad de las existentes en el lugar. Y no hablemos ya de la prolongación de dicha avenida hasta Guadalupe, la cual sabemos que carece absolutamente de iluminación.

Desconocemos las causas que originan esta situación, como así también los motivos por los cuales no se reponen los focos de alumbrado que se encuentran rotos en distintos barrios. Creemos que en una ciudad como la nuestra, en la que la escasez de flúido eléctrico no es precisamente su característica, no pueden existir motivos valederos que tornen deficiente un servicio público tan esencial como es el de alumbrado. Esperamos que la Municipalidad tome nota de este estado de cosas y arbitre las medidas necesarias, con lo que se evitará que elementos proclives al delito tengan campo propicio para desarrollar cierto tipo de actividades reñidas con la moral. Además, y esto es fundamental, es de lamentar el retroceso en que se incurre en lo relativo a un servicio tan importante, precisamente en la era de la electricidad.

## SE PUBLICO EL DIA...

### 1º de setiembre de 1925

"De acuerdo con la versión que circulara —expresaba el editorial— a raíz de la designación del doctor Tamborini para ocupar el Ministerio del Interior, el retiro de su renuncia por parte del ministro de Agricultura, Dr. Le Bretón, no era más que un compás de espera solicitado por el presidente de la República para evitar mayores perturbaciones políticas en vísperas del arribo del príncipe de Gales. La presentación de la dimisión en el día de ayer, y la aceptación de la misma sin más trámite, confirma todo lo que hay de valor entendido en la actitud recíproca de dimitente y aceptante. Lo que hasta ahora queda sin explicación muy clara, es la especie que atribuía al ministro de Guerra una solidaridad absoluta con el doctor Le Bretón, del cual se dice que fue quien introdujo en el gabinete al entonces coronel Justo, y una probable actitud concordante de los ministros Sagarna y Ortiz..."

—El Poder Ejecutivo, por resolución de la fecha, no ha hecho lugar al pedido de autorización formulado al Ministerio de Instrucción Pública por la Inspección Nacional de Escuelas con asiento en esta ciudad, para instalar un establecimiento de la ley Láinez en la localidad de Guillermina, Dpto. General Obligado. Al fundar tal resolución, el P. E. manifiesta que por disposición del Consejo de Educación, para el próximo curso escolar será instalada una escuela provincial de tercera categoría, que llenará las necesidades escolares de aquella zona.

**Tokio.** — En todo el Japón ha sido conmemorado hoy el segundo aniversario del gran terremoto y de los incendios que devastaron a esta capital y a Yokohama, el 1o. de setiembre de 1923. A las 12.59, hora en que en aquella fecha se sintieron los primeros temblores de tierra, los tranvías y todo el tránsito callejero se detuvieron por un momento, en memoria de las víctimas de la más grande tragedia que registran los anales de este país.

**San Francisco (EE.UU.)** — Los dos hidroplanos de la armada estadounidense que partieron ayer por la tarde en vuelo sin etapas hasta Honolulú, capital de las islas Hawaii, pasaron sobre el destróyer "McAuley" a 400 millas de distancia de esta ciudad. Tratan de batir el record de distancia y duración, que actualmente ostenta la marina con 15 horas, 18 minutos, desde Terranova a las Azores, la etapa más larga del vuelo trasatlántico del año 1919. En su primer vuelo de ensayo sobre el río Delaware, uno de los aparatos que intentan el vuelo a Hawaii, se mantuvo en el aire 28 horas consecutivas.

### 1º de setiembre de 1935

—En el local de la Asociación Bancaria tuvo lugar una reunión con el objeto de constituir una comisión de homenaje al periodista y escritor Carlos Eduardo Carranza, fallecido en fecha reciente. Se designó a los señores Miguel Angel Correa, Horacio Caillet-Bois, Dr. Arrulfo Hernández y Claudio Piedrabuena para que corran con los trabajos correspondientes y reciban las adhesiones al homenaje.

—La delegación interventora en el radicalismo de Santa Fe dio a conocer varias resoluciones. Por las mismas, se aprueban los comicios internos del 14 de julio y los complementarios llevados a cabo el 11 de agosto; se aprueban los resultados del escrutinio provisional realizado y se convoca a elecciones definitivas para el 15 del mes en curso. Por último se dispone que todos los electores que representarán al partido pertenezcan a la fracción triunfante en los comicios generales.

—En el exterior, se informa desde Londres que se sabe que Etiopía no accedería a anular los contratos sobre explotaciones petrolíferas firmados con una empresa anglo-norteamericana. Las informaciones de Addis Abeba dicen que el país prosigue los aprestos bélicos en previsión de una posible invasión de las tropas italianas, que muchos esperan para fines del corriente mes, aunque otros opinan que Etiopía debe estar lista para hacer frente al ataque de un momento a otro, ya que los preparativos italianos se han intensificado últimamente.

**Notas deportivas.**—El partido clásico del fútbol porteño entre River Plate y Boca Juniors, terminó empatado en un tanto por bando.

*NUESTRO EDITORIAL.* — *Se titulaba "Posición de crítica del radicalismo". Se refería a las varias resoluciones adoptadas por los delegados del comité nacional, relacionadas con el pleito que había perturbado la marcha del radicalismo local, y decía que una de ellas había llamado poderosamente la atención pública independiente de los intereses partidarios en juego en el seno de esa agrupación política. "Es la que se refiere —agregaba— a la elección de electores de gobernador y vice. Lo resuelto equivale a falta de confianza respecto a la posible conducta moral de los ciudadanos designados en los diversos distritos mediante el voto directo, para desempeñar la siempre honrosa función de electores". Hacía las consideraciones del caso y finalizaba diciendo: "Este asunto ofrece al juicio público varios aspectos interesantes relacionados con el progreso cívico; no dejaremos de señalarlos en atención a que la democracia, como sistema y como sentimiento, se nutre de ejemplos demostrativos de que el derecho no surge de las sospechas, sino del estricto cumplimiento del deber".*

## Interesante paso del satélite "Eco I" habrá mañana por la mañana

De acuerdo a la acostumbrada información suministrada a "El Litoral" por el vicepresidente de la Asociación Astronómica "Galileo Galilei", Sr. Angel Meynet, mañana a las 5.35 aparecerá por el oeste el satélite norteamericano "Eco I" pasando por el cenit de la ciudad a las 5.40.

El paso durará aproximadamente 20 minutos desapareciendo el satélite por el este.

## El ejército colaborará para dar solución al problema de las cavas

En una reunión mantenida esta mañana con los periodistas, el presidente del Concejo Deliberante, señor Juan Carlos Galiñares, informó sobre gestiones que ha cumplido, como consecuencia de una iniciativa del sector de la UCRP a que pertenece, tendiente a hallar una solución definitiva al tan antiguo como serio problema de las cavas en Santa Fe, como asimismo para que puedan concretarse planes de forestación.

"Comprendimos —comenzó diciendo— que desde nuestra función era tan necesario lograr un equilibrio en la relación de poder público y habitantes en el aspecto mediato, como fundamental era posibilitar las bases de desarrollo futuro de toda inquietud colectiva, permitiendo las posibilidades constructivas con planeamientos susceptibles de concreción en el tiempo".

Para ello —añadió— comenzamos por requerir para el poder comunal todos los atributos económicos y políticos que les son propios y que fueron a veces negados por la Nación y la provincia y otras entregados por la misma comuna, y si para una labor rápida tenemos muy menguado medios financieros, no pasa lo mismo si realizamos una planificación orgánica de trabajos, haciendo participar en los mismos a las distintas fuerzas que generan impulso de creación en la ciudad".

### Solución factible

Esto sirvió de introito para el tema de la reunión, ya que a renglón seguido el Sr. Galiñares manifestó: "Un aspecto parcial pero de fundamental importancia de ese desarrollo que deseamos imprimir a la ciudad, es el rellenamiento de las diez hectáreas de cavas y poner en vigencia plena la ordenanza de forestación sancionada en el período anterior". Comprendimos la imposibilidad económica actual de la Municipalidad para realizar esa tarea en forma rápida, ya que se ha calculado que demandará entre 25 y 30 millones de pesos, y por ello entramos en conversaciones con los jefes y oficiales de las distintas unidades de la guarnición local para obtener la colaboración de las fuerzas militares para resolver este grave problema urbanístico y sanitario. Tales conversaciones —añadió— culminaron con una entrevista con el jefe de la guarnición, coronel Pedro Miná, que se realizó la semana anterior". Expresó que dicho militar "se mostró muy conocedor del problema y prometió una colaboración positiva, que se traducirá en la mano de obra y los medios de transporte de la tierra que se necesitará para el rellenamiento, manifestándose dispuesto a comenzar los trabajos en cuanto el Departamento Ejecutivo municipal lo disponga mediante la pertinente reglamentación.

### La forestación

No terminará allí la colaboración del ejército, pues —así lo señaló el Sr. Galiñares— idéntica ayuda en cuanto a la necesaria mano de obra, prestarán las fuerzas armadas para concretar las aspiraciones de mejoramiento ciudadano que llevaron a dictar la ordenanza de forestación, basada en los amplios conocimientos que en materia de bosques comunales se tienen en Francia, España, Estados Unidos y especialmente en los países escandinavos, cuyas comunas han resuelto el aspecto económico con el aprovechamiento de la madera.

### Dos proyectos

Manifestó finalmente el presidente del Concejo, que su sector había presentado hoy dos proyectos de resolución por los cuales se acepta la colaboración ofrecida por el ejército para las señaladas labores y encomendando al D. E. a ejecutar la labor técnica. Ellos contemplan, dijo, que el 50 o/o del producto de la venta de los terrenos rellenados (que serán expropiados) se destinarán a labores de mejoramiento general en los mismos barrios donde están, y el resto para realizar obras de bombeo que son menester en 2 o 3 cavas —previamente al rellenamiento— ya que son fuente natural de desagote de las aguas pluviales.

# El P. E. observará la reglamentación de la ley de alquileres

En fuentes autorizadas, ha trascendido que en la reunión de gabinete realizada esta mañana en el despacho de la gobernación, se habría resuelto observar el texto sancionado el 11 de agosto por la Legislatura, por el que se reglamenta para su aplicación en todo el territorio provincial la ley nacional de alquileres.

La versión recogida indica que el criterio del P. E. es establecer en el texto de la ley, que la valuación que debe tomarse en cuenta para proceder al reajuste de los alquileres mediante la aplicación de la alícuota que en cada caso contempla la ley nacional, es la vigente en 1959 y no la del año 1960 como dispone la ley reglamentaria. No sería modificado en cambio el artículo referente a la fecha a partir de la cual corresponde aplicar el reajuste, de los alquileres, que de acuerdo a la ley, es el mes siguiente al de la fecha en que quedó ejecutoriada la resolución de la Cámara de Alquileres autorizando el reajuste.

## MUNICIPALIDAD DE SANTA FE

Llámase a licitación pública para el día 5 de setiembre pxmo., a las 11 horas, en Secretaría de Hacienda, para la adquisición de artículos de electricidad, ferretería, talabartería, veterinaria, pinturería etc., con destino a la Dirección Gral. de Limpieza.

Retirar pliego de condiciones en la Dirección de Compras y Depósitos. — Compras y Depósitos Arturo Dematteo, director. 3099.2.9'A









## Se celebrará mañana con varios actos el Día de la Industria

Mañana será celebrado, con carácter nacional, el "Día de la Industria Argentina". La comisión organizadora de los festejos que para celebrar el acontecimiento se realizarán en esta ciudad y que fue designada por la Unión Industrial de Santa Fe, ha preparado cinco actos.

El primero de ellos se cumplirá a las 11, en la plaza San Martín y consistirá en la colocación de una palma de flores al pie del monumento al Libertador. La siguiente ceremonia se realizará minutos después; será idéntico homenaje al Dr. Carlos Pellegrini ante el monolito que lo recuerda y que está erigido en bulevar Pellegrini y Rivadavia.

Posteriormente el vicepresidente de la referida entidad señor Eloy Viso (h.) disertará por radio sobre un tema alusivo a la fecha, y luego, a las 19, se realizará una asamblea general de la Unión Industrial de Santa Fe en su local de 25 de Mayo 2843.

Culminarán los actos con un banquete que se servirá a las 21 en un hotel céntrico, al que han sido invitadas las autoridades.

### Sesión científica en la Sociedad de Bioquímicos

Celebrando la creación de la entidad que agrupa a los bioquímicos del departamento La Capital, la mesa directiva de la Sociedad de Bioquímicos de Santa Fe ha organizado para esta noche una reunión científica en mesa redonda, para el tratamiento de los siguientes temas: "Gonadotrofinas, determinación e importancia diagnóstica", relatora Dra. Irma F. Liscio y "Enfermedad de Chagas, diagnóstico de laboratorio", relator Dr. Miguel A. Vera.

### C. y Telecomunicaciones

**Despedida a un funcionario**

Con motivo de su traslado como delegado regional de la Secretaría de Comunicaciones a la ciudad de Pergamino, fue despedido por el personal que presta servicio en la cabecera del 5o. distrito y sucursales locales, el subdelegado regional Sr. Osmar Manuel García.

En el acto llevado a cabo hoy hablaron con tal motivo el delegado regional en esta ciudad Sr. José Edmundo Ruiz y el decano de los jefes de oficina de esta cabecera Sr. Angel Arioli, hallándose presente en el mismo el auditor mayor de la Secretaría de Comunicaciones Sr. Alejandro José Marino. Al término del acto, y con palabras emocionadas, el señor García agradeció la demostración de que había sido objeto.





## CELEBRÓSE HOY EL "DÍA DEL JUBILADO"



El homenaje de los Jubilados de comercio a San Martín

Hoy se llevaron a cabo en esta capital los actos organizados por la Sub Comisión de Jubilados y Pensionados de Comercio, para celebrar el "Día del Jubilado". Los mismos contaron con la asistencia de numerosos afiliados de diversos sindicatos, habiéndose concentrado todos en el local del Centro Unión Empleados de Comercio, para dirigirse luego hasta la Plaza San Martín, donde depositaron ofrendas florales al pie del monumento al libertador. Seguidamente hablaron los señores Francisco González Del Prado y Carlos Dante Scalvini, presidente y vice respectivamente de los jubilados mercantiles, quienes se refirieron al significado de la fecha.

Finalizada esta ceremonia fue servido un copetín en la sede de la entidad organizadora de los festejos.

## Organizan los actos del 50o. aniversario del Puerto Santa Fe

Ayer por la tarde, tuvo lugar en el local de la Bolsa de Comercio de esta ciudad una importante reunión con el objeto de dejar constituída la Comisión Central que organizará los festejos conmemorativos del 50° aniversario de la inauguración del Puerto Santa Fe.

Para integrar esta comisión, fueron designadas en la oportunidad, los siguientes miembros: presidente, señor Aquiles Allevi; presidente 2° Angel V. Cassanello; vocales: los representantes que designen el Superior Gobierno de Santa Fe; Guarnición Militar Santa Fe; Arzobispado de Santa Fe; Intendencia Municipal; el presidente del Concejo Deliberante; director del Puerto Santa Fe; subprefecto marítimo; administrador nacional de Aduanas; delegado Policía Federal; delegado Junta Nacional de Granos; jefe Planta Santa Fe de YPF; Sociedad Rural de Santa Fe; Bolsa de Comercio; Centro Comercial; Sociedad Unión Industrial; Cámara de Importadores; Banco Provincial de Santa Fe; casa de Santa Fe del Banco de la Nación Argentina; Banco de Londres y América del Sud; Banco Español del Río de la Plata; Banco de Italia; Nuevo Banco Italiano; Banco de Crédito Comercial; diario "El Litoral"; Movimiento Pro Activación Económica de Santa Fe; Centro Almaceneros Minoristas y Afines; Cámara Actividades Marítimas y Portuarias; Centro Marítimo y Afines de Santa Fe; Radio Santa Fe, y señores Reynaldo Gervasini, Carlos E. Sarsotti, Carlos Berthout, Herbert Norman (h) y Secundino Lupotti.

Entre las numerosas instituciones, entidades y personas que figuraron como invitados especiales a esta reunión, deben señalarse las siguientes: presidente de la Cámara de Senadores y presidente de la Cámara de Diputados de Santa Fe; superintendente del F. C.N. General Belgrano y del F. C. N. General Bartolomé Mitre; S. A. Angel Cassanello Ltda.; Agencia Marítima Carlos Sarsotti; Agencia "Riomar"; Agencia "El Cabotaje Unido"; Agencia Profumatti; Agencia Guillermo Martínez; señor Antonio Zamboni, José Ranea, Mauro Degiovanni, Angel Menichini, Erbert Norman, José Garo y diversas entidades vinculadas con la actividad portuaria de nuestra ciudad.

Luego de un extenso e ilustrativo cambio de opiniones respecto a los actos conmemorativos a efectuarse, se resolvió convocar a una nueva reunión que tendrá lugar dentro de 15 días, aproximadamente, en el local de la Bolsa de Comercio local, oportunidad en que será designada la Junta Ejecutiva que tendrá a su cargo organizar todos los actos que se lleven a cabo con motivo del cincuentenario del puerto local.

## Realizará mañana su asamblea ordinaria la Unión Industrial

La Unión Industrial de Santa Fe ha convocado a sus asociados a asamblea general ordinaria para mañana a las 19 en el local de calle 25 de Mayo 2843.

Los puntos a tratar que figuran en el orden del día, son los siguientes: consideración de la memoria y balance correspondiente al 37 ejercicio administrativo; designación de la junta electoral; renovación parcial de miembros del consejo directivo; ampliación de obras del local social; seguro mutual de vida y designación de un socio honorario.

## Movimiento político

### PARTIDO DEMOCRATA PROGRESISTA

**Junta departamental**

Mañana a las 19 en la sede de 25 de Mayo 1937 se reunirá la junta departamental de La Capital del partido Demócrata Progresista, para considerar distintos asuntos entre los que se cuenta la organización del acto de apertura de la campaña de difusión de la necesidad de la reforma constitucional provincial, en apoyo del proyecto que en tal sentido presentó a la Cámara el bloque de diputados del partido.

### UCR INTRANSIGENTE

**Reunión en la seccional 5a.**

Las autoridades del comité de la seccional quinta de la UCRI citan a sus afiliados a la asamblea extraordinaria que se realizará en el local de calle Balcarce 1770 mañana a las 20, con el fin de elegir secretario de hacienda y delegado al comité departamental de la juventud.

## Movimiento estudiantil

### AGRUPACION ESTUD. DE ARQUITECTURA

**Finalidades y autoridades**

Ha quedado constituída en nuestra ciudad la Agrupación de Estudiantes de Arquitectura de la Universidad Católica de Santa Fe, con propósitos de extensión cultural y de ayuda entre esos estudiantes, de defensa de la facultad correspondiente, con exclusión de los fines políticos.

El Consejo directivo ha quedado constituído de la siguiente manera: presidente, Oscar R. P. Bellocchio; secretario, Armando M. Pairano (h); consejero de hacienda, Carlos Ferreira; de informaciones, Carlos López González y de relaciones Pablo J. Sedrán.

Entre los propósitos de la entidad figura la realización periódica de exposiciones y proyección de películas sobre temas científicos y técnicos relacionados con la arquitectura.

Como primer paso, se ha preparado la exposición "Brasil-Brasilia" con los auspicios del Instituto Argentino Luso Brasileño de Cultura, la colaboración de la embajada de Brasil y de la Organización Pro Viaje de Estudios a Brasilia del 7° curso de construcciones de la Escuela Industrial Superior de esta ciudad. Esta exposición que será inaugurada el sábado próximo a las 19 en San Martín 2333, forma parte de los actos preparados para la "Semana del Brasil" en celebración del 138 aniversario de la independencia del país hermano.

### CTRO. DE ESTUDIANTES DE CIENCIAS ECONOMICAS

**Nuevos planes de estudio**

En la librería del Centro se encuentran a disposición de los interesados con el horario de 18 a 20, los proyectos de nuevos planes de estudio en la carrera de contador público y de doctor en ciencias económicas.

Con la finalidad de brindar un asesoramiento exhaustivo del proyecto mencionado, los consejeros Sres. A. Monza, R. Ingaramo y O. Cohen, presidirán la asamblea de estudiantes que se efectuará el viernes a las 20 en el salón de actos del Curso de Contadores. Luego se desarrollará un debate libre sobre problemas universitarios.

**Visita de consejeros**

Mañana a las 20, en el salón de actos del Curso de Contadores de la Universidad del Litoral, Vera 2930, se realizará una asamblea propiciada por el Centro de Estudiantes de Ciencias Económicas, con la participación de los delegados estudiantiles mayoritarios (reformistas) ante el consejo directivo de la Facultad de Ciencias Económicas, Sres. A. Monza y R. Cohen, como así también el representante estudiantil ante el Consejo Superior, Sr. O. Ingaramo.

El tema central que se tratará se relaciona con las reformas a introducir en los programas de estudio de la carrera de contador público y la de doctor en ciencias económicas. También serán tratados otros problemas universitarios de carácter general."

**Nuevo plan de estudios**

En los transparentes del Centro de Estudiantes se exhiben los proyectos de planes de estudios elaborados por los consejeros reformistas los que pueden ser consultados en el horario de 15 a 21.







### Agua y Energía inició una demanda contra la Municipalidad de S. Fe

A raíz de una deuda existente entre la Municipalidad de esta ciudad y la empresa Agua y Energía Eléctrica, esta última ha promovido una demanda ordinaria por cobro de pesos ante el juez federal de esta ciudad Dr. Eugenio Wade, secretaría del Dr. José A. Codoni Gollán. En la presentación se demanda a la comuna local por la suma de pesos 1.920.000, importe de la deuda por el suministro de energía eléctrica destinada al alumbrado público durante el período comprendido entre el año 1954 y diciembre de 1958.

## La C. de Diputados será sede de las jornadas sobre historia de Mayo

Con motivo de las Primeras Jornadas Nacionales de Historia de Mayo, a realizarse en esta ciudad entre los días 24 de setiembre y 1o. de octubre próximo y en atención a un pedido formulado oportunamente, ambas cámaras legislativas han resuelto suspender sus actividades durante ese período, con el objeto de poner a disposición de las autoridades encargadas de su organización, el local de la Legislatura provincial. En sendas comunicaciones se ha informado de esta disposición a la Comisión Central, agregándose que puede disponerse también del cuerpo de taquígrafos, empleados y dependencias de dicha casa que estimen necesarias.

En consecuencia, las sesiones públicas, los debates y las conferencias, tendrán lugar en el recinto de la Cámara de Diputados, marco adecuado a la trascendencia de dichos actos, y que cuenta con comodidades para los participantes y público.

## Asociación Santafesina de Médicos

**Reunión científica para el lunes**

Las autoridades de la Asociación Santafesina de Médicos han organizado para el lunes próximo a las 21.30 en los salones del Círculo Italiano una reunión científica, a la que invitan a sus asociados y cuerpo médico de la ciudad.

La misma estará a cargo de los Dres. Atilio Norbis y Enrique Quaintenne; el primero desarrollará el tema "Trastornos motores oculares y su repercusión en la clínica general" y el segundo "Fondo de ojo y su relación con los problemas clínicos".

## Actos Culturales

### CINE

Cine Club Santa Fe: El domingo a las 10, y el lunes a las 19.15 y 21.30: "Antes del diluvio" - André Cayatte.

Cine Club Alianza Francesa: Mañana a las 21: "Tapices Siglo XX", "Ski", "Viajes de Julio Verne". Entrada libre.

### CONFERENCIAS

Carlos Westphal: Mañana y pasado mañana a las 21.15, en la Biblioteca Cosmopolita sobre "Estudio de los oráculos hebreos y sus proyecciones" y "Los acontecimientos históricos: ¿tienen sentido o son absurdos?".

Luis León de los Santos: "Tres hombres, tres pintores: Victorica, Tiglio y Diomede" (con exposición de cuadros de los mismos); mañana en el Jockey Club.

José Luis Vittori: El 9 de setiembre, a las 19, en el Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez" sobre "Dos enfoques de la literatura".

Selma T. de Bossi: Mañana a las 17.30 en la Escuela Sarmiento, sobre "Las lecturas de nuestros hijos y el dinero que ellos manejan".

Hugo Mataloni: Pasado mañana a las 19 en San Martín 2333 sobre "Brasil".

Bernardo Canal Feijóo: Mañana a las 19, en el aula Alberdi de la Facultad de Derecho, sobre "Alberdi en el sesquicentenario de su nacimiento".

Edmundo Blanco Boeri: El 10 a las 19, en el Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez" sobre "Bourdelle, titán del arte". Auspicia: Alianza Francesa.

### CURSILLOS

"Los medios audiovisuales": Mañana y pasado mañana a las 18.30, en el Colegio Adoratrices, por las profesoras Herália E. Marino, Elda Martínez Vándolo, María A. Bonassola y Dora M. de Sosa Mal.

Germán Fernández Quiretti: El 6 de setiembre a las 21.15, en la Universidad Católica, iniciación curso sobre "Lingüística y extralingüística".

### EXPOSICIONES

Museo Municipal de Artes Visuales: Inauguración muestras de Ana de Borruat (grabados), Norberto Cresta (pintura) y Antonio Carilla (fotografías), pasado mañana a las 19.

Exposición "Brasilia": Inauguración pasado mañana, en San Martín 2333, a las 19.

### RECITALES

Mozarteum Santa Fe: Hoy a las 21.30, en el Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez", continuación ciclo Beethoven (audición 3a., a cargo de Luis La Vía).

Tomás Santestéban y Jorge Martínez Zárate: Mañana a las 19, en el Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez", concierto académico del Instituto de Música (violín y guitarra).

## SE OPONE LA CARCLO AL PROYECTO DE PRÓRROGA DE ARRENDAMIENTOS RURALES

Con motivo de la sanción favorable por parte del Senado del proyecto de ley que dispone una nueva prórroga de arrendamientos y aparcerías rurales, la Confederación de Asociaciones Rurales del Centro y Litoral Oeste (CARCLO) ha dirigido una nota firmada por su presidente Dr. Juan José Vera y secretario Dr. Jerónimo D. Parera, al ministro de Economía de la Nación, Ing. Alvaro Alsogaray, por la que expresa su oposición a esa iniciativa legislativa.

Dice la presentación que esa entidad considera "que el apresurado tratamiento dado al proyecto de ley no ha permitido a los legisladores hacer una medida valoración de los motivos que podían justificarlo, y que, en consecuencia, su aprobación resulta poco feliz".

Se hace referencia posteriormente a la necesidad de cumplimiento de la implantación del estado de derecho, para que exista un orden jurídico fundamental. "No puede desarrollarse ningún plan de acción —se agrega— si se carece de confianza y ésta no puede existir, si con la reiterada modificación de las leyes se niega el cumplimiento de lo convenido y se alteran las bases sobre las que aquél se asienta.

**No hay problema grave**

"No puede invocarse la importancia del asunto como un motivo que justificare un apartamiento de aquella directiva, porque es sabido que los contratos de locación que debían expirar para el 21 de agosto corriente por aplicación de las disposiciones de la ley 14.451, alcanzan apenas al dos por ciento de los contratos vigentes y muchos de ellos corresponden a productores que son propietarios, tienen otros predios en arrendamiento, o cuentan con capitales invertidos en otras actividades, de modo que su desalojo no les habría creado ningún problema grave.

"Conviene advertir que la proyectada prórroga no ha de perjudicar a los propietarios que cuentan con sólidos recursos financieros que, o bien ya han obtenido la desocupación de sus predios abonando la prima o indemnización que les exigen los arrendatarios, o la obtienen en el momento que la deseen mediante aquel pago; en cambio, serán los propietarios modestos quienes deban sufrir las consecuencias de una medida que en la práctica estará dirigida contra ellos.

"Son muy grandes las extensiones de campos hoy retraídas a la locación rural y que volverán a ella al amparo de una legislación estable y equitativa, pero medidas como la comentada son las menos conducentes para lograrlo.

**Los vencimientos masivos**

"Las prórrogas reiteradas, usadas antes como un fácil recurso para mantener sujeta a una numerosa clientela electoral, han creado el grave problema del vencimiento masivo de los contratos. La ley 14.451 sancionada en julio de 1958 arbitró una solución estableciendo plazos de vencimientos escalonados, a la vez que autorizaba aumentos parciales en el precio del arrendamiento. Pudo creerse fundadamente que con ella volvía la tranquilidad al campo y que a su sombra podrían nuevamente locadores y locatarios formalizar sus contratos en un pleno de equidad y de justicia".

Concluye la nota de CARCLO diciendo: "La sanción de la Cámara de Senadores es inoportuna e inconveniente y si llegara a concretarse en ley se habría dado por tierra con la solución encontrada al grave problema de la locación rural".

## CONCURSO

### Colegio de Escribanos de la Pcia. de Santa Fe

CONCURSO

Se llama a concurso por el régimen de las leyes 3330 y 4770, para la provisión de los siguientes registros de contratos públicos:

N° 24, con asiento en Esperanza, Dpto. Las Colonias; N° 34, con asiento en Moisés Ville, Dpto. San Cristóbal; N° 305, con asiento en Rafaela, Dpto. Castellanos, de la primera circunscripción, y registros N° 48, con asiento en Rosario, Dpto. Rosario y N° 122, con asiento en San Gregorio, Dpto. General López, de la segunda circunscripción.

Los participantes deberán presentarse antes los respectivos consejos directivos, de acuerdo a las disposiciones legales.

Antonio F. Colomar, presidente; Víctor J. Vesco, secretario. 3759v9.9

### Asociación Santafesina de Escritores

**Se adoptaron resoluciones**

En reciente reunión, la mesa directiva de la Asociación Santafesina de Escritores adoptó las siguientes resoluciones: 1) Ratificar la nota cursada a la SADE sobre la posibilidad inmediata de realizar el propósito enunciado en el IV Congreso de Escritores reunidos en Mendoza en el sentido de reformar los estatutos sobre bases gremiales y federativas; 2) dirigir notas de agradecimiento a las firmas "Schneider" y "Hogarlán" por las contribuciones recibidas; 3) propiciar para el 15 de este mes, por intermedio del Instituto Libre de Conferencias, la disertación del socio José C. Corte sobre el tema: "A un siglo de la actuación litoralense del autor de "Martín Fierro"; 4) repudiar los atentados de origen racista impropios de la tradición argentina ocurridos recientemente; 5) organizar un acto conmemorativo al cumplirse el cincuentenario de la muerte de Florencio Sánchez, de acuerdo a lo propuesto por el socio Edgardo A. Pesante.

## Realizará mañana una visita a localidades del norte, un ministro

El titular de la cartera de Obras Públicas, Sr. Gilberto Pietropaolo, realizará mañana una visita a las localidades de Tartagal, Villa Guillermina y Villa Ana, en el departamento General Obligado.

Motiva el viaje del mencionado secretario de Estado, a quien acompañarán funcionarios de la dependencia, el deseo de concretar soluciones a diversos problemas de la zona.

El Sr. Pietropaolo han informado que procederá a la atención de su despacho en la ciudad de Rosario a partir de las 16.30, del día lunes. Lo hará en la sede de la Delegación de la Dirección General de Arquitectura, sita en calle Mitre 621.

## Hablarán mañana en la B. de Comercio sobre revaluación de activos

En el local de la Bolsa de Comercio de esta ciudad se llevará a cabo mañana a las 19 una reunión en el transcurso de la cual funcionarios de la Dirección General Impositiva de la Nación explicarán diversos aspectos de las obligaciones impositivas en relación con la ley sobre revaluación fiscal de los activos. Asimismo, dichos funcionarios contestarán los cuestionarios formulados por la Bolsa de Comercio, la Sociedad Unión Industrial y el Ateneo Rural de la Juventud, como así también todas las preguntas que sobre la materia les formulen los concurrentes al acto. El mismo será de libre acceso para el público.

## Estado de los ríos

| Paraná | Mts. | Creció | Bajó |
|---|---|---|---|
| Corrientes | 2.90 | 0.02 | — |
| Iguazú | 7.45 | — | 1.04 |
| Paraná | 2.02 | 0.05 | — |
| Rosario | 1.76 | 0.17 | — |
| Paraguay | | | |
| Formosa | 4.22 | 0.04 | — |
| Puerto Santa Fe Hidrómetro del Dique No. 2 | 2.38 | 0.08 | — |
| Calado máx. admisible | | | Pies |
| Abajo Paranacito | | | 20,3 |
| Angostura del Palmar | | | 19,7 |

# ESPERANZA

## 1856 - 8 DE SETIEMBRE - 1960

### DIA NACIONAL DE LA AGRICULTURA

EN EL 104 ANIVERSARIO DE LA GESTA COLONIZADORA EL COMERCIO Y LA INDUSTRIA DE ESPERANZA SE ADHIEREN JUBILOSOS AL MAGNO ACONTECIMIENTO

**3 AL 11 DE SETIEMBRE DE 1960**

### II EXPOSICION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

## Año Sesquicentenario de la Revolución de Mayo

### El 3 de setiembre se iniciará la "Semana de Esperanza"

Dos aspectos de la cabecera del departamento Las Colonias: calle Belgrano y la plazoleta "El Agricultor" inaugurada en 1958

ESPERANZA, 1o. — La comisión conmemorativa del sesquicentenario de la revolución de Mayo ha organizado la celebración del próximo 140° aniversario de la fundación de la colonia, el "Día del Agricultor" y la fiesta patronal con actos que integran la llamada "Semana de Esperanza" y se desarrollarán desde el 3 hasta el 11 del corriente; los actos centrales se efectuarán el 8, que corresponde a la fecha del aniversario de la fundación de la colonia y que ha sido instituida como "Día del Agricultor".

El programa preparado para la "Semana de Esperanza", es el siguiente:

Día 3, a las 13.30: Pruebas de clasificación del 10o. Premio Automovilístico "Ciudad de Esperanza"; a las 17, inauguración de la Exposición de Industria y Comercio; a las 19, asamblea nacional de instituciones automovilísticas de todo el país en el salón blanco municipal, asistiendo el presidente de la comisión deportiva capitán de fragata Ricardo Baranda; a las 21.30, Recepción en honor de los corredores en el Club Social "Aarón Castellanos".

Día 4, a las 10: Disputa del Premio Automovilístico "Ciudad de Esperanza"; homenaje al 70° aniversario del Colegio San José; día 7, a las 22: Festivales en la Sociedad de Canto y en el Centro Social Deportivo.

Día 8, a las 9: izamiento de la bandera por un descendiente de fundadores de la primera colonia agrícola; la bandera será trasladada por el cuerpo de bomberos voluntarios y escoltado por las banderas de las sociedades mutualistas; ofrendas florales al pie del monumento a la agricultura, busto de Aarón Castellanos, Plazas del Agricultor y "8 de Setiembre"; a las 9.30 misa en la iglesia de la Natividad de Nuestra Señora; a las 10.30, procesión religiosa alrededor de la plaza San Martín; a las 11.30, recepción de las autoridades en el palacio municipal; a las 11.45, traslado de los restos del fundador de la primera colonia agrícola Aarón Castellanos al pié del monumento a la Agricultura donde tendrán descanso definitivo; discurso del Sr. Juan P. Beaugé, en nombre de la comisión organizadora; a las 13, almuerzo en el Club Aarón Castellanos, organizado juntamente con el Centro Social Deportivo; a las 15, visita a la Exposición de Industria y Comercio; a las 16, concentración frente al palacio municipal, donde después de un discurso del intendente municipal Sr. Juan J. Breques, se difundirá un mensaje radial a todos los agricultores de la provincia, por el ministro de Agricultura y Ganadería doctor Félix F. Ferro; a las 17, desfile de máquinas e implementos agrícolas; a las 17.30, desfile del regimiento 12 de infantería; a las 18.30, desfile de las sociedades mutualistas, concentración al pie del mástil en la plaza San Martín; a las 19, ceremonia de arriar la bandera, por un descendiente de fundadores; a las 19.30, bailes folklóricos por alumnos del liceo Municipal; a las 21.30, fuegos artificiales.

Día 10, acto cultural organizado por las sociedades mutualistas en los salones de la Sociedad de Canto.

Día 11, a las 8.30: torneo de bochas en el Club Unión Bochas; a las 9.30, culto en la Iglesia Evangélica; a las 15, programa hípico en el Barrio "La Orilla" y a las 21, clausura de la exposición de industria y comercio.

**Asamblea de automovilistas.** — Pasado mañana a las 19 celebrarán una asamblea nacional las instituciones automovilísticas del país que presidirá el capitán de fragata D. Ricardo Baranda. El acto se desarrollará en el salón blanco del palacio municipal y las deliberaciones girarán en torno a las nuevas fórmulas técnicas y mecánicas que regirán en el automovilismo argentino.

## Estado del tiempo

### Una jornada de baja temperatura en esta ciudad. Mínima 2°

La corriente de aire polar, que según se informó invade gran parte del país, se hizo sentir en esta capital, a tal punto que la mínima de hoy fue de 2 grados, en tanto la máxima se elevó a 12 grados.

Heló anoche y los efectos del frío se hicieron sentir en las primeras horas del día. El viento sopló del sureste a una velocidad de 6 kilómetros por hora y la salida del sol conformó un ambiente agradable. La humedad fue escasa, y el barómetro acusó a las 16 una marca de 767,58 de presión atmosférica. El cielo, en horas de la tarde, mostraba algunos nubarrones que, por momentos, ocultaron el sol.

Las observaciones meteorológicas fueron las siguientes:

**Diario "El Litoral":** A las 9: presión atmosférica 763.60; temperatura del aire 1,8; temperatura mínima 2; humedad relativa 37 o/o; viento Suroeste. A las 15: barómetro 767,58; temperatura del aire 11,4; higrómetro 34 [illegible] Suroeste; temperatura máxima 12.

**Colegio de la Inmaculada Concepción:** presión atmosférica [illegible] mínima 1,8; máxima 14,6; humedad relativa 63 o/o; viento Suroeste; velocidad 6 kilómetros por hora.

**Pronóstico del tiempo**

BUENOS AIRES, 1o. (UPI). — El Servicio Meteorológico Nacional pronostica para mañana en la capital federal y alrededores, vientos leves del sur con temperatura mínima de 6 grados. Para el sur de Santa Fe y Córdoba, bueno, nublándose algo, con temperatura en ascenso. Centro y norte de Santa Fe, bueno y frío.

## Legislativas

### La construcción de un puente sobre el Salado en la ruta 98 proyectan

El bloque de diputados demócratas progresistas ha presentado recientemente a la cámara joven un proyecto de ley por el que se autoriza al P.E. de la provincia a invertir hasta la suma de 5 millones de pesos para la construcción de un puente sobre el río Salado en la ruta provincial Nº 98-S que une las localidades de Llambi Campbell y Santo Domingo, en reemplazo del actual puente de madera existente en el lugar.

El proyecto señala que hace aproximadamente 12 años, el Batallón de Pontoneros de Grandes Ríos construyó el puente que actualmente se encuentra en estado ruinoso y cuya utilización representa un peligro. Agregan los autores del mismo, que la ejecución de esta obra redundará en beneficio de las actividades económicas de esa importante zona agrícola ganadera, ya que ese camino conecta con la ruta nacional Nº 11 por la que se tiene acceso a los grandes centro urbanos.



## Movimiento Gremial

### OBREROS Y EMPL. DEL MIN. DE EDUCACION

**Funcionamiento de obra social**

Entre las resoluciones aceptadas por el congreso extraordinario del Sindicato de Obreros y Empleados del Ministerio de Educación que se reuniera en esta capital, figura la de solicitar a la presidencia del Consejo Nacional de Educación la pronta constitución de los cuerpos directivos de la obra social, a los fines del pleno funcionamiento de la misma en todo el territorio del país y hacer posible que todos los afiliados —docentes, administrativos y personal del servicio— puedan gozar de los beneficios previstos en los estatutos.

### ASOCIACION DEL PERSONAL DE SALUD PUBLICA

**La reunión del sábado**

La Asociación Gremial del Personal del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social de la Nación, ha invitado a sus afiliados y a los miembros integrantes del Consejo Provincial a una reunión.

La misma se realizará en F.O.E.C.Y.T., 25 de Mayo 2126, el próximo sábado a las 15.

### ASOC. GREMIAL DE SANIDAD FERROVIARIA

**Asamblea extraordinaria**

La Asociación Gremial de Sanidad Ferroviaria convocó a asamblea extraordinaria que se realizará en el local de calle Crespo 3428, el sábado a las 16. Se tratará entre otros temas, el pago de la retroactividad y el anteproyecto de convenio.

**Reunión de camaradería de bancarios cesantes**

En el restaurante de Correos y Telecomunicaciones se reunirán el sábado próximo a las 21, los bancarios cesantes del Banco Provincial de Santa Fe, oportunidad en que será servida una cena de camaradería, recordando antiguas luchas gremiales.

### PERSONAL DE VIALIDAD NACIONAL

**Próxima asamblea**

El Sindicato del Personal de Vialidad Nacional ha convocado a sus afiliados a la asamblea general ordinaria que se realizará el sábado próximo en el local de calle San Jerónimo 2068, a los efectos de tratar entre otros asuntos, el próximo acto eleccionario y la memoria y balance del ejercicio anterior.

## Sociedad de Pediatría de Santa Fe

**Fue diferida una sesión**

Las autoridades de la Sociedad de Pediatría de Santa Fe ha informado que la tercera sesión científica para médicos prácticos de la ciudad y del interior que debía realizarse el sábado próximo ha sido diferida para los días 17 y 18 del mismo mes.

## Viajará a Norteamérica el director del Centro de Diagnóstico de ésta

Hoy viajará a los EE. UU. de Norteamérica el Dr. Lorenzo A. García, director del Centro de Diagnóstico de esta ciudad, con el propósito de acrecentar sus conocimientos en la Universidad de Columbia y asistir también a los servicios de los profesores Dres. Emanual Goldberger, Ely Palmer y John Oliven, prolongándose su estada en el país del norte por espacio de dos meses.

# UNA AMPLIA ZONA COMPRENDE EL PLAN DE EXTENSION DE OBRAS SANITARIAS

La comisión especial encargada de estudiar y asesorar al Departamento Ejecutivo en todo lo relativo a la faz técnica, económica y financiera de la extensión de la red de cañerías cloacales y de aguas corrientes, integrada por funcionarios municipales y representantes vecinales y Centro La Propiedad y presidida por el secretario de Obras Públicas, Sr. Juan M. Jiménez, ha elevado al intendente las conclusiones a que llegó del estudio previo del problema.

Estima que, dadas las características de las obras a realizar y las circunstancias prácticas y técnicas que rodean la cuestión, la solución será en algunos aspectos inmediata y en otros de realización posterior, añadiendo que partiendo de tal conclusión se ha previsto un orden de prioridades que tiene como única y exclusiva base las posibilidades técnicas de realización, dejando de lado toda otra consideración. Señala que para la realización pronta de las obras no pueden tenerse en cuenta otras razones que las que determina la existencia de obras básicas o el estado de los proyectos respectivos por el organismo competente, que es la Administración Nacional del Agua, acotando que razones de estética, distancia, conveniencia de determinados sectores, etc., pasan a ser secundarios, "pues considerando uniforme el interés de la comuna y el de los vecinos —dice—, esto se ha de conformar necesariamente a las posibilidades y decisión definitiva de la repartición mencionada".

Expresa después el informe que los funcionarios municipales han hallado la mejor voluntad en el organismo competente "para llegar a soluciones que beneficien a la ciudad de Santa Fe, temperamento que también han demostrado las autoridades de la delegación local".

**Obras que se aconsejan**

Referente a los servicios de cloacas, se indican en el informe las zonas con posibilidades de realización inmediatas de obras.

Comprenden distintos sectores de la ciudad, tanto de la zona sur, como oeste y norte próxima al bulevar. Discrimina luego el informe las zonas donde es necesaria la realización previa de obras básicas a cargo de la Dirección Nacional de Agua. Son un extenso sector del barrio Bustamante y barrio Siete Jefes desde Luciano Torrent y Vélez Sarsfield hacia el este, hasta la avenida costanera y desde esta hacia el sur, hasta Chacabuco y siguiendo hacia el oeste hasta la vías férreas, siguiendo desde allí hacia el norte por Vélez Sarsfield. Expresa que en barrio Bustamante la obra básica necesaria ya ha tenido principio de ejecución y en cuanto a barrio Siete Jefes, indica que las obras básicas a realizar consisten en un pozo de bombeo y cañería maestra, respecto de las cuales existe proyecto definitivo en Obras Sanitarias de la Nación.

Con referencia a los servicios de aguas corriente, se manifiesta que en Obras Sanitarias existen estudios previos y definitivos, contemplando el suministro a toda la zona urbana y cuyas obras han tenido principio de ejecución con el tendido de casi todas las cañerías maestras previstas. Agrega que, respondiendo a este plan de obras, se han recibido en la divisional local de dicha repartición, "partidas importantes del material necesario". Agrega que a pesar de ello, sin perjuicio de las tramitaciones que se puedan realizar para la concreción de tales obras, la comisión, "ante las nuevas normas que establece la Administración Nacional del Agua, según las cuales las obras de distribución deben ser encaradas por la Municipalidad y los vecinos beneficiarios", se ha confeccionado un orden de prioridades basado exclusivamente en las facilidades y posibilidades técnicas. Contemplase así en este orden, un amplio sector del barrio Centenario; la calle Corrientes entre San Juan y San José; una extensa zona del barrio oeste desde Tucumán hasta detrás del parque Juan de Garay y hasta la calle Gaboto, por el oeste; pasaje Iraola desde Facundo Zuviría a 4 de Enero; Río de Janeiro entre San Lorenzo y Francia; San Lorenzo desde pasaje Malpú a Río de Janeiro; la zona este del barrio Barranquitas; el barrio Bustamante, el barrio Sargento Cabral, la zona barrio Candioti norte (Güemes y Avellaneda, desde Córdoba a Pedro Centeno; Córdoba desde Avellaneda a Lavalle); el barrio Siete Jefes en una amplia zona; Villa María Selva, Rivadavia República de Siria y Belgrano, desde J. Llerena a Pedro de Vega; Lavaisse y Gorostiaga desde las Heras hasta Aristóbulo del Valle; el barrio Ciudadela.

Indica luego el informe las zonas en que hay que prever la instalación de cañerías de refuerzo, que son: Guadalupe (centro), Villa M. Selva, al norte de la calle Pedro de Vega; barrio Mayoraz, Malvinas, Escalante norte, Ciudadela, barrio sur-oeste (Boca del Tigre).

Termina expresando el informe que las obras señaladas "son de posible y próxima realización" y que por ello la comisión se encuentra abocada ahora al estudio de los costos y las diferentes formas de ejecución, en concordancia con las normas impuestas por la Dirección Nacional del Agua, "sin dejar por ello de continuar los estudios tendientes a concretar las posibilidades de una mayor extensión de los servicios".

## La fanfarria y banda de policía dieron un concierto en el teatro

Como culminación de los festejos del "Día de la Policía", la fanfarria de la Guardia de Seguridad y banda de la repartición, ofrecieron un concierto en la función de gala de anoche en el Teatro Municipal.

Asistieron el ministro de Gobierno, Justicia y Culto, Dr. Eduardo Galaretto; el jefe de policía, Sr. Héctor Biaggini; personal superior y numeroso público.

La función dio comienzo con la ejecución del Himno Nacional ejecutado por la fanfarria que actuó durante la primera parte del programa y luego hizo lo propio la banda de policía. La actuación de ambos conjuntos fue del agrado de los presentes que con aplausos premió cada una de las interpretaciones.

## Rotary Club

**Recordación de Rivadavia**

Tuvo lugar anoche la reunión semanal del Rotary Club oportunidad en la cual el Dr. Marcelo Engler se refirió a diversos temas relacionados con la marcha de la institución. La disertación del día estuvo a cargo del Dr. Domingo López Cuesta, quien se ocupó de la personalidad de Bernardino Rivadavia con motivo de cumplirse el 115o aniversario de su fallecimiento.

## Universitarias

### CIENCIAS JURIDICAS

**Conferencia sobre Alberdi**

Con motivo de recordarse el 150o. aniversario del nacimiento de Juan Bautista Alberdi, el Departamento de Extensión de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales ha programado para mañana a las 19 una conferencia que se realizará en el aula Alberdi de esa casa de estudios y que estará a cargo del Sr Bernardo Canal Feijóo, quien desarrollará el tema: "Alberdi en el sesquicentenario de su nacimiento".

## Notas de Arte

**Muestra evocativa de Victorica, Tiglio y Diómede, en el Jockey**

Con la disertación que pronunciará Luis León de los Santos, titulada "Tres hombres, tres pintores: Victorica, Tiglio y Diómede", mañana a las 19 será presentada en el Jockey Club una muestra evocativa de obras seleccionadas de los mencionados plásticos argentinos, sobre cuya trayectoria humana y valoración artística versará la conferencia del referido crítico, a cuya colección pertenecen las piezas que serán exhibidas.

## Comité de Solidaridad con la Revolución Cubana

**Dio un comunicado**

El Comité Permanente de Solidaridad con la Revolución Cubana, filial Santa Fe, ante la declaración efectuada por los cancilleres de las repúblicas americanas reunidos en Costa Rica, dio un comunicado en el que expresa: "Que siendo la Revolución Cubana la expresión más cabal y pura de la transformación social, económica, política y cultural que esperan los pueblos de latinoamérica, es lógico que representantes de 19 gobiernos sometidos al poder político, militar y económico de los Estados Unidos, se consoliden junto al acreedor común temiendo sus sanciones económicas o el retiro de su apoyo militar, para emitir declaraciones que van contra el sentir común de los pueblos americanos, que es el anhelo de independencia económica, libre determinación y justicia social".

Finalmente, repudia la declaración de San José por considerarla "invalidada en su origen por la presión económica ejercida por los yanquis contra los pueblos americanos".

## Una subasta en la D. de Vialidad prosigue el sábado próximo

Los días 27, 28 y 29 del cte. la Dirección Principal de Vialidad dio principio a la subasta pública dispuesta por resolución de su directorio con la finalidad de procurar la enajenación de máquinas viales, automotores y otros elementos en desuso.

Según informa la repartición, numerosas personas llegadas de distintos puntos del país se interesaron en la compra de los elementos exhibidos, lográndose una venta que sobrepasó los 9 millones trescientos mil pesos.

El sábado próximo a las 9 continuará la subasta de los lotes remanentes y de aquellos cuyas bases no fueron superadas, los que saldrán en venta con base rebajada.

Cabe recordar que el total a recaudarse está destinado al reequipamiento de la Dirección Provincial de Vialidad, lo que permitirá atender con modernos y eficientes elementos los caminos a su cuidado.

## Asociación del Magisterio de Santa Fe

**Cursillo de ingreso a la docencia**

Mañana a las 18.30 en la Casa del Maestro, bulevar Gálvez 950, tendrá lugar otra clase del cursillo de ingreso a la docencia. La misma estará a cargo de la Sra. Haydée G. de Alonso y se referirá a "Documentación del maestro".





## Fracasaría otra vez la sesión de tablas de la C. de Diputados

BUENOS AIRES, 1o. (UPI) — La Cámara de Diputados de la Nación prosigue con la dificultad de conseguir quórum para sesionar y tratar como único asunto los proyectos de ley nacional de energía.

Se observó para la sesión de tablas de hoy, la misma situación de la víspera aunque el número de diputados oficiales aumentó. A las 16, vencido el término reglamentario de espera, el Sr. Gómez Machado, presidente del bloque de la UCR Intransigente, mocionó para esperar 60 minutos más.

Al vencerse este otro término, el mismo legislador pidió extensión del plazo hasta las 20, para lo que hubo asentimiento. Ocupaban sus bancas a las 17.30 noventa y dos diputados del bloque de la mayoría.

## Constituyen la Mutual del Personal de Urvig S.A., en esta capital

En la sede del Club Sportivo Candioti, se llevó a cabo una reunión del personal obrero y administrativo de Industrias Urvig S.A., con el objeto de dejar formada la Mutualidad de los trabajadores de esa casa. Al respecto, se integró una mesa directiva que tendrá a su cargo la realización de los trámites necesarios para la obtención de la personería jurídica y otros asuntos de importancia. Integran esa comisión las siguientes personas: Francisco Mazas, Italo Vento, Raúl Oscar Racca, José M. Puig, Francisco Chamorro, Ariel Martínez, y Aurelio Bella, como consejeros titulares; Pedro Guarino Esteban Sosa, Raúl Birri y Francisco Kieffen, como consejeros suplentes: Luis Aull y Enrique Gómez, como fiscalizadores.

Debe destacarse que la mutualidad, tendrá como objetivo principal fomentar todos los aspectos de previsión social, tales como otorgar auxilios a los asociados, ya sea por enfermedad o por fallecimiento de los mismos o sus familiares; proporcionar los medios necesarios para la conservación y restablecimiento de su salud, proveer artículos de almacén, del hogar y de farmacia, otorgar préstamos en efectivo, etc.

## Nota comercial

**Inauguración de "Mayo Casimires"**

Con un agasajo que tendrá lugar mañana a las 20 en el local de calle 25 de Mayo 2247, iniciará sus actividades comerciales en nuestra ciudad la firma "Mayo Casimires", razón social que prestará sus servicios a los sastres de todo el litoral.

Con tal motivo, los componentes de la firma ofrecerán el mencionado agasajo, al que han sido invitados representantes de entidades comerciales de Santa Fe y sastres de toda la zona.

## *En jurisdicción de La Plata causó dos muertos un accidente*

LA PLATA, 1o. (UPI). — Un grave accidente se registró en la ruta nacional No. 2, a la altura del kilómetro 42, conocido como El Pato. En ese lugar se habían detenido ante las barreras del paso a nivel del ferrocarril Belgrano, para esperar el paso de un tren, un automóvil y detrás un camión, que se dirigían hacia la capital federal.

En esas circunstancias se acercó a gran velocidad otro camión-tanque, cargado de aceite, pero debido a una falla en los frenos fue a chocar violentamente contra el camión estacionado.

Como consecuencia del encontronazo el chófer del camión-tanque, Pedro Alberto Hortovi, y el acompañante del mismo, Justo Solano Mieres, sufrieron heridas que determinaron su deceso de inmediato. Entretanto, como resultado de la colisión, los vehículos estacionados fueron proyectados violentamente sobre las vías, quedando el camión sobre ellas, mientras el automóvil volcó también sobre los rieles. Además de los dos muertos, resultaron con heridas y lesiones Miguel Chappetta, que viajaba en el automóvil, y uno de los ocupantes del camión chocado, Hide Higa, aunque sus lesiones no revisten mayor importancia.

## Un lesionado grave arrojó anoche un choque en Esperanza

ESPERANZA, 1 (C.). — Un espectacular accidente, que arrojó un lesionado de gravedad, se produjo a las 20.30 de anoche en esta ciudad. Por calle Aufranc, sobre la ruta nacional 166, avanzaba hacia el oeste el camión-jaula, permiso de tránsito 2288, guiado por Juan Bautista Dalmastro, de 51 años, domiciliado en Rafaela, cuando al llegar a la intersección con Sarmiento embistió violentamente al auto chapa NA 583, conducido por el médico Raúl Gerardo Gómez, de 38 años, que vive en Esperanza.

Fue tal el encontronazo que el camión enganchó al auto arrastrándolo hasta estrellarlo contra una pared de la estación de servicio que existe en el lugar. Con el auxilio de varios vecinos fue retirado el camión y luego se hizo lo propio con el Dr. Gómez, que quedó aprisionado entre los restos informes del coche, sufriendo dos fracturas en la pierna izquierda y del fémur en la derecha, además de otros golpes.

La víctima fue llevada al sanatorio Esperanza, donde fue sometida a una intervención quirúrgica, siendo su estado reservado.

## A una organización que traficaba drogas descubren en Rosario

ROSARIO, 1º — La policía puso al descubierto a una organización de traficantes de alcaloides, uno de cuyos integrantes es Leonidas Carlos Mazzeti, de 31 años domiciliado en la ciudad de Santa Fe.

Un miembro de la policía entró en contacto con un componente de la organización a quien se mostró interesado en adquirir droga. Así fue como Mazzetti se la proporcionó en un bar, tras lo cual fue detenido al comprobarse que era integrante de una organización formada en su mayoría por viajantes del interior del país que actuaban generalmente en los centros de diversión nocturna.

La investigación determinó el secuestro de clorhidrato de cocaína acondicionada en frasco y parte ensobrada en paquetitos cuyo precio oscilaba entre 300 y 350 pesos. Parte de esas drogas procedía de la farmacia de Rufino Aquino, de 42 años, que entregaba la mercadería a Alberto Amanta, cuidador de caballos de carreras, apodado "[illegible]", de 48 años que la comerciaba a los distribuidores. Hasta ahora están detenidos: el nombrado Mazzetti, de profesión viajante; Alberto Guillermo Cáceres Lawson, viajante; Juan Francisco Lian Guevara, de 49 años, casado, comerciante, domiciliado al igual que los últimos en Córdoba y Daniel Alfredo Silva, de 27 años, corredor publicitario y domiciliado en esta ciudad. Son buscados: Alberto Amante y Enrique Giuseppe, quienes serían los que más activamente trabajaban en la organización.

## *Tres muertos fue el saldo de un suceso en Los Quirquinchos*

En la zona rural de Los Quirquinchos, departamento General López, se produjo un grave suceso de índole pasional que dejó el saldo de tres muertos y un herido grave. Adela María Peiretti, de 19 años, era festejada por Silvio Angel Luis Gallo, de 27, relación que quedó trunca para ponerse ella de novio con Víctor Alfredo Rubiolo, de 31 años.

Enterado Gallo que este último iba a llevar a Adela y a su hermana, Ilda Marta, de 18 años, a una reunión danzante, los sorprendió en un camino de la chacra, cuya tranquera estaba cerrada lo que obligó a detener el coche de Rubiolo. Al bajarse una de las jóvenes apareció Gallo con una escopeta y disparó contra ella causándole la muerte.

Ello motivó la intervención de Rubiolo, pero recibió varios disparos al igual que su acompañante, que dejó de existir. No obstante estar herido, Rubiolo puso el auto en marcha llevándose alambrados por delante hasta caer en una cuneta, siendo seguido por el asesino, quien, al no poder darle alcance regresó hasta donde yacían sus víctimas y se suicidó de un tiro en el cuello. Rubiolo fue internado, en estado grave, en un hospital de Pirovano.

## Sigue la investigación sobre defraudaciones en la Dirección de Rentas

Relacionado con las maniobras dolosas descubiertas oportunamente en varias dependencias de la Dirección General de Rentas de la provincia, a causa de las cuales fue detenido y procesado Epifanio Rodríguez, principal ejecutor de las mismas, ha trascendido que a raíz de nuevas evidencias surgidas en el curso de la investigación, el juez de instrucción de la segunda nominación Dr. Gilberto Haeffeli, secretaría D'Andrea, ha dictado auto de prisión contra Juan Carlos Gualini como partícipe principal de defraudación a la administración pública en forma reiterada, y contra un contador de una casa de comercio de esta ciudad, también acusado del mismo delito.

# Depurado ejercicio narrativo y plástico en un film polaco

A juzgar por los últimos envíos que se han conocido, resulta indudable que los realizadores polacos han alcanzado una madurez expositiva y una limpieza formal que los coloca en la más genuina avanzada de la filmografía contemporánea. Todo lo cual ha sido confirmado una vez más, por "Tren nocturno", film Polski, presentado por Elga en la sala del cine Moderno.

En efecto, Jerzy Kawalerowicz ha dirigido esta película con total entrega de sus mejores experiencias técnicas y con esa aguzada visión plástica que le ha dado su anterior carrera de excelente pintor en Cracovia. Y siempre alentado por su afán de hacer cine subjetivo, ha compuesto una historia cinematográfica integrada por varias anécdotas individuales, desarrolladas en el término que dura el viaje nocturno de un tren que corre hacia una playa marítima. Con los elementos humanos que le proporciona esa pequeña comunidad viajera, encerrada en los pasillos y camarotes del convoy y cuyo tiempo existencial queda como suspendido, como consecuencia de ese paréntesis que se habre y se cierra con la partida y llegada de todo viaje, y en la que se crea un nuevo "tempo", por ese desprendimiento de lo habitual Kawalerowicz ha construido una serie de situaciones y tensiones, jugadas en un vaivén que pasa de lo dramático a lo humorístico, en constante oscilación tragicómica. Y así transcurren las más opuestas narraciones, algunas esbozadas apenas, como la de los amantes enclaustrados en su camarote o la del romance apenas columbrado, entre el marinero y la jovencita peregrina; o dibujadas netamente, como la de la pareja de desconocidos, reunidos por el azar, o la del asesino perseguido y acosado en medio de un cementerio. Con lo que la mera exposición del relato, impulsado por una dinámica de acertados ritmos cumple su función analítica mostrando todas las fases de la condición humana, llena de grandeza y de miseria.

De la realización técnica, como factura fílmica, sería necesario detenerse en un largo análisis para destacar sus excelencias formales y conceptuales. Empero, quede consignado aquí el mérito de haber obtenido los mismos ángulos inusitados que suelen sorprender al ojo humano en los desacostumbrados planos que se le presentan en un viaje en tren. Por lo que algunas tomas parcializadas de la figura humana o enfoques de sectores de pasillos y camarotes, no resultan artificios, sino una repetición estricta de lo que registra la óptica de un pasajero de tren. Idéntica observación puede hacerse en lo que respecta a las imágenes caleidoscópicas y vertiginosas que transcurren por las ventanillas, con las que el realizador consigue los más sorprendentes y mejor logrados efectos plásticos del fim.

En la interpretación, se destaca la labor homogénea de todos los intérpretes, entre los que figuran Lucyna Winnica, León Niemozky, Teresa Smigielowna, Zbigniew Cybulski (el de "Cenizas y diamantes") y Roland Glowacki, cuyos desempeños, contenidos hasta el esquematismo, transmiten entrañablemente el sentido dramático de sus respectivos papeles.

La fotografía, de Jan Laskowski, es inmejorable y pasa por todos los matices del gris, por medio de valorizaciones tonales de excepcional calidad visual. Y cabe aquí dejar sentado el gran mérito de haberse filmado esta película, casi totalmente, a bordo de un tren.

En cuanto a la música, cuya partitura acompaña muy ajustadamente todos las alternativas, presenta extrañas resonancias, plenas de sugerencia emotiva, repitiendo el tema de una canción de Artie Shaw denominada "Moon Rays", interpretada por una voz cálida que se hace presente o se aleja en extrañas profundidades tonales.





Pasaje de "Hundan al Bismarck", producción inglesa que el sello 20 th Century Fox anuncia para el próximo lunes en la sala del cine Colón

## Oxman-Barberis en el Municipal

Confirmando una noticia anticipada días atrás desde estas columnas, puede ratificarse hoy que el 8 del actual se presentará en el Teatro Municipal la compañía chilena de comedias que encabezan Sylvia Oxman y Humberto Barberis, artistas nuevos para nuestro público pero de positivo prestigio entre los auditorios del país trasandino. Vienen de actuar en la capital federal donde realizaron sendas temporadas en los teatros "Candilejas" y "Liceo" y ocupa en la actualidad el tradicional proscenio del Teatro La Comedia de Rosario, donde logra ratificar los éxitos que obtuviera en la metrópoli.

En su breve actuación entre nosotros, limitada a los días 8, 9 y 10 del corriente, la compañía chilena representará "Dos en el sube y baja" (Two for the see saw, en el original) pieza de William Gibson que ha traducido al castellano María Healy. En esta obra se destaca especialmente el desempeño de Sylvia Oxman, intérprete familiarizada con los mejores personajes del teatro moderno, en cuyo repertorio figuran "El zoo de cristal", "La pequeña choza", "Lluvia", "Anna Christie" y "Gigi".

## Radio y T.V.

**Conjunto folklórico santafesino en Buenos Aires**

Durante todo el mes que hoy comienza, el conjunto folklórico "Los Veracruceños" actuará los jueves a las 16.30 y sábados a las 10.30 por los micrófonos de L.R. 3 Radio Belgrano de Buenos Aires y su cadena de emisoras. Interpretarán en sus audiciones radiofónicas lo más calificado de su repertorio de canciones y motivos musicales litorales, gran parte pertenecientes a autores santafesinos, que alternarán con los mayores éxitos del género melódico, dentro del cual han grabado ya para el sello Microfón "El matador" de Ben Molar y "Ti credo" de Rafaelmo.

"Los Veracruceños" extenderán su actuación a la televisión, informándose que en horarios aún no determinados, se presentarán por los canales 9 y 7.

## Recital poético

PARANA, 1o. — Mirtha de los Santos de Fenés, intérprete poética de conocida actuación en salas y emisoras de esta capital, interior de la provincia y la de Córdoba ofrecerá próximamente un recital en el Teatro 3 de Febrero. El anuncio ha despertado interés en los círculos artísticos e intelectuales donde la señora de los Santos de Fenés goza de prestigio

# Animada versión sonora de un tema romántico del cine mudo

En la sala del cine Garay fue estrenada anoche "Los barqueros del Volga", expresión de una temática muy cultivada en la época de la pantalla muda y que tiende a resurgir en la actualidad. Es el drama de un apuesto capitán de caballería de la Rusia zarista que pasa por el dolor del engaño, el deshonor, la persecución del odio y el drama de la burla y encuentra finalmente la felicidad y la rehabilitación.

Esta historia de acentos melodramáticos y aristas folletinescas ha vuelto a interesar a la cinematografía, y a más de tres décadas el espectador de hoy llega a conmoverse con la suerte de Alexis Orloff, su héroe, que siguiendo los dictados de un guión más contenido, menos exuberante y proclive a las situaciones melodramáticas, revive igual aventura de desdichas, hasta encontrar en el apoyo de una mujer y de gentes humildes del Volga, la fuerza para llegar a la liberación y la felicidad.

Probablemente el mérito mayor de esta nueva versión de "Los barqueros del Volga", realizada en estudios europeos con un elenco artístico internacional, resida en la evocación de la época. Su director Víctor Tourjanki, ha cuidado los detalles referentes a las costumbres, formas de vida, atuendos, etc., logrando en ese sentido un film atrayente. Le ha dado, además, un ritmo dinámico y ha tratado, hasta alcanzarlo en buena parte, de sofocar en el juego de los acontecimientos las situaciones definidamente folletinescas. La película presenta escenas de gran espectáculo en el alto mundo de la época y pasajes dramáticos y populares a orillas del Volga, que facilitan la inclusión de escenas corales y folklóricas acertadamente interpretadas. La interpretación, en general carente de hondura, permite sobresalir a John Derek, Elsa Martinelli y Charles Vanel. Buena la música y el color.

## II Festival de Santa Fe

**Visitantes**

El II Festival de Santa Fe contará con la presencia de conocidas personalidades de los medios musicales del país. Entre quienes han aceptado las invitaciones que les hiciera llegar la Comisión Organizadora figuran los señores Jorge D'Urbano, crítico musical de nuestro colega "El Mundo" y colaborador, entre otras publicaciones, de "Buenos Aires Musical", y Roberto García Morillo, profesor del Conservatorio Nacional de Música, que cumple actualmente su labor de cronista especializado en el diario "La Nación" de Buenos Aires

**Folleto - programa**

Ha quedado concluida la preparación del folleto-programa del II Festival de Santa Fe, que además de reunir todo cuanto se relacione con los actos oficiales, describe a la ciudad en sus diversos aspectos (histórico, económico, cultural, turístico, etc.) constituyéndose con ello de paso en guía útil para el viajero, en razón de la serie de indicaciones prácticas que contiene. La realización de dicho folleto-programa ha sido factible, se informa, por virtud de la colaboración de "Industria Automotriz Santa Fe - D.K.W.-Auto Unión" que ha tomado a su cargo la impresión de los ejemplares.

**Ballet**

Según se anticipa, el Ballet Nacional Chileno que, como se sabe, los días 20 y 21 de setiembre participará en el Festival, realizará con posterioridad a su presentación en nuestra ciudad una gira que abarcará a varios países latinoamericanos, EE. UU. y Europa, lugares donde hay pendientes invitaciones de actuación desde hace varios años.

**Orquestas sinfónicas**

Los conciertos sinfónicos incluidos en el II Festival de Santa Fe darán oportunidad de apreciar a tres conjuntos, dos de los cuales conocidos por el público de esta ciudad: la Orquesta Sinfónica Provincial de Santa Fe, que con la dirección de su titular maestro Washington Castro, ofrecerá dos recitales actuando como solista en el primero el pianista Luis La Vía y en el segundo con el Coro Polifónico de Resistencia; la Orquesta Sinfónica de Córdoba con el violinista Zvi Zeitlin como solista, y la Orquesta Sinfónica de Rosario, que actuará con el Cuarteto Rosario, haciendo su presentación en nuestra ciudad.



Escena de "La patota", película argentina con Mirtha Legrand como protagonista, que la semana próxima será estrenada en la sala del cine Mayo

## Vida musical

**Actuó en Paraná anoche el pianista Efraín Paesky**

PARANA, 1o. — Se realizó anoche en el Teatro 3 de Febrero el concierto de la Orquesta Sinfónica de la provincia de Entre Ríos, dirigida por su titular, maestro Oscar Giúdice, y actuando como solista el pianista chaqueño Efraín Paesky. La velada, que congregó un nutrido auditorio, obtuvo amplio éxito musical.

**Pequeño ejecutante con pasión por nuestro folklore**

Radio Santa Fe difunde diariamente una audición titulada "Aquí está su oportunidad", por la que desfilan niños con preocupaciones o aptitudes artísticas. Mariano Cabral Migno, de 10 años, domiciliado en 4 de Enero 3101, es uno de ellos, y



siente manifiesta inclinación por la música. Por tal motivo actuó el viernes pasado en dichos espacios interpretando en el piano obras de Argentino Valle y Ariel Ramírez y mañana a las 10.5 y durante todos los viernes del corriente mes volverá a hacerlo. Para su segunda actuación ha elegido "Rasguidos de guitarra", de Argentino Valle, y "Cajita de música criolla", del autor comprovinciano Ariel Ramírez.

Mariano Cabral Migno, que nos ha visitado para imponernos de sus actividades, impresiona como un niño despierto, simpático, serecito y modoso. Dice que asiste a la escuela Presidente Belgrano, 5o. grado "A" y que estudia 4o. año de piano con la Prof. Blanca Orihuela, agregando que el sábado rendirá para 5o. Tiene serio interés por el arte pianístico, pues piensa llegar a ser concertista con el tiempo, y gusta del folklore "porque es lo nuestro", sin desconocer que la base de la música está en los clásicos.

## Trasnoche

**"El resto es silencio"**

La empresa del cine Belgrano anuncia para el próximo sábado, en su función semanal de medianoche, la exhibición de "El resto es silencio", película de procedencia alemana. Fue dirigida por Helmut Kautner, con Hardy Kruger como protagonista y un elenco en el que figuran Peter Van Eyck, Ingrid Andree y Adelheid Seec.

## Debut

Informa la empresa del City Bar que el sábado y domingo próximo, a las 22.30, actuará en dicho escenario la "vedette" cinematográfica y cancionista Morenita Galé. En la primera de sus presentaciones la acompañará la orquesta Los Bemoles y en la siguiente Los T.N.T.







Bajo la carpa del circo

## Los cuatro cachorros de "Lucy" y "Sultán"

Los cachorros de león, al sol. La leona "Lucy" en su jaula.

Entre los números que el Circo Sudamericano acaba de incorporar al programa diario de espectáculos figura el de las fieras amaestradas, que incluye entre otros ejemplares a la leona "Lucy" y al león "Sultán".

Una circunstancia muy comprensible había impedido hasta ahora que "Lucy" y su compañero "Sultán" se presentasen en público, en razón de que la hermosa leona asiática había tenido hace poco más de dos semanas una descendencia numerosa, lo cual la mantenía sumamente nerviosa, especialmente al ser alejada de su cachorros, estado de nerviosidad del que llegó a participar el león africano "Sultán". La empresa consideró oportuno suspender temporariamente el número de los leones amaestrados, que ahora ha retornado a los programas con amplio éxito.

La descendencia reciente de la leona ha motivado nuestra curiosidad profesional, informándosenos en el circo que el número de leoncitos que "Lucy" acaba de brindarle a la empresa se eleva a cuatro, lo cual es un ejemplo de fecundidad poco común en esta clase de animales, pués lo corriente es que la cantidad no exceda de tres en cada caso. Pero "Lucy" es una leona muy prolífica. Cuando hace algunos años actuaba en la provincia de Buenos Aires, teniendo por compañero a un fiero león llamado "Nerón", muerto con posterioridad, al llegar a Mar del Plata tuvo cinco cachorritos. Debemos agregar que "Lucy" nació hace diez años y su compañero "Sultán" doce. En el circo Sudamericano esperan poder trabajar con estos cachorritos dentro de diez o doce meses. Puede que en una próxima visita esta empresa circense brinde con los cuatro flamantes y aún no feroces animales uno de los números más importantes de sus programas. Tal parece ser el propósito de quienes dirigen el circo y sus domadores.

## "La hora de la alegría de los niños unionistas"

Prosiguiendo en el desarrollo de las reuniones semanales infantiles que por conducto de la subcomisión respectiva se desarrollan los sábados, a las 17.30, en el Club Atlético Unión, el día 3 del mes que hoy comienza se brindará un chocolate gratuito a los niños concurrentes. Para estas fiestas de la camaradería, el cultivo de la inteligencia, el ingenio y el espíritu entre los niños denominada "La hora de la alegría de los niños unionistas", los pequeños que deseen concurrir deberán anotarse en el club los días jueves y viernes de 18 a 19. En la fiesta de referencia habrá una serie de números artísticos.











## CIRCOS

SUDAMERICANO. Mendoza y 27 de Febrero. — Noche 22: función. Ver programas especiales. — Mañana noche 22: función.

## CINES

APOLO. Ob. Gelabert 2361. Tel. 22371. — Continuado 20.15: Hijos del espacio, M. Ray; 21.30: La gran aventura de Tarzán, G. Scott, (tecnicolor); 22.40: Te veré en mis brazos, C. Grant, (tecnicolor). Platea 20, niños 10, imps. incl. — Mañana continuado 17, 21.30: La gran aventura de Tarzán; 18.30, 22.00: Te veré en mis brazos; 20.15, únicamente: Hijos del espacio. Platea 20, niños 10, imps. incl.

AVENIDA. Av. Freyre 2551. Tel. 11162. — Noche 20.30: Misión de venganza, R. Cameron; Choque de razas, G. Montgomery, (tecnicolor); En el 80 sin ley, B. Grabbe, (cinemascope, estreno 1960). Platea 12, platea alta 15, niños 8, imps. incl. — Mañana matinée 14, noche 20.30: el mismo programa y precios.

BELGRANO. San Jerónimo y Rosario. Tel. 12280. — Continuado 20.40: Viento salvaje, G. Cooper; 22.20: La historia de la humanidad, R. Colman, (primicia 1960, cinemascope y tecnicolor). Inconveniente menores 14 años. Platea 20, niños 12, imps. incl. — Mañana continuado 17, 20.40: Viento salvaje; 18.45, 22.20: La historia de la humanidad. Platea 20, niños 12, imps. incl.

COLON. Avda. Rivadavia 2875. Tel. 32538. — Continuado 20.50: Por primera vez, M. Lanza, (cinemascope y tecnicolor); 22.40: Barco sin puerto, G. Cooper, (estreno 1960, (tecnicolor y cinemascope). Platea 20, niños 10, imps. incl. — Mañana continuado 17, 20.50: Por primera vez; 18.50, 22.40: Barco sin puerto. Platea 20, niños 10, imps. incl.

DORE. San Jerónimo y la Junta. Tel. 16557. Continuado, 20.15: Espía de dos cabezas, J. Hawkins; 21.30: Arenas del infierno, V. Mature (cinemasc. y tecnic.); 22.30: Alarido de sangre, V. Heflin (cinemasc. y tecnic.). Platea 12, alta 14, imps. incl. (Inconveniente para menores de 14 años). — Mañana continuado, 14, 18.30, 22.30: Alarido de sangre; 15.30, 20.15: Espía de dos cabezas; 17, 21.30: Arenas del infierno. Platea 12, alta 13, imps. incl.

ESPERANCINO. Bv. Gálvez 1879. Tel. 18840. — Noche 20.15: Tierras bravas, P. Finch, (tecnicolor); A cinco días de la muerte, M. Craig, (estreno primicia 1960); El imperio de los gansters, J. Dillinger, (estreno). Inconveniente menores 14 años. Platea 12, sullman 16, niños 8, imps. incl. — Mañana matinée 14, noche 20.15: el mismo programa y precios.

GARAY. San Martín 1540. Tel. 12637. (Calefacción Central). — Continuado 20.45: A pie, a caballo y en sputnik, N. Noel, (estreno 1960); 22.35: En la Polonia de hoy (certo-color); 22.40: Los barqueros del Volga, J. Derek, (cinemascope, color, estreno 1960). Platea 20, niños 15, imps. incl. — Mañana continuado 17, 20.45: A pie, a caballo y en sputnik; 18.50, 22.35: En la Polonia de hoy; 18.55, 22.40: Los barqueros del Volga. Platea 20, niños 15, imps. incl.

IDEAL. San Martín 2984. Tel. 30475. — Continuado 21: Noticioso; 21.10: Corazones sin destino, R. Ryan; 22.45: Juguete de una mujer, B. Bardot. Prohibida menores 18 años. Platea 20, imps. incl. — Mañana continuado 17.30, 21: Noticioso; 17.40, 21.10: Corazones sin destino; 19.15, 22.45: Juguete de una mujer. Platea 20, imps. incl.

MAYO. 25 de Mayo 3446. Tel. 20285. — Continuado 19.50: El vivo del escuadrón, J. Lewis; 21.10, Herencia de muerte, H. Fonda; 22.50: La gran aventura de Tarzán, G. Scott, (tecnicolor y vistavisión). Platea 20, niños 10.50, imps. incl. — Mañana continuado de 13.45, 18.20, 22.50: La gran aventura de Tarzán; 15.15, 19.50: El vivo del escuadrón; 14.35, 21.10: Herencia de muerte. Platea 20, niños 10.50, imps. incl.

MODERNO. Junio 3475. Tel. 30130. — Continuado 20: Rosas para Bettina E. Muller; 21.20: Batallón negro, J. Marés, (estreno primicia 1960); 22.50: Tren nocturno, Z. Cybulsky, (estreno 1960). Inconveniente menores 14 años. Platea 20, niños 10.50, imps. incl. — Mañana continuado 14, 18.30, 22.50: Tren nocturno; 15.30, 20: Rosas para Bettina; 17, 21.20: Batallón negro. Platea 20, niños 10.50, imps. incl.

OCEAN. 25 de Mayo 2756. Tel. 11280. — Continuado 20.30: Tú, mi conejo y yo, J. Lewis, (tecnicolor y vistavisión); 22.15: Tempestad, S. Mangano (tecnicolor, vistavisión, estreno 1960). Inconveniente menores 14 años. Platea 20, niños 10, imps. incl. — Mañana continuado 16.20, 20.30: Tú, mi conejo y yo; 18.35, 22.15: Tempestad. Platea 20, niños 10, imps. incl.

ROMA. San Jerónimo 2675. Tel. 19758. — Continuado 20.40: Comenzó con un beso, G. Ford, (cinemascope y tecnicolor); 22.20: Furia en las montañas, R. Mitchum, (cinemascope y tecnicolor). Inconveniente menores 14 años. Platea 20, niños 10, imps. incl. — Mañana continuado 17, 20.40: Comenzó con un beso; 18.50, 22.20: Furia en las montañas. Platea 20, niños 10, imps. incl.

SANTA FE. San Martín y Corrientes. Tel. 16236. — Continuado 19.10: Cargamento de blancas, F. Arnoul; 20.50: Noticioso; 21: Furia de amor, F. Arnoul; 22.35: Cárcel de mujeres, D. Delorme, (estreno primicia). Prohibida menores 18 años. Platea 15, imps. incl. — Mañana continuado 14.15, 20.50: Noticioso; 14.25, 19.10: Cargamento de blancas; 16, 21: Furia de amor; 17.35, 22.35: Cárcel de mujeres. Platea 15, imps. incl.

URQUIZA. Urquiza 2136. Tel. 19677. — Continuado 20.15: Cuando el amor es pecado, A. L. Pelufo; 21.30: El inocente, P. Infante, (tecnicolor); 23: Boda de oro, L. Lamarque, (tecnicolor). Inconveniente menores 14 años. Platea 14, niños 9, imps. incl. — Mañana continuado 17, 21.30: El inocente; 18.30, 23: Bodas de oro; 20.15, únicamente: Cuando el amor es pecado. Platea 14, niños 9, imps. incl.

GENERAL PAZ. Avda. Gral. Paz 5374. Tel. 16539. — Noche 20.20: El ángel de fuego, E. Kennet; El bucanero, Y. Brynner, (tecnicolor); La gran aventura de Tarzán, G. Scott, (tecnicolor, estreno 1960). Platea 16, niños 8, imps. incl. — Mañana matinée 14, noche 20.20: el mismo programa y precios.

LAS FLORES. Blas Parera 7319. Tel. 815-68. — Noche 20.30: Sangre y fuego; El tejano; Los valientes. Platea 10, niños 6, imps. incl.

REX. Avda. López y Planes 4683. Tel. 32115. — Noche 20.30: Sentencia cumplida, F. Mac Murray, (cinemascope y tecnicolor); Sueño de amor, C. Jurgens, (cinemascope y tecnicolor); Imitación de la vida, J. Gavin, (cinemascope y tecnicolor). Inconveniente menores 14 años. Platea 12, niños 7, imps. incl. — Mañana noche 20.30: el mismo programa y precios.

SELECT. — Javier de la Rosa y Piedras. — Hoy no hay función. —Mañana, noche 20.15: Emboscada en la noche, D. Bogarde; El que se fue, H. Kruger; Aventura en Japón, C. Mitchell (cinemasc. y tecnic.). Platea 14, niños 8, imps. incl.

### CORONDA

AMERICA. — Noche 21: Yo gusto a las mujeres, A. Fabrizzi; Noticioso; Los asesinos de Nuremberg. — Mañana, noche 21: Clamor de venganza, P. Finch; Noticioso; Tammy, flor de los pantanos (tecnic. y cinemas.) D. Reynolds.

### ESPERANZA

CASTELLANOS. — Continuado de 18 a 24: El vengador de Monterrey, S. Hayden; Entre dos enemigos, El príncipe negro, E. Flynn. Platea 18.50, niños 7.50, imps. incl. — Mañana continuado de 18 a 24: El negoción, U. Martínez; El traje blanco, M. Gil; Los peores del barrio. Platea 8.50, niños 5, imps. incl.

### SANTO TOME

COLON. — Noche 19.30: Noticioso; Vengador de Monterrey; La [illegible] de la selva; Duelo en la noche, S. Mac Crea (cinemascope). Mañana noche 20.30: Noticioso; Un ángel pasó por Brooklyn, P. Calvo; 8.000 solteros, H. Kruger.

### PARANA

GRAN REX. — Noche 21: La hora del crimen; Camaradas indiscretos. Platea 20, niños 12, imps. incl. — Mañana familiar 17, noche 21: el mismo programa y precios.

IDEAL. — Noche 20.30: Grito de águilas, T. Tryon; Sucesos argentinos; Dos tipos con suerte, M. Aceves Mejías, (vistavisión). Platea 15, niños 10, imps. incl. — Mañana familiar 16.30, noche 20.30: El mismo programa y precios.

MAYO. — Continuado de 14 a 24: Pancho Villa el temerario, B. Keit, (tecnicolor y cinemascope); Viaje al centro de la tierra, J. Mason. Ultima vuelta completa a las 21. Platea 18, niños 12, imps. incl. — Mañana continuado de 14 a 24: el mismo programa y precios.

SELECT. — Noche 21: Vendetta bárbara, D. Murray, (cinemascope y tecnicolor); La fuente del deseo, C. [illegible] (tecnicolor y cinemascope). Platea 12, niños 8, imps. incl. — Mañana familiar 17, noche 21: El milagro de las montañas, (tecnicolor); La familia Trapp en América, (tecnicolor). Platea 20, niños 12, imps. incl.

3 DE FEBRERO. Noche 20.30: Canto de sirena, M. Blanchard; Noticiosos; El F.B.I. en acción (tecnic.), J. Stewart. Platea 15, niños 8.10, imps. incl. (localidades numeradas en la sección nocturna). Mañana familia 19.30, noche 20.30, el mismo programa y precios.

# EL HOGAR Y LA MODA



Traje sastre en franela gris diseñado por el norteamericano William Devity. La chaqueta sin botones va ceñida a la cintura por medio de un cinturón de la misma tela.

## Organización Sionista Femenina Argentina—

—Mañana a las 21 en el Salón Sionista, darán término los cursos bíblicos auspiciados por la Organización Sionista Femenina Argentina a cargo del director de la Escuela J. N. Bialik, señor Efraín Ginzburg.

El tema a desarrollarse se titula "El Rey David y los Salmos". El acceso es libre.



## Casamientos—

—En el Santuario de Nuestra Señora de los Milagros (Padres Jesuitas) será bendecido esta noche a las 20.30, el enlace de la señorita Hebe Judith Boutet con el señor Mauricio R. Mántaras; actuarán de padrinos la señora Mercedes Luisa Boutet de Languasco y el señor Ricardo E. Carlen y de testigos, la señorita Juby N. Boutet y el Dr. Luis Manuel Mántaras.

Del acto civil fueron testigos los señores Miguel P. Mántaras y Luis María Boutet.

La nueva pareja se ausentará a las Cataratas del Iguazú.

## En honor de Ntra. Sra. de Covadonga—

—Mañana comenzará en la parroquia San José (A. R.) la novena en honor de Ntra. Sra. de Covadonga, culminando el 11 del corriente con una misa solemne y procesión. La imagen de la Virgen ha sido traída recientemente de Asturias (España), con el auspicio de la Sociedad Amigos de la Sartina y entronizada en la parroquia San José, para su veneración.

## Viajeros—

—De Buenos Aires la Sra. Mercedes Luisa Boutet de Languasco y su hija Nidia Mercedes.



## Patronato de Leprosos de Santa Fe—

—Organizada por el Patronato de Leprosos de Santa Fe y en favor de sus obras, tendrá lugar el próximo sábado a las 21.30 una reunión danzante en los salones del Club del Orden.

La fiesta, que promete alcanzar lucidos contornos dado el interés que ha despertado en nuestro medio, será animada por dos orquestas. Las mesas y tarjetas pueden solicitarse a la señorita Laura Iturraspe, 1ª Junta 2641, tel. 19739.

## Asamblea parroquial en S. J. Bautista—

—En la parroquia San Juan Bautista se realizará mañana, pasado y el 4 del corriente, la asamblea parroquial de la Acción Católica Argentina. Los actos a cumplirse en estos días se ajustarán a la siguiente distribución: mañana, primer viernes, dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, para rogar por los niños; a las 18 y 30, misa comunitaria; a las 19, conferencia sobre: "La educación de la niñez y la adolescencia", a cargo del Sr. Juan A. Marín. Día 3: primer sábado, dedicado al I. Corazón de María, para rogar por las vocaciones eclesiásticas; a las 18 y 30, misa comunitaria; a las 19, conferencia sobre: "Las vocaciones eclesiásticas y religiosas", a cargo del Pbro. H. Zanello. Día 4: a las 8.30, misa de comunión general, para todas las asociaciones parroquiales y renovación de promesas de los socios; a las 16.30, asamblea de las distintas ramas en el Colegio Jobson, a las 18.30, misa comunitaria, rogando por las necesidades espirituales y materiales de la parroquia y conferencia sobre: "La felicidad en el matrimonio y en la familia", a cargo del Pbro. O. Catena; a las 19.30, acto de clausura en el Colegio Jobson, con el siguiente programa: 1o.) Oraciones oficiales; 2o.) Memoria de la junta parroquial; 3o.) Proclamación de autoridades; 4o.) Palabras finales; 5o.) Vino de honor.

## Cultos del primer viernes

—En la parroquia San José (A.R.) se efectuarán mañana, primer viernes del mes, los siguientes cultos: a las 7, 7.30, misas; a las 18, bendición con S.D.M.

—Mañana se celebrarán los cultos de primer viernes en la Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe, con la siguiente distribución: a las 7, 7.30 y 8, misas; a las 19, misa vespertina y bendición con S.D.M.

—El Apostolado de la Oración con sede en la iglesia Catedral Metropolitana, invita a sus socios y demás fieles a los cultos del primer viernes de mes, que se oficiarán mañana con la siguiente distribución: a las 7, 8, 8.30 y 9, misas de comunión; a las 18, hora santa y bendición solemne, y a las 19, misa vespertina.

## Misas—

—Pasado mañana a las 9 en la parroquia de Nuestra Señora de la Salette, serán rezadas misas en sufragio del alma del señor Antonio Saco, de cuyo fallecimiento se cumple el segundo aniversario.

—Para rogar por el eterno descanso del alma del señor Oreste Scoppa, de cuyo fallecimiento se cumple el primer mes, serán rezadas misas mañana a las 7.30, en la parroquia San Roque.

—El 4 del cte. a las 9, en la Basílica de Ntra. Señora de Guadalupe serán rezadas misas para rogar por el eterno descanso del alma del señor Silvio José Salusso, con motivo de cumplirse el primer mes de su muerte.



## Festivales—

—Organizado por 5º año Magisterio se efectuará el 10 del corriente en el Salón Sionista, 1º de Mayo 2236, un festival danzante, con el fin de allegar fondos para un próximo viaje de estudios.

Durante el transcurso del baile se elegirá la reina del Colegio Normal Nacional 1960, actuando como jurado, profesores de ese establecimiento educacional. Las mesas y tarjetas pueden reservarse por el teléfono 18392.

## Compromisos—

—En la mayor intimidad quedará formalizado el próximo sábado el compromiso matrimonial de la señorita Angela Libertad Canestraro con el señor Gino Valentín Simioni; hará el pedido de estilo el señor Eduardo Oldrini.

—Quedará formalizado pasado mañana en Santo Tomé, el compromiso matrimonial de la señorita Carmen Carballo con el señor Néstor José Di Pangrazio; ante los padres de la novia elevará el pedido de estilo el Sr. Oscar Alberto Bertone.

Con tal motivo se efectuará una reunión familiar en casa de la familia de la novia.

—Quedará formalizado pasado mañana en Laguna Paiva el compromiso matrimonial de la señorita Gladys M. Feuillet Giménez con el señor Alberto O. Ale; hará el pedido de estilo el señor Romualdo Ghazzaroni.

Con tal motivo se efectuará una reunión íntima en casa de la familia de la novia.



## Necrología—

—Tras corta dolencia falleció hoy en esta capital a los 68 años, la señora Jorgelina Alvarez de Molina. La ingrata noticia ha sido recibida con hondas muestras de pesar en el círculo de sus amistades, siendo numerosas las condolencias que con este motivo reciben los deudos. Su sepelio se efectuará mañana a las 9, en el cementerio municipal.

—Tuvo lugar hoy en el cementerio municipal el sepelio de los restos del señor Benito Testi. En la fúnebre ceremonia se exteriorizó una vez más la pena provocada por su deceso.

—Ayer falleció en esta ciudad la señora Justa García de Rodríguez, siendo el ingrato suceso causa de pesar entre sus amistades. Su sepelio tuvo lugar hoy en el cementerio municipal.

—En el cementerio municipal fueron inhumados ayer los restos del señor Bartolomé Grosso, fallecido en esta capital.

—Fueron sepultados ayer en el cementerio municipal los restos de la señora Teresa De Santis de Morante, congregando la fúnebre ceremonia a numerosas amistades de la extinta y relaciones de los deudos.

—Falleció a los 48 años de edad tras el proceso de una corta dolencia, la Sra. Braulia Celestina Martínez de Ruiz, siendo el ingrato suceso causa de pesar entre sus amistades.

Su sepelio se efectuó hoy en el cementerio municipal.

—Víctima de una corta dolencia dejó de existir ayer a los 74 años de edad, el Sr. Enrique Moreira.

Su sepelio se efectuó hoy en el cementerio municipal, ceremonia que motivó una sentida nota de duelo.

—Fueron inhumados en el cementerio municipal los restos de Osmar Reinaldo Bataglia, renovándose en la fúnebre ceremonia el pesar causado por su muerte.

—Una numerosa concurrencia acompañó ayer al cementerio municipal, los restos del señor Antonio Bernal, poniéndose de manifiesto una vez más el pesar provocado por su fallecimiento, acaecido en esta capital.

—En el cementerio municipal fueron inhumados hoy los restos de la señora Eugenia Rosa Palavecino de Mendieta, poniéndose de manifiesto una vez más en el fúnebre acto, el pesar causado por su muerte.

—Se efectuó ayer en el cementerio municipal el sepelio del señor Gaudencio Juan Grazioli, acto en el que se renovó la pena causada por su fallecimiento.

## Funerales—

—En memoria de la señora Consiglia Vda. de Distéfano de cuyo fallecimiento se cumple el primer aniversario, será oficiado un funeral mañana a las 10, en la iglesia Catedral Metropolitana.

—Pasado mañana a las 9, en la paroquia Santa Teresita del Niño Jesús, será oficiado un funeral en sufragio del alma de la señora Enedina P. de Rossi, en ocasión de cumplirse el primer aniversario de su muerte.

## Enfermos—

—Guarda cama la señora Susana Guastavino de Sánchez Guerra, siendo satisfactorio su estado, así como el de su hija Laura Susana.



## AVISOS FUNEBRES

† BERNARDO FERRERO (q.e.p.d.) Falleció en Ramayón (S. Fe), el 1o. de setiembre de 1960, a los 74 años, c.a.s.r. y b.p. Esposa: Natividad Cavalerta; hijos: Domingo, Isolina, Blanca, Primitiva, Luis y Vitalino; hijos políticos: Urbano Abat, Jaime Suñer, Carlos Devia, y Elsa Giraudo; hermanos: Benita F. de Tanieco, Teresa F. de Barbero, María F. de Strottman, Dominga F. de Scarafía, Carolina F. de Strottman, Juan y Victorina F. de Fassano; hermanos políticos, sobrinos, primos, nietos, bisnietos y demás deudos invitan a acompañar los restos al cementerio de Ramayón, mañana a las 9. Casa mortuoria: Ramayón (Colonia). Servicio Cochería Oliva, San Justo (Sta. Fe). 38833v1o.

† TERESA GIANASSI Vda. de GAITAN (q.e.p.d.). Falleció el 31 de agosto de 1960 c.a.s.r. y b.p. Hijas: Amalia Chartier y Rina G. de Casas; hijo político: Lucio Juan Casas; nieta: Nidia Norma; hermana: Anunciada G. de Perini; sobrinos, primos y demás deudos, participan su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados hoy a las 17 en el cementerio municipal. Casa de duelo: San Jerónimo 4484. Servicio Española, Riestra y Cía. 38830v10

† CEFERINO RODOLFO JAIME (q.e.p.d.) Falleció el 1o. de setiembre de 1960 c.s.a.r. y b.p. Norberta Franco; hijos: Hipólito, Milagros, Orlando, Marina, Myriam, Donelia; hijos políticos: Catalina de Jaime, Rafael Rondán, Laura de Jaime, Hipólito González, Emilia Serrano; hermano: Bernardino, Ignacio; sobrinos, nietos y demás deudos invitan a acompañar los restos al C. Municipal, mañana a las 10. Casa mortuoria: Blas Parera e Iturraspe. Serv. "La Europea", Calleja y Cía. 38834v1o.

† JORGELINA ALVAREZ de MOLINA (q.e.p.d.). Falleció el 31 de agosto de 1960 c.a.s.r. y b.p. Esposo: Pedro Elto Molina; hija: Lidia Molina de Rojas; hijo político: Fernando Rojas; hermana política: Paulina Molina; nietos, sobrinos, primos y demás deudos, invitan a acompañar los restos al cementerio municipal, mañana a las 9. Casa mortuoria: Mariano Comas 3172. Servicio Cochería Imperial, Gumersindo Rodríguez e Hijos. 38632v19



AGRADECIMIENTOS

† PEDRO GENTINA (q.e.p.d.). Falleció el 2 de agosto de 1960, c.a.s.r. y b.p. Hijos: Francisco, Adela G. Vda. de Fiorammonti, Luis, Dominga G. de Diaonelli y José Q. Gentina; hijos políticos: Elena Gauchert de Gentina, Ana Di Giusti de Gentina, Pedro Giacnelli y María Colombini de Gentina; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos agradecen íntimamente a todas aquellas personas e instituciones que de una u otra forma hicieron llegar sus ofrendas florales, notas de pésame y demás expresiones de condolencia en tan dolorosa circunstancia. 38633v1o.

DONNA ALBACHER de SAIDON (q.e.p.d.) Falleció el 18 de agosto de 1960. Esposo: Salomón Saidón; hijos: Alejandro, Rafael, Daniel, Esther S. de Assael, Alberto, Ilaleeva, Rosa S. de Rodríguez; hijos políticos: Alberto Assael, Elena N. Nicola de Saidón, Mirella Villarejo de Saidón, Osvaldo Rodríguez, nietos: Rafael y Lidia Saidón, Ricardo D. y Carlos R. Assael, Elena B. Saidón, Ana R. Gladys D. y Osvaldo A. Rodríguez; hermana: Raquel A. Vda. de Vlasino; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares agradecen íntimamente a todas las personas que en una u otra forma manifestaron su adhesión al duelo y notas de pésame y ofrendas florales recibidas en tan triste circunstancia. 3662v19

AGRADECIMIENTO y FUNERAL

† JUDITH ESCALANTE de ASTUDILLO (q.e.p.d.). Falleció el 3 de agosto de 1960. Esposo: Camilo Astudillo; hijos: Ramón E., Alberto B. y Delfina J. A. de Forrigno y demás familiares, agradecen íntimamente a todas aquellas personas que en una u otra forma hicieron llegar sus expresiones de condolencia, notas de pésame y ofrendas florales en tan dolorosa circunstancia, e invitan al funeral que para rogar por el eterno descanso de su alma, se oficiará pasado mañana, a las 8.30, en la parroquia de La Merced (Avda. Freyre y Moreno). 33628v19

AGRADECIMIENTO Y MISA

† ORESTE SCOPPA (q.e.p.d.). Falleció el 2 de agosto de 1960 c.a.s.r. y b.p. Esposa: Angela Di Cosimo de Scoppa; hijos: Ricardo y Vilma; hermanos: María S. Vda. de Bravi, José, Emma S. de Di Cosimo, Juan; madre política: Palmira R. Vda. de Di Cosimo; hermanos políticos: Olimpia D. de Rambozzi, Vicenta D. de Elortondo, Pedro Di Cosimo, Carlos Di Cosimo, Francisco Di Cosimo, Elisa D. Vda. de Valente, Angela V. de Scoppa, Elida P. de Scoppa; sobrinos, primos, tíos y demás deudos, agradecen íntimamente a aquellas instituciones y personas que en una u otra forma, han hecho llegar sus expresiones de condolencia y ofrendas florales en tan dolorosa circunstancia e invitan a la misa que para rogar por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana a las 7.30 en la parroquia San Roque. 36618v19

FUNERALES

† MARGARITA B. Vda. de INGARAMO (q.e.p.d.). Falleció el 2 de setiembre de 1959. Hijos: Susana A. de Borgo, Lorenzo, Emilia I. de Gentina, Margarita I. de Canal, Ricardo Carlos y Federico Sebastián; hijos políticos: Guerino Borgo, Catalina A. de Ingaramo, Julio Gentina, Florencio Canal, Juana Falbo y Olga M. Escalante; nietos, bisnietos y demás deudos, invitan al funeral que para rogar por el eterno descanso de su alma, se oficiará en la capilla del cementerio municipal el 3 del corriente, a las 8, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento. 38832v19

† ENEDINA P. de ROSSI (q.e.p.d.). Falleció el 2 de setiembre de 1959 c.a.s.r. y b.p. Esposo: Miguel Rossi; hijos: Gelasio Rossi (cura párroco de Santa Teresita) y Angel M. Rossi, invitan al funeral que en su memoria se oficiará pasado mañana a las 9, en la parroquia Santa Teresita del Niño Jesús (M. Zapata 2829, Barrio Escalante), con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento. 38820v19

## La rusa E. Ozolina ganó en jabalina

ROMA, 1o. (UPI). — La atleta chilena Marlene Ahrens se clasificó decimasegunda en la final del lanzamiento de la jabalina para damas del torneo olímpico de atletismo.

La prueba fue ganada por la soviética Elvira Ozolina con un lanzamiento de 55,98 metros, nuevo record olímpico.

La atleta chilena, viceCampeona olímpica de la prueba en Melbourne, ocupó esta vez el penúltimo lugar entre las 13 finalistas con un lanzamiento de 47.53, inferior al que lograra en las pruebas de clasificación de la mañana.

El segundo puesto lo ocupó hoy D. Zatopkova, de Checoeslovaquia, con 53.78 metros.

El tercero lo ocupó la rusa B. Kaledene con 53,45.

El anterior record olímpico era de 53,86 metros y fue establecido en Melbourne por Inessa Janzeme, de Rusia.



# ARMIN HARY, UN ALEMAN DE 23 AÑOS, GANO LOS 100 Mts. LLANOS: 10s. 2d.

## *Por primera vez en 23 años E. U. perdió la supremacía en esa prueba*

ROMA, 1o. (UPI). — Armin Hary, un alemán de 23 años, ganó hoy la final de 100 metros llanos del torneo olímpico de atletismo, despojando a Estados Unidos del galardón de tener al "corredor más veloz del mundo" por primera vez en 32 años.

Hary ganó la prueba en 10.2 segundos, igualando el nuevo record olímpico que el mismo estableciera ayer en una eliminatoria.

El rubio alemán resistió una arremetida final del norteamericano Dave Sime, y lo venció por milímetros en un final estrechísimo que costó a Estados Unidos la pérdida de la medalla de oro en esta prueba por primera vez desde que el canadiense Percy Williams se impuso en 1928.

La llegada fue tan pareja que los jueces tuvieron que esperar 10 minutos hasta que se desarrollaron las fotografías para anunciar la victoria del joven alemán.

El tiempo de Sime fue también de 10.2 segundos.

Tercero quedó el británico Peter Radford y cuarto el cubano Enrique Figuerola, ambos con 10.3, tiempo que igualó el record olímpico que existía hasta ayer.

Quinto, también con 10.3, quedó el norteamericano F. Budd, y sexto y último, el norteamericano Ray Norton, con 10.4.

En la primera de las dos series eliminatorias, al británico Peter Radford venció a Figuerola por milímetros, quedando ambos con un tiempo de 10.4 segundos. También se clasificó en esta serie el norteamericano Frank Budd, quedaron eliminados Tomrobinson, de Bahamas, y H. Jerome, de Canadá, este último no terminó la carrera a causa de una lesión muscular.

En la segunda serie se impuso el alemán Armin Hary, que ganó con un tiempo de 10.3.

Detrás de Hary se clasificaron los norteamericanos Dave Sime y Ray Norton, ambos con 10.4.

Eliminados quedaron D. Jones, de Gran Bretaña, cuarto con 10.4; Esteves, de Venezuela, quinto con 10.5; y S. Antao, de Kenya, sexto con 10.6.

### *Perdió Aranda. El público protestó el fallo de los jueces*

ROMA, 1o. (UPI). — El púgil argentino P. Aranda, de la categoría mediomediano liviano, perdió hoy por decisión ante el italiano P. Brandi en una pelea del torneo olímpico de boxeo cuyo fallo provocó ruidosas protestas en el público.

Los restantes, en su mayoría italianos, habían alentado entusiastamente a su compatriota durante la pelea, pero cuando llegó la decisión, el descontento fue general. El público, casi unánimente, consideró que el ganador fue el argentino.

**También perdió Lima**

El peso mediano liviano argentino C. Lima fue eliminado hoy del torneo olímpico de boxeo por el norteamericano Wilbert McClure.

McClure se impuso por decisión.

**Record en 800 metros**

ROMA, 1o. (UPI). — George Kerr, de las Antillas Británicas, estableció hoy un nuevo record olímpico para la prueba de los 800 metros llanos durante las eliminatorias semifinales de esta prueba en el torneo olímpico de atletismo.

Kerr ganó la primera serie en 1'47"1|10. El record olímpico anterior era de 1'47"7|10 y fue establecido por el norteamericano Tom Courtney.

La segunda serie la ganó el primer británico P. Snell, en 1'47"2|10.

También se clasificaron para la final de mañana C. Waeglin, de Suiza, M. Matuchewski, de Alemania; R. Moens, de Bélgica y Schmidt de Alemania, todos los cuales, excepto P. Schmidt, también superaron el record olímpico anterior.

La gran sorpresa de estas series semifinales fue la eliminación de los tres corredores norteamericanos, Tom Murphy, Herome Siebert y W. Ernest Cunliffe. Estados Unidos ganó la final de esta prueba en las tres últimas olimpíadas, pero esta vez no tendrá siquiera un corredor en la final.

**Triunfó Irina Press**

La atleta rusa Irina Press dio hoy a su país otra medalla de oro ganando la final de 80 metros con vallas para damas en el torneo olímpico de atletismo.

La campeona rusa ganó la final en 10'8" seguida de C. Quintón de Gran Bretaña en 10'9" y J. Birkemeyer, Alemania, en 11".

**Los 100 metros damas**

Las atletas panameñas J. Holmes y C. Gooden fueron eliminadas esta tarde en las series de cuartos de final de la prueba de 100 metros llanos para damas del torneo olímpico de atletismo.

La primera se clasificó 5a. en la segunda serie, con 12' 3" y la segunda sexta en la tercera serie, con 12'6". Sólo se clasificaron semifinalistas las tres primeras en cada serie.

En las series semifinales de mañana correrán:

Vilma Rudolph y Bárbara Jones, de Est. Unidos; Vera Krepkina y María Tkina, de Rusia; G. Leone, de Italia; M. Willard de Australia; C. Capdeville, de Francia; J. Smart y D. Hyman, de Gran Bretaña; B. Hendrix, de Alemania y H. Richter y T. Wiedzorek de Polonia.

Betty Cuthbert, de Australia, campeona de la prueba en Melbourne, fue eliminada.

**Remo**

ROMA, 1o. (UPI). — En las semifinales de pares sin timonel de las competencias de remo efectuadas esta mañana, las tripulaciones de Méjico, Argentina y Perú, ocuparon puestos primero, segundo y tercero respectivamente en la segunda eliminatoria.

La tripulación mejicana, formada por A. Padilla y R. Retolaza marcó un tiempo de 7 minutos 21 segundos 48. Los argentinos señalaron 7 minutos 28 segundos 24, y los peruanos 7 minutos 45 segundos 15.

Sólo Argentina y Méjico se clasificaron, pues solo los dos primeros de cada eliminatoria pasan a las semifinales.

Junto con los equipos latinoamericanos se clasificaron para las semifinales los de Alemania, Italia, Finlandia, Rusia, Austria, Australia, Yugoslavia y Suiza.

**Dos remos con timonel**

Uruguay y Argentina quedaron eliminadas en los repechajes de dos remos con timonel del torneo olímpico de remo.

En la primera serie de repechaje, Estados Unidos se clasificó finalista venciendo a Uruguay, Argentina, España y Bélgica.

En la segunda serie, Italia pasó a la final venciendo a Checoslovaquia, Holanda, Australia y Grecia.

Estados Unidos e Italia se unieron a Rusia, Rumania y Alemania, que se clasificaron finalistas ayer.

El primer repechaje de hoy tuvo el siguiente resultado:

1º Estados Unidos, 7m.39s.

2º Uruguay (L. Aguiar, G. Pérez y R. Torrieri, timonel) 7m.45s.2d.

3º Argentina (O. Cavaguaro, M. Mairio y J. Somlay, timonel), 7m.59s.33d.

### Boxeo

El pugilista mejicano A. Hernández fue eliminado hoy del torneo olímpico de boxeo por S. Shokweir, de la República Arabe Unida, que lo venció por puntos.

### Yachting

NAPOLES, 1o. (UPI).—Brasil ganó hoy la cuarta carrera de la clase finn del torneo olímpico de yachting, quedando la Argentina tercera, detrás de Dinamarca.

Tiempos extraoficiales de la carrera:

1º Brasil, 2hs.11m.20s.

2º Dinamarca, 2h.13m.43s.

3º Argentina, 2hs.14m.36s.

### Básquetbol

ROMA, 1o. (UPI). — Se inició hoy la disputa de la rueda semifinal del campeonato olímpico de básquetbol. El conjunto de Rusia logró un amplio triunfo frente al seleccionado de Uruguay por 89 a 53. Por el torneo Consuelo Méjico derrotó a España por 80 a 66.

### Natación

ROMA, 1o. (UPI). — En las semifinales de 200 metros estilo mariposa, E. Ríos, de Méjico, y A. Nicolao, de la Argentina, llegaron quinto y séptimo con tiempos de 2m. 24s.2d. y 2m.26s.8d., respectivamente.

Los dos latinoamericanos quedaron eliminados debido a que sólo los primeros cuatro de cada prueba se clasifican para las finales de mañana.

## Programa ordenado para el domingo 4

La Secretaría de Carreras ha dado orden definitivo al programa hípico que se disputará el próximo domingo en Las Flores. El mismo contará con seis pruebas con la base del clásico "Polla de Potrancas", cuya ganadora se adjudicará la suma de 38.920 pesos. La asignación a la segunda alcanzará a 8.120 y a la tercera a 4.060 pesos. El orden asignado y los demás antecedentes de los participantes en las distintas pruebas es el siguiente.

1a. Carrera - Premio "Regatón" Dist. 1.200 mts. - A las 13.45

1 Alita . . . 54 Kls.
2 Zamarrón . . . 53 "
3 Hacedor . . . 57 "
4 Saetero . . . 57 "
5 Cirtura . . . 54 "
6 Tauro . . . 57 "
7 Frasquita . . . 54 "

2a. Carrera - Premio "Bubi" Dist. 1.100 mts. - A las 14.25

Comienza la Apuesta Triple

1 Filipito . . . 56 Kls.
2 Tateana . . . 53 "
3 Prevenido . . . 54 "
4 Campofértil . . . 56 "
5 Morabito . . . 56 "

3a. Carrera - Premio "Pilote" Dist. 1.100 mts. - A las 15.10

Continúa la Apuesta Triple

1 Luz Blanca . . . 55 Kls.
2 Estampada . . . 57 "
3 Vistir . . . 57 "
4 Yapura . . . 57 "
5 Tornera . . . 55 "
6 Estudiosita . . . 54 "
7 Ramadita . . . 54 "

4a. Carrera - Premio "Polla de Potrancas (Clásico) 1.600 Mts. A las 15.15

1 No Grita . . . 56 Kls.
2 Jalaica . . . 56 "
3 Araie . . . 56 "
4 Vista Hermosa . . . 56 "
5 Aireada . . . 56 "
6 Goty . . . 56 "
7 Pipita . . . 55 "
8 Trinera . . . 56 "

5a. Carrera - Premio "Remanso" 1.200 Mts. A las 16.45

Se complementa la apuesta triple

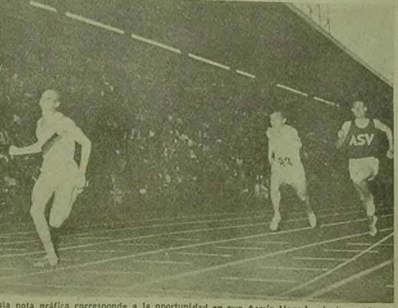
1 Internado . . . 55 Kls.
2 Confort . . . 53 "
3 Suerte Buena . . . 54 "
(4 Trivial . . . 55 "
(5 Pisador . . . 53 "
6 Destiempo (t) . . . 51 "
7 Todo . . . 53 "
8 Percanto . . . 53 "
9 Brillason . . . 55 "

6a. Carrera - Premio "Rauco" 1.400 Mts. A las 17.30

1 Barbero . . . 57 Kls.
2 Prescatchán . . . 57 "
3 Hostal . . . 53 "
4 Arañero . . . 57 "
5 Primer Lord . . . 52 "
6 Clarence . . . 54 "
7 Caramujo . . . 53 "

Sin certificado

La Secretaría de Carreras informa que no se han recibido en la misma los certificados correspondientes a los caballos Brillason, Todo, Caramujo, Estampida, Tornera y Goty.



Esta nota gráfica corresponde a la oportunidad en que Armín Hary logró el record mundial de los 100 metros en 10s., en el estadio de Letzingrund en Zurich

## Los resultados de las últimas pruebas que se cumplieron ayer

ROMA, 1o. (UPI). — Estos son los resultados de las últimas pruebas de atletismo efectuadas ayer de los juegos olímpicos:

Lanzamiento de la bala, varones, final: 1o. Bill Nieder (E.U.), 19.68 mts. (nuevo record olímpico); 2o. Parry O'Brien (E.U.), 19 mts. 11; 3o. Dallas Long (E.U.), 19.01; 4o. V. Pipsnis (Rusia), 17.90; 5o. M. Lindsay (G. Bretaña), 17.50; 6o. A. Sosgernik (Polonia), 17.57.

400 mts. con vallas se clasificaron semifinalistas los dos primeros en cada serie, más los dos corredores con mejores tiempos entre los restantes.

1a. serie: 1o. B. Galliker (Suiza), 51.0; 2o. Dickie Howard (E. U.), 51,2.

2a. serie: 1o. J. Gulbrandsen (Noruega) 52.2; 2o. Glenn Davies (E. U.), 52.2.

3a. serie: 1o. Cliff Cushman (E.U.), 51.8; 2o. W. Matthias (Alemania), 52.1.

4a. serie: 1o. G. Chevychalov (Rusia), 51.6; 2o. S. Morale (Italia) 52.2.

5a. serie: 1o. H. Janz (Alemania), 51.1; 2o. R. Rotich (Kenya), 51.7; 3o. J. Rintakami (Finlandia), 51.5; 4o. E. Catola (Italia), 51.8.

6a. serie: 1o. J. Metcalf (Gran Bretaña), 52.1; 2o M. Martini (Italia), 52.1.

800 mts. planos, varones (los primeros tres en cada serie pasaron a semifinales):

1a. serie: 1o. T. Murphi (E. U.), 1.48.0; 2o. T. Waegli (Suiza), 1.48.0; 3o. M. Matuschewsky (Alemania), 1.48.1.

2a. serie: 1o. P. Schmidt (Alemania), 1.51.2; 2o. A. Krivoshcev, 1.51.2; 3o. Jerry Siebert (E.U.), 1.51.3.

3a. serie: 1o. G. Kerr (Antillas), 1.49.4; 2o. Bill Cunliffe (E. U.), 1.49.7; 3o. A. Blue (Australia), 1.49.9.

4a. serie: 1o. R. Moens (Bélgica), 1.49.3; 2o. P. Snell (Nueva Zelandia), 1.48.6; 3o. J. Blake (Alemania), 1.48.8.

5.000 metros planos (los primeros tres de cada serie se clasificaron finalistas):

1a. serie: 1o. H. Grodtzki (Alemania), 14.01 2; 2o. L. Conte (Italia), 14.01.6; 3o. M. Nyandika (Kenya), 14.06.0.

2a. serie: 1o. H. Flosbach (Alemania), 14.08.4; 2o. S. Ibaros (Hungría), 14.08.6; 3o. R. Artynjuk (Rusia), 14.09 4.

3a. serie: 1o. F. Janke (Alemania), 14.04.4; 2o. M. Bernard (Francia), 14.04.6; 3o. A. Thomas (Australia), 14.05.2.

4a. serie: D. Power (Australia), 14.03.1; 2o. S. M. Halberg (Nueva Zelandia), 14.03.8; 3o. K. Zimmy (Polonia), 14.07.4.

**Remo**

ROMA, 1o. (UPI). — No tuvieron mayor fortuna los botes sudamericanos que participaron en las regatas disputadas ayer en el Lago Albano, pues Brasil resultó eliminado en cuatro remos con timonel, Uruguay en dos remos cortos, mientras que este último país pasará a los repechajes en dos pares con timonel, lo mismo que Argentina, clasificada cuarta en la segunda serie.

Los argentinos también disputarán los repechajes en la categoría cuatro sin timonel, al clasificarse quintos en la tercera serie. Los resultados generales de las regatas celebradas son los siguientes:

Cuatro remos con timonel (Repechajes): se clasifican finalistas los dos primeros de cada serie:

Primera serie: 1º Francia, en 6m. 46s. 11|100; 2º Australia. (Brasil quedó eliminado en esta serie, entrando cuarto con 7 minutos, 9s. 73|100).

Segunda serie: 1º Hungría, 6m. 51s. 8|100; 2º Rumania.

Tercera serie: 1º Estados Unidos, en 6m. 49s. 78|100; 2º Finlandia.

Cuarta serie: 1º Austria, en 6m. 11s. 9|100; 2º Francia (Estos equipos se unieron para las finales a los de Italia, Alemania, Checoslovaquia y Rusia).

Dos pares de remos cortos (Los ganadores de cada serie se clasificaron finalistas).

Primera serie: 1º Francia, en 6m. 45s. 22|100; 2º Holanda; 3º Yugoslavia; 4º Estados Unidos; 5º Alemania; 6º Austria.

Segunda serie: 1º Checoslovaquia, en 6m. 51s. 47|100; 2º Rusia; 3º Gran Bretaña; 4º Noruega; 5º Dinamarca.

Tercera serie: 1º Suiza, en 6m. 34s. 78|100; 2º Bélgica; 3º Austria; 4º Uruguay (P. Carvalho y M. Cauling, en 7m. 38s. 57|100). Italia fue descalificada.

Dos largos con timonel (Los ganadores de esta serie se clasificaron finalistas. Los restantes competirán en un repechaje).

1a. serie: 1o. Rusia en 7m.31s. 70|100; 2o. E. Unidos; 3o. Checoslovaquia; 4o. Yugoslavia; 5o. G. Bretaña, y 6o. Grecia.

2a. serie: 1o. Rumania, 7 m. 43s.38|100; 2o. Holanda; 3o. Suecia; 4o. Argentina (8m.2s. 36|100); 5o. España y 6o. Hungría.

3a. serie: 1o. Alemania, 7m. 31s. 64|100; 2o. Dinamarca; 3o. Uruguay; 4o. Australia; 5o. Italia; 6o. Bélgica.

Cuatro sin timonel. (Los ganadores de cada serie pasaron a la final, mientras los perdedores participarán en un repechaje para designar a otros dos finalistas):

1a. serie: 1o. Gran Bretaña, 6m. 28s. 18|100; 2o. E. Unidos; 3o. Polonia; 4o. Hungría; 5o. Dinamarca; 6o. Finlandia.

2a. serie: 1o. Checoslovaquia, 6m. 36s. 35|100; 2o. Rumania; 3o. Sudáfrica; 4o. Australia; 5o. Canadá.

3a. serie: 1o. Rusia, en 6 m. [illegible] 41.100; 2o. Italia; 3o. Alemania; 4o. Suiza; 5o. Argentina (6m.52s.32).

Ocho con timonel. (Los ganadores de cada serie se clasificaron finalistas pero los otros participarán en un repechaje).

1a. serie: 1o. Checoslovaquia, 6m. 13s. 8|100; 2o. Australia; 3o. República Arabe Unida; 4o. Suecia. Polonia no se presentó.

2a. serie: 1o. Alemania, en 6m. 3s. 34|100; 2o. Francia; 3o. G. Bretaña; 4o. Japón; 5o. Suiza.

3a. serie: 1o Canadá, en 6m. 3s. 18|100; 2o. E. Unidos; 3o. Italia; 4o. Rusia; 5o. España.

## O. Peralta integrará el equipo de básquet

Para integrar el conjunto de la Asociación Santafesina de Básquetbol que participa en el torneo organizado por la Asociación Rosarina viajó hoy a Rosario el brillante jugador Orlando Peralta. Será un refuerzo considerable.

## Continuará mañana el torneo de V. M. Selva

Con dos partidos continuará mañana la disputa del torneo interclubs de básquetbol organizado por el Club A. Villa María Selva, para equipos de cuarta división. Los partidos que se jugarán son los siguientes: a las 19.45, Colón c. Unión y Trabajo y a las 21, Atl. Villa M. Selva c. Gimnasia.

## Resultó superado el yate argentino Tango

NAPOLES, 1o. (UPI). — La tripulación argentina de yachting de la clase Dragón que ganó el primer puesto en la carrera olímpica tuvo grandes elogios para la embarcación italiana que la derrotó ayer.

El yate italiano "Venilia" piloteado por Antonio Cosentino, cruzó la meta en la tercera de las siete regatas Dragón, con más o menos un minuto de ventaja sobre el "Tango", de la Argentina.

"Cosentino es un gran timonel", dijo el argentino Jorge del Río, quien con Héctor Calegaris tripula bajo las órdenes del patrón de "Tango", Jorge Salas Chávez.

"Llevábamos velamen para viento mediano debido a la buena brisa con que comenzó la regata. No tuvimos tiempo para cambiar velas cuando lo hizo Cosentino, y nos derrotó", dijo del Río.

Posiciones después de corrida la tercera de las siete carreras que deciden estas competencias:

Clase Star: 1o. Rusia, 4.247 puntos; 2o. Bahamas, 3.030; 3o. Portugal, 2.691; 12o. Brasil, 1.480; 14o. Cuba, 1.290; 17o. Méjico, 760; 19o. Argentina, 7[illegible].

Clase Dragón: 1o. Italia, 3.596 puntos; 2o. Argentina, 3.119; 3o. Canadá, 3.040; 4o Uruguay, 1.348.

Clase 550 metros: 1o. Estados Unidos, 3.237 puntos; 2o. Suiza, 3.061; 3o. Dinamarca 2.742; 4o. Australia, 2.518; 5o. Argentina, 2.107.

Clase Finn: 1o. Dinamarca 4.236 puntos; 2o. Rusia, 3.613; 3o. Bélgica, 3.219; 7o. Brasil 2.241; 13o. Argentina, 1.437.

Clase Flying Dutchman: 1o. Noruega, 3.174 puntos; 2o Gran Bretaña, 2.785; 3o. Rhodesia, 2.707.

## Clasificados para la rueda final de florete

ROMA, 1o. (UPI). — En el campeonato individual femenino de esgrima categoría florete, quedaron clasificadas doce competidoras, divididas en cuatro zonas. Las tiradoras clasificadas fueron las siguientes:

Primer grupo: primera A. Schmid (Alemania) 2a. M. Kovacs (Hungría) 3a. Ebert (Austria).

Segundo grupo: primera. O. Obran (República Arabe Unida), 2a. Pilar Roldán (México), 3a. O. Gorokova (Rusia).

Tercer grupo: primera, V. Vastvorova (Rusia), 2a. I. Reito (Hungría), 3a. M. Vicol (República Arabe Unida).

Cuarto grupo: primera, K. Delbarre (Francia), 2a. E. Pawlas (Polonia), 3a. E. Lasar (Rumania).

## Fueron eliminados los pugilistas argentinos C. Aro y H. Corletti

ROMA, 1o. (UPI). — El púgil argentino C. Aro, de la categoría pluma, fue eliminado anoche del torneo olímpico de boxeo por el ruso Boris Nikanarov que se impuso por decisión unánime.

El soviético se mostró muy rápido y hábil con ambas manos. Tomó el control de la pelea desde el primer round, superando al argentino en técnica.

En el segundo round, el ruso hizo un corte en el labio de Aro con un gancho de izquierda. El argentino siguió combatiendo con valentía, pero no fue rival serio para Nikanarov, que supo esquivar sus golpes con habilidad.

**La derrota de Corletti**

Obrad Arctenovic, de Yugoslavia, derrotó por puntos al argentino H. Corletti, en el match correspondiente a la categoría peso pesado del torneo olímpico de box.

**Botta, a la 2a. rueda**

El peso mosca argentino M. Botta pasó a la segunda rueda del torneo olímpico de boxeo por no presentarse su contendor Ezrael Illkhanouf, de Irán.

### Fútbol

ROMA, 1o. (UPI). — Hungría venció a Francia por siete a cero y Dinamarca superó a Túnez por tres a uno en dos partidos del torneo olímpico de fútbol jugados hoy.

## Los partidos de 1a. B se iniciarán a las 16

BUENOS AIRES. (Corresponsal). Se comentó con insistencia que la reunión que el consejo directivo de la AFA debía realizar anoche fracasó por propia determinación de la mayoría de los dirigentes que, pese a estar en la casa de la calle Viamonte, no hicieron nada por lograr quorum. Esto ha molestado a los árbitros, ya que en esta oportunidad se debían considerar las modificaciones que se piensan introducir al reglamento de penas.

**Partido en Porto Alegre**

En cambio, la mesa directiva autorizó a un combinado de Futbolistas Argentinos Agremiados, que será constituído por un jugador de cada equipo, a jugar un partido amistoso en Porto Alegre, contra el equipo de Gremio, el 7 del corriente, por la disputa de un trofeo donado por el embajador de Brasil en la Argentina.

**Cambios de canchas**

Asimismo, se dispuso para el sábado, entre otros, los siguientes cambios de canchas: Sacachispas C. Leandro N. Alem, en San Lorenzo.

**Jugarán el sábado**

De acuerdo con lo que hemos informado en su oportunidad, Flandria y Barracas Central jugarán el sábado próximo, en vez del domingo.

**Iniciarán a las 16**

Se confirmó también el horario de las 16 para la iniciación de los partidos de primera B, a partir del sábado próximo.

## Fue inscripto un hijo de Carapálida: Zodíaco

En el stud Bock Argentino, ha sido inscripto ya el primer descendiente del crack Carapálida. Al hijo de Claro e India le fue presentada en el haras Malal Hue, donde actualmente presta servicios como reproductor, la yegua Sidérea, propia hermana de Sideral, es decir, hija de Seductor y Starlight II. El descendiente de ambos, ha sido registrado de inmediato en el stud Bock con el nombre de Zodíaco el que por su rica corriente de sangre, elevará su costo a cifras considerables cuando en su oportunidad sea subastado.

## Continuó jugándose el torneo de dominó

Se disputó la cuarta fecha —rueda de revanchas— correspondiente al torneo organizado por la Federación Santafesina de Dominó, registrándose estos resultados: Israelita 7, Unión 3; El Clásico 2, Balear 8; El Imparcial 7, Aroppardo 3; Barranquitas 6, Colón 4, e Independiente 5, República del Oeste 5.

Mañana se jugará otra fecha con este programa de encuentros: República del Oeste c. [illegible], Colón c. Amenábar; Argentino c. Barranquitas; Balear c. El Imparcial; Unión c. El Clásico; libres, Independiente, Sirio Libanés y Aroppardo.







## Reaparecen Borgogno y Barrios el sábado en el equipo de Unión

No habrá cambios en la defensa de Unión para el bravo compromiso que los santafesinos deben afrontar el sábado próximo frente a Tigre, pero sí se introducirán dos modificaciones de importancia en la línea delantera.

Las excelentes actuaciones que viene cumpliendo Borgogno en el equipo liguista han movido a la dirección técnica y miembros de la subcomisión de fútbol a incluirlo nuevamente en el primer equipo como centro delantero, desplazando a Zúñiga. Por otra parte, ya repuesto de la lesión que lo aquejaba será de la partida el entreala izquierdo Barrios quien reemplaza a Mottura. La delegación unionista viajará mañana al mediodía a Buenos Aires y como titulares figuran estos jugadores: Nanzer; Ayala y Giamello; Romani, Minni y Perezlindo; Palletti, Puppo, Borgogno, Barrios y Castillo.

**El equipo liguista**

También fue formado anoche el equipo liguista que el sábado próximo enfrentará a N. O. Boys en cumplimiento de la tercera fecha de la segunda rueda del campeonato local. Su integración será la siguiente: Autelli; Láquiz y G. Tomarello; Carelli, Piscotto y Zilli; Córdoba, Bussi, Báez, Zúñiga y Ramos.

**Para el año próximo**

Nos informan las autoridades de Unión que se encuentran trabajando empeñosamente en la formación de un buen plantel para afrontar el año próximo el campeonato de primera división "B". Ha sido designada una comisión especial que colaborará con la subcomisión de fútbol en la búsqueda de los jugadores. Sobre este particular se informará detalladamente la semana próxima, anticipándose la decisión de que a más tardar para el mes de diciembre se tenga integrado ya el plantel profesional.

## Realizó una gestión el titular de Colón

BUENOS AIRES (Corresponsal). — Por espacio de pocas horas estuvo ayer en esta capital el presidente del Club Colón, de esa, doctor Javier Gómez Galissier, quien llegó con el fin de enterarse por vía que podríamos llamar oficial, de la aprobación por parte del Senado de la Nación de un proyecto presentado el año último, mediante el cual se conceden terrenos linderos al estadio que actualmente ocupa esa entidad santafesina, cesión de la que nos hemos hecho eco en varias oportunidades.

El titular [illegible], acompañado por el representante de Colón en esta ciudad, doctor Virgilio Machado Ramos, se entrevistó con el diputado nacional, señor Presce, autor de aquel proyecto, que el año pasado fue aprobado por la cámara joven y luego enviado al senado, que el viernes último también lo aprobó, pero con algunas modificaciones, consistentes en el quite de algunas fracción de ese terreno.

El doctor Gómez Galissier expuso al legislador nacional ya citado los propósitos que guían a la entidad para que en ese terreno se realicen construcciones para fomentar otros deportes además del fútbol, por lo que preocupa al club de barrio Centenario la posibilidad de que se le reste del mismo.

El diputado [illegible] expresó que el proyecto con la reforma introducida volverá a ser considerado por la cámara de la que forma parte y que tratará de que el Club Colón no se vea afectado en nada.

El presidente colonista emprendió viaje de regreso anoche, por vía del F.C.N. Bartolomé Mitre.

**El equipo superior**

Importantes modificaciones se operarán en la vanguardia unionista para el compromiso del domingo frente a San Telmo en el estadio del Barrio Centenario. Ha sido confirmado un solo jugador, Franco, por cuanto Weschtky —que en el match con Barracas Central actuara como centro delantero— lo hará ahora como puntero derecho.

Reaparecerán en este compromiso Ferrara, ya cumplida la suspensión aplicada por el Tribunal de Penas, Curet, repuesto de su lesión, y Giménez. La línea media ha sido confirmada y en el terceto posterior existe la duda sobre quien ocupará la plaza de zaguero izquierdo. Podría ser Román o bien Minen.

Colón formará entonces de la siguiente forma: Walker; Gil y Román o Minen; Prenesil, Miranda y Boveri; Weschtky, Ferrara, Curet, Franco y Giménez.

## Concurso de pesca en el Club "El Pacú"

El próximo domingo de 8 a 12 se disputará desde las instalaciones del Club de Pesca Deportiva El Pacú, la 9a. fecha de los concursos internos de pesca menor, recibiéndose la inscripción, que tiene carácter gratuita hasta 15m. antes de dar comienzo al torneo.

Asimismo se comunica que continúa abierta la conscripción de socios sin pago de ingreso, debiendo retirarse las solicitudes en 25 de Mayo 2569.

## ¿Huelga de volantes?

BUENOS AIRES. En una reunión efectuada en la sede de la Asociación Argentina de Volantes, los pilotos de Turismo Carretera resolvieron no participar en ninguna competencia de esa categoría hasta tanto no se haga lugar a la reclamación presentada ante la Comisión Deportiva Automovilística, en el sentido que se deje sin efecto la obligación de realizar las modificaciones introducidas en la última asamblea general ordinaria de la C.D.A., relacionadas con tanque de nafta, boca de carga del combustible y otras, las que deberán realizarse en un tiempo perentorio. Los corredores manifiestan que no disponen de tiempo suficiente como para introducir tales cambios, ya que cada uno acondiciona su máquina teniendo en cuenta el calendario de competencias. Solicitan que tales modificaciones entren a regir de acuerdo con lo que especifica el Código Deportivo Automovilístico. Esta medida pone en peligro la realización de las Mil Millas del Avellaneda Automóvil Club, con fecha para el domingo próximo. Al cierre de la inscripción sólo se habían anotado 15 volantes, pero, siempre ateniéndonos a lo resuelto en la reunión de anoche, todos los que hayan registrado su inscripción anularán la misma por vía telegráfica. Como se advierte, de no actuar la C. D. A. con premura todo el esfuerzo del Avellaneda Automóvil Club se vería frustrado. Además, auspicia a 4 delegados ante la Comisión Deportiva Automovilística, para considerar todo lo relacionado con enmiendas a las reglamentaciones de la categoría. Los cargos recayeron en los volantes Félix A. Peduzzi, Guillermo Martín, Ernesto Sealy y Oscar Gálvez.

## El "gran día" madrileño: el del encuentro Real y Peñarol

MADRID, 1o. (UPI). — El fútbol llena el ambiente al aproximarse el "Gran Día".

El "Gran Día" es el próximo domingo, en que el Real Madrid, campeón de Europa durante cinco años seguidos incluyendo el actual, se enfrentará al "Peñarol" de Montevideo, campeón de América, en el partido final del campeonato mundial.

En 24 horas se vendieron todas las entradas disponibles para el público general del gigantesco "estadio Bernabeu, que tiene 125.000 asientos".

Los precios que se pagan por las entradas en el mercado negro son por lo menos, el doble del precio oficial.

Oficialmente la entrada más cara cuesta 250 pesetas (unos 4.15 dólares) y la más barata, 30 pesetas (0.50 dólares).

Esos precios, sin embargo, solo existen ahora sobre el papel.

Unos 5.000 aficionados uruguayos, más de 100 periodistas deportivos y los presidentes de todo los equipos que han tomado parte en la copa Europea vendrán a ver el partido.

Quince aviones llenos de aficionados aterrizarán el próximo sábado en el aeropuerto de Barajas, procedentes de Montevideo y un trasatlántico desembarcará muchos aficionados más en el puerto meridional de Cádiz.

El equipo de Peñarol formado por 18 jugadores y 5 directivos, llegó aquí hoy a las 11.5 de la noche en un avión especial. Los dirigentes y muchos jugadores del Real Madrid fueron a recibirlos.

El director técnico uruguayo, Roberto Scarone, no dijo lo que pensaba hacer con el equipo durante los días venideros.

La única declaración que hizo a la prensa española fue la de que "Peñarol traía a España una victoria moral".

Explicó esa frase diciendo que la victoria moral consistía en que su equipo mereció el triunfo en el partido de Montevideo que empató en cero con el Real Madrid.

Sobre el resultado del partido del domingo, Scarone se mostró cauto.

"Aquí en Madrid, manifestó el Real tiene muchas posibilidades". El equipo español presentará su primer equipo completo.

Ningún jugador se le lesionó durante la reciente gira que realizó por Europa.

El partido se jugará de noche. Comenzará a las 8.30 hora de Madrid (las 19.30 GMT) es decir 16.30 hora argentina.

El Real Madrid concedió a "Eurovisión" los derechos necesarios para que el partido se pudiera enviar por televisión a toda Europa.

Si el partido termina con otro empate se jugará otro más en el mismo estadio el 7 de setiembre.

Si el campeonato del mundo se decide el próximo domingo, Peñarol jugará en Bruselas contra el Anderlecht el 7 de setiembre.

Es probable que los uruguayos vayan después a Italia para jugar en Milán y más tarde a Alemania para jugar en Hamburgo.

El partido del domingo lo arbitrará el británico Aston. Los jueces de línea, también británicos, serán Maccable y Reid.

La alineación probable de los equipos es la siguiente:

PEÑAROL: Maidana; Aguirre y William Martínez; Alvez da Silva (Salvador), Pino y Goncalvez; Cubilla, Linaza, Cabrera, Borges y Spencer.

REAL MADRID: Rogelio Domínguez; Marcos Alonso "Marquitos" y Enrique Pérez "Pachín"; José María Vidal, José Emilio Santamaría y José María Zárraga; Francisco Mateos, Luis del Sol, Alfredo Di Stéfano, Ferenc Puskas y Francisco Gento.

## Jugadores infantiles fueron suspendidos

Se reunió el Tribunal de Penas de la Asociación Santafesina de Fútbol Infantil resolviendo suspender por 3 fechas a los jugadores Jorge Medina, del Club La Chela, y Daniel Pascual, del Club Bristol.

También se dispuso dar por perdido al Club Brisbol el partido de la categoría "A" jugado con Unión a raíz de haberse retirado de la cancha cuando el "score" estaba empatado en dos goles.

## Se rindió homenaje en la Liga



Hace uso de la palabra el titular de la Liga Santafesina de Fútbol, señor Francisco E. Vulpetti.

Una sencilla pero emotiva ceremonia se efectuó anoche en la Liga Santafesina de Fútbol. Tal como se había anunciado, en el recinto de sesiones del consejo directivo y previamente a la reunión habitual del cuerpo, fue descubierto un cuadro con la efigie del ex presidente Sr. Demetrio Pellatti, de cuyo fallecimiento se cumplió un año. En presencia de familiares del extinto, consejeros y delegados y demás dirigentes de clubs afiliados, el acto de descubrimiento estuvo a cargo de la Sra. Pellatti pronunciando luego breves conceptos sobre la personalidad del homenajeado el Sr. Francisco Eloy Vulpetti, quien recordó su paso por la Liga elogiando de su honestidad y hombría de bien.

Asimismo, en horas de la mañana en el cementerio municipal tuvo lugar la inauguración del mausoleo que guarda sus restos, descubriéndose una placa recordatoria instituída por la Liga Santafesina.

**La reunión**

Breve fue la sesión que celebró posteriormente el C. D. Fueron considerados los asuntos pendientes, rindiéndose también un homenaje a la memoria del Sr. Arturo Chividini, hermano del delegado Sr. Alberto Chividini, que falleciera días atrás en la ciudad de Tucumán.

La presidencia informó con respecto a las gestiones realizadas ante el árbitro Sr. Juan Mollerach para que procediera a retirar la renuncia presentada en su oportunidad, destacando que las mismas tendrán seguro éxito a la brevedad. El comentario general de la sesión radicó asimismo en la comprobación del aumento progresivo de las recaudaciones en el campeonato oficial de primera. A tal efecto, se dispuso dar a publicidad en los próximos días un detalle del monto recaudado en tal sentido, adelantándose que al término de la primera rueda las cifras alcanzaron significativa demostración del interés y apoyo prestado por los aficionados.

## La nueva fecha del campeonato amateur

Se disputará el domingo próximo una nueva fecha del certamen federacionista de acuerdo al siguiente programa de partidos.

Primera división, 2a. fecha, 1a. rueda. Copa Sportlandia. A las 13.30: Central A. Verde c. C. Centenario, cancha C. A. Verde; Granaderos c. Nueva Chicago, granaderos; Suipacha c. Jorge Newbery, Federal 1; Río de Janeiro c. Cochabamba, Barranquitas; San Lorenzo c. Sgto. Cabral, S. Lorenzo; Liverpool c. Sacachispa, Liverpool; Libre: La Ferroviaria.

Primera de ascenso, 2a. fecha, 1a. rueda. Copa Sportlandia. A las 9.45: J. M. Estrada c. A. Universitario, S. Lorenzo; C. Centenario c. Atlético la G, C. Centenario; Bella Vista c. V. del Paraguayo, Barranquitas; La Salle c. Santa Fe Cambios, C. Jobson; Almagro c. Baradero, Liverpool; Porvenir Oeste c. C. Norte, Federal 1. Libre: Alamat.

Quinta división, 2a. fecha, 1a. rueda. Copa Diario "El Litoral". A las 14: Granaderos c. Nueva Chicago, Granaderos; Suipacha c. Jorge Newbery, Federal 1; Río de Janeiro c. Cochabamba, Barranquitas; San Lorenzo c. S. Cabral, S. Lorenzo; Liverpool c. Sacachispa, Liverpool. Libre: La Ferroviaria y C. Centenario. [illegible]



# Cuatro series: dos de fuerza libre y dos de limitada se disputarán en Los Toboganes

En forma distinta a oportunidades anteriores ha sido programada este año la disputa del Premio Ciudad de Esperanza, competición automovilística reservada para coches de mecánica, con puntaje para los respectivos campeonatos argentinos de fuerza libre y limitada, que el domingo se llevará a cabo en el clásico circuito "Los Toboganes".

Esta vez se disputarán dos series de fuerza limitada y dos de fuerza libre, realizándose la clasificación en cada una de las categorías por suma de tiempos empleados y vueltas recorridas. Los coches de fuerza libre darán 25 vueltas en cada serie, es decir 50 en total, lo que significa un recorrido de 134 kilómetros 200 metros. Los de fuerza limitada por su parte darán 18 vueltas en cada serie, es decir que totalizarán 50 vueltas y un recorrido de 96 kilómetros 624 metros.

**Pruebas de clasificación**

El orden de largada para cada una de las especialidades será establecido de acuerdo con el resultado de las pruebas de clasificación que se llevarán a cabo el sábado.

**Los premios**

Además de los numerosos e importantes trofeos que estarán en disputa, se distribuirán en premios $ 157.281, de los cuales 86.600 pesos corresponderán a los volantes de fuerza libre y 66.100 pesos a los de fuerza limitada, 4.581 pesos corresponderán a la Asociación Argentina de Volantes.

**Los inscriptos**

Los inscriptos hasta el momento son los siguientes:

**Fuerza libre:** Hugo Galaverna, con Chevrolet Wayne; Domingo Di Santo con Ford Pian; Ramon Requejo con Chevrolet V8 Corvette; Osvaldo Bonetto con Río Cuarto especial; Nasif Stéfano con Chevrolet Wayne; Héctor Sanmartino con Ford V8 Edelbrock; Luis Brosutti con Studebacker V8; Juan B. Bruno con Chevrolet Wayne; Carlos Loeffel con Ford V8 Pian; Victorio Zini con Dodge; Víctor Risatti con Kaiser; Natalio Cataudela con Chevrolet Wayne; Luis Nanzer con Chrysler; Héctor Niemiz con Pontiac 6; Desiderio Kuriger con Chevrolet 6, y Emilio Barbafarga con Chevrolet Corvette.

**Fuerza limitada:** Enrique Sticoni con Plymouth 6; Helvecio Enrico con Plymouth 6; Carlos Destéfano con Plymouth 6; Francisco De Mercurio con Plymouth 6, José Raponi con Plymouth 6; Hugo Lloret con Plymouth 6; Francisco López Márquez con Plymouth 6, Roque Namur con Plymouth 6, y Rodolfo Barbetta con Plymouth 6.

Luis E. Brosutti y Natalio Cataudela, los dos volantes santafesinos que intervendrán en la carrera de Esperanza

## El campeón mundial Becerra fue vencido y se retira del boxeo

CIUDAD JUAREZ (Méjico) 1o. (UPI). — Floy Sánchez, que no figura siquiera en el rankin, de la categoría, derrotó por nocaut en el octavo round al campeón mundial de peso gallo, José Becerra. Momentos después Becerra anunció su retiro del ring.

El nocaut se produjo a los 2m. 52s. del octavo asalto de una pelea pactada a diez, en la que no estaba en juego el título de Becerra.

Sánchez llevó el ataque contra Becera y lo derribó dos veces en el curso del combate. Una vez con un formidable gancho de derecha en el quinto, y otro en el sexto con un gancho de izquierda antes de terminar mediante una combinación de izquierda y derecha a la cabeza. Un público de 22 mil espectadores, el más grande reunido en Ciudad Juárez, aplaudió atronadoramente el triunfo de Sánchez.

Sánchez pesó 55ks338 y Becerra 55k.523. El manager de Becerra, Pancho Rosales, subió al ring inmediatamente de terminada la pelea y acercándose al micrófono anunció que Becerra se retiraba del cuadrado.

**Viajará Thompson**

Víctor Arnoten, manager de Luis Federico Thompson, el campeón argentino y sudamericano de peso welter que peleará por el campeonato mundial de esa división el 15 de octubre próximo contra el titular de la corona, Benny Kid Paret, informó que saldrán el sábado próximo, por vía aérea con destino a Estados Unidos. También viajará el segundo del púgil local, Oscar Casanovas, y según Arnoten, no habrá ninguna dificultad para realizar ese combate en la fecha señalada debido a los contratos suscriptos oportunamente con los apoderados del campeón mundial, asegurando además que Don Jordan, el ex campeón mundial que reclama una revancha contra Paret, no tenía firmado ningún compromiso en ese sentido.

Finalmente, dijo el manager de Thompson que no harán ninguna pelea antes de enfrentar a Paret.

**Torneo mundial en Buenos Aires**

ROMA, 1o. — Once naciones han sido invitadas oficialmente por la Federación de Boxeo Argentina para participar en un torneo latino que se efectuará en el Luna Park de Buenos Aires, a mediados de noviembre. La fecha exacta aún no ha sido fijada, pero se tiene entendido que el torneo debe comenzar alrededor del 15 de noviembre y durar hasta el 15 de diciembre, celebrándose tres reuniones por semanas.

Las naciones invitadas son: Francia, España, Italia, Rumania, Méjico, Brasil, Perú, Venezuela, Uruguay, Chile y Cuba.

**Venció Dutschmann**

LIMA, 1o. —El campeón peruano de box semipesado Mauro Mina, venció anoche por nocaut en la tercera vuelta al uruguayo Juan Carlos Camini. El argentino Guillermo Dutschmann ganó por puntos al semipesado peruano Carlos Palva, en el otro cotejo central de la velada.

**Liston c. Machen**

WASHINGTON, 1º — Los aspirantes al título mundial de pesos pesados de box — Sonny Liston y Eddie Machen — firmaron el contrato para el combate que les opondrá el 7 de setiembre en el estadio de béisbol de Seatle.

## Dirigentes locales hicieron gestiones

BUENOS AIRES, (C). — Dirigentes de la Asociación Santafesina de Motociclismo realizaron diversas gestiones en esta ciudad. Se entrevistaron con autoridades de la Federación Argentina de Motociclismo y con otros dirigentes del motociclismo porteño con el propósito de intensificar aun más esa actividad deportiva santafesina.

## Perdió el equipo de básquet de Santa Fe

ROSARIO 1o. — Dio comienzo anoche el torneo intergrovincial de básquetbol organizado por la Asociación Rosarina. El seleccionado de la Asociación Santafesina resultó superado por el de la Asociación Porteña por 65 tantos a 63.

Los santafesinos se mantuvieron siempre en ventajas y perdieron el partido debido a un factor reprochable: subestimaron la capacidad de su adversario e introdujeron varios cambios cuando iban en ventaja.

Faltaba algo más de medio minuto cuando los porteños sacando provecho de la poca coordinación de sus rivales, se colocaron en ganancia y obtuvieron el triunfo. El partido resultó excelente. Se jugó con mucha velocidad e intensidad. Santa Fe perdió por esa postura que adoptó y que le valió, no solo la derrota, sino también la reprobación de los aficionados.

**Asociación Porteña:** L. Galeano 1, O. Ibáñez 19, A. Staniszewski 1, M. Espadas 2, R. Duella 7, O. Rosss 6, J. Suyero 8 y C. Cazzaniga 21.

**Asociación Santafesina:** R. Crespi 5, R. Alfonso 7, P. Tognotti 27, R. Giunta 6, C. Candussi 4, J. Mellit 0, C. Heredia 3, M. Torregiani 4, P. Casaña 7.

Controlaron los jueces chaqueños, Enrique Lustringer y Sebastián Capello.

**Ganaron los chaqueños**

La selección de la Asociación de Resistencia superó a la de la Asociación Rosarina por 68 a 67. Controlaron los árbitros porteños Baldomero Campos y Omar López, siendo estos los equipos y scorers:

**Asociación de Resistencia:** E. Outeriño 23, P. Lischudk 5, Carlos Lutringer 25, H. Outeriño 0, R. Alcaraz 7, A. Hidalgo 0, E. Ballotti 2, B. Dellamea 6, R. Iriñiz 0, H. Gindelfeld 0.

**Asociación Rosarina:** R. Mascetti 29, R. Gómez 14, J. C. Rosas 4, V. Le Bihan 14, N. Zuliani 4, E. Benvenutto 0, F. Agostinetti 0, J. Córdoba 2 y E. Aróstegui 0.

**Los partidos de hoy**

Hoy continuará el torneo con estos partidos: a las 20.45, Resistencia c. Asoc. Porteña y a las 22, Rosario c. Santa Fe.

**Un torneo extraordinario**

BUENOS AIRES (Corresponsal). — El consejo directivo de la Confederación Argentina de Basquetbol, en su reunión de anoche, consideró diversos asuntos, especialmente el que se relaciona con la realización del certamen mundial extraordinario que se celebrará en esta capital en adhesión a los actos conmemorativos del sesquicentenario de la Revolución de Mayo. Dispuso que la mayoría de los partidos por ese torneo se lleven a cabo en el estadio Luna Park, y otros en distintos escenarios, entre el 3 y 23 de diciembre próximo. Aún no se sabe a conciencia cierta cuantos equipos participarán, dado que se esperan noticias del Dr. Santiago Ostiglia, presidente de la As. Porteña, que se encuentra en Roma y en donde aprovechando la circunstancia de realizarse allí el congreso olímpico de ese deporte, invitará oficialmente a varias federaciones del viejo mundo, de Estados Unidos de Norteamérica, Filipinas y otros países sudamericanos para que intervengan en el campeonato de referencia.

## El puntero del torneo liguista se medirá con Newell's O. Boys

Se llevará a cabo la tercera fecha de la rueda de revanchas correspondiente al campeonato de división superior organizado por la Liga Santafesina de Fútbol, debiendo disputarse estos partidos.

**Sábado 3**

Primera div., zona "A", 3ª fecha, 2ª rueda, a las 15.45: Unión c. N. O. Boys, Unión, $ 10, J. Franco; Colón c. Sp. Guadalupe, Colón, $ 10, D. Taselini; F.C.S.F. c. Sanjustino, F.C.S.F., $ 10, E. Sánchez; Ch. Juniors c. Los Hornos, G. y Esgrima, $ 10, J. Przybacki.

Libre: G. y Esgrima.

Reserva, a las 14.15: Unión c. N. O. Boys, Unión, A. Medice; Colón c. Sp. Guadalupe, Colón, A. Conde.

Libres: G. y Esgrima, F.C.S.F. y Ch. Juniors.

Primera div., zona "B", 6ª fecha, 2ª rueda, a las 15.45: San Isidro c. Unión (S. Tomé), Sp. Guadalupe, M. Haqsim.

Reserva, a las 14.15: San Isidro c. Unión (S. Tomé), Sp. Guadalupe, V. Saz.

Primera div. de ascenso, sección sur, 7ª fecha, 2ª rueda, a las 15.30: Canillita c. F. C. Oeste, F. Saavedra, A. Ayala; Río de Janeiro c. F. Saavedra, Río de Janeiro, R. Benítez; Def. de A. Verde c. Sp. Lamadrid, Sp. Lamadrid, D. Tolosa.

Libre: Madero.

Sección norte: Los Andes c. River Plate, Los Andes, M. Capoccetti; Independiente c. San Cristóbal, Independiente, J. Aguirre; Armonía c. Sp. Belgrano, Armonía, J. Benítez.

Libre: Nueva Pompeya.

**Domingo 4**

Primera div., zona "A", 3ª fecha, 2ª rueda, a las 15.45: Colón (S.J.) c. Central San Javier, en San Justo, J. Mancini.

Primera div., zona "B", 6ª fecha, 2ª rueda: Copacabana c. Sp. Guadalupe, G. y Esgrima, J. Brignone, a las 10.30; Villa Devoto c. Sp. Junín, F.C.S.F., E. Papini, a las 10.30; Atenas c. Sunchales, Atenas, R. Morazze, a las 15.45.

Reserva: Copacabana c. Sp. Candioti, G. y Esgrima, O. Galvan, 9.15; Villa Devoto c. Sp. Junín, F.C.S.F., J. Benítez, a las 9.15; Atenas c. Sunchales, Atenas, A. Zárate, a las 14.15.

Quinta div., 7ª fecha, 2ª rueda, zona norte, a las 13.15: Ch. Juniors c. Pucará, G. y Esgrima, M. Conde; F.C.S.F. c. Nueva Pompeya, F.C.S.F., L. Saya; Sp. Guadalupe c. G. y Esgrima, Sp. Guadalupe, R. Mellit; Río de Janeiro c. Unión, Río de Janeiro, F. Gatti.

Zona sur: Unión (S. Tomé) c. Atenas, Alianza, E. Gutiérrez; Sp. Junín c. F. Saavedra, Unión, J. C. Deré; N. O. Boys c. Colón, Colón (preliminar AFA), A. Sedala, a las 13.45.

Libre: Sp. Lamadrid.

Sexta div., 7ª fecha, 2ª rueda, zona sur, a las 14: Villa Devoto c. Sp. Candioti, Sp. Lamadrid, A. M. Aguirre; Sunchales c. Copacabana, F. Saavedra, A. Méndez; N. O. Boys c. Colón, Colón (preliminar AFA), A. Sedala, a las 12.45.

Libre: Pucará.

Zona norte, a las 14: Ch. Juniors c. Pucará, G. y Esgrima, M. Conde; Sp. Guadalupe c. G. y Esgrima, Sp. Guadalupe, R. Mellit; Colón c. Unión, F.C.S.F., L. Saya.

Séptima div., zona sur, 7ª fecha, 2ª rueda, a las 10: Unión c. Atenas, Unión, J. Macaluso; F. C. Oeste c. Copacabana, F. C. Oeste, R. Mellit; N. O. Boys c. Alianza, F. Saavedra, A. M. Magliano.

Libre: Sp. Lamadrid.

Zona norte: Ch. Juniors c. Pucará, Independiente, J. Gatti; San Isidro c. Baby Fournier, Los Andes, E. Gutiérrez; Sp. Guadalupe c. G. Esgrima, Sp. Guadalupe, M. Conde; San Cristóbal c. Def. América, San Cristóbal, F. Méndez.

## Filtrado disputará la "Copa de Oro" en Palermo el día 11

Luego de la espléndida victoria lograda en el premio especial "Peregrino" Filtrado continuó sin novedad su entrenamiento y como el hijo de Tronches y Francobla demostró una vez más capacidad suficiente como para afrontar con éxito compromisos más rigurosos, sus administradores han resuelto presentar al representante del stud "El Retiro" en la disputa de la Copa de Oro.

Esta competencia tendrá lugar el 11 del mes en curso en el hipódromo de Palermo y el premio al ganador asciende a la suma de 800.000 pesos.

## Huracán fue vencido ayer por 6 goles a 1

MONTEVIDEO, 1o. (UPI). — Con el triunfo de Nacional por 6 goles a 1, sobre Huracán de Buenos Aires, finalizó el partido amistoso de fútbol jugado en el estadio Centenario.

El primer tiempo había terminado dos a cero favorable a Nacional. Arbitró el juez uruguayo Baldizoni y los equipos se alinearon así:

NACIONAL: Sosa; Troche y E. Alvarez; Moreno, E. González y Mesías; B. Núñez, Leone, Rodrigo, Escalada y Verdugo.

HURACAN: Nolasco; Alvarez y Vidal; Arredondo, Sanez e Iriar; Fernández, Dodarte, Machado, Conde y Melón.

## En un mal combate se impuso Rodolfo Díaz

BUENOS AIRES. (Corresponsal). — En realidad no podía esperarse mucho más de lo que anoche, en el Luna Park, ofrecieron el campeón argentino de los semipesados, Rodolfo Díaz, y José Manzur, que acusaron el mismo peso (79,300 Ks.), toda vez que, pese a su título, el primero no ha llegado aún a demostrar virtudes dignas de un campeón y dado que su ocasional adversario tampoco posee aptitudes más o menos ponderables. De tal forma que, ante la mediocridad de condiciones de ambos púgiles, el combate resultó monótono, de acciones unilaterales, muchas veces lentas. Fue Díaz el que impuso su modalidad combativa, asumiendo la más de las veces la iniciativa. Sólo al promediar la pelea hubo más intensidad y algún atisbo de emoción por varios cambios de golpes que se registraron, en los que salió favorecido el campeón. Este, con mejor predisposición para la lucha, aunque con escasa precisión en sus golpes, hizo acusar algunos a su adversario, sobre todo en los rounds octavo y noveno, pero los colocó con más aparatosidad que justeza, por lo que no supo sacar provecho de esas situaciones.

Manzur, tal cual es su característica, se mostró apático, irresoluto, además de que careció de velocidad para zafarse de situaciones comprometidas y colocar sus golpes. Por unanimidad el jurado otorgó, merecidamente, la victoria a Díaz.

## Avisos clasificados

### AUTOMOTORES

A. [illegible] 2751. Tel. 19931: Ofrece: regio camioncito Chevrolet 1927 de 4 cc. p/2.500 kg. rep. a nuevo, a s/prueba, con $ 30.000 de entrega y saldo hasta 18 meses. Auto Ford V-8, m. 34 s. 2 ptas. c.f. hid. imp. a camb. prueba, con $ 12.000 de ent. y saldo hasta 18 [illegible] Studebaker 36 c.f. hid. g/facil. 10-Pte.129

A. Autopark, S. [illegible] Ofrece Chrysler 1947, 4 ptas. nuevo y chatita [illegible]

A. Autopark, San Jerónimo 2599. Ofrece: Plymouth 41, sedan, 4 p. y Rastrojero diesel 1954, perf. [illegible]

A. Autopark, San Jerónimo 2599. Ofrece: Chevrolet 1934, como nuevo, 4 ptas y chatita Institec $ 190.000. Tel 13353 y 13527. 11 Pte 50

[illegible] tes Ford, ofrece: Ford 34, sedan, 2 puertas; Ford 46, sed., 4 ptas. Ford 46, sed., 2 ptas. Nash 47, 4 ptas. Vehurrete Chevrolet 29. International KB3 1947, p.1.000 kgs. Ford 1958 F-600, a y h. Chevrolet 1938, [illegible] 1957, tipo [illegible] gen Kombi [illegible] meses, [illegible] Santa Fe [illegible]

AUTOAR [illegible] oficiales. [illegible] cilidades [illegible]

AUTOMOVIL [illegible] ciela, ad[illegible] financiación [illegible]

AUTO [illegible] marcas [illegible] do, saldo [illegible]

CAMION [illegible] lado, ven[illegible] pa. San [illegible]

(Pasa a la página siguiente)

# AVISOS CLASIFICADOS

(Viene de la página anterior)

CAMION Ford 1948, reparado a nuevo vendo a 40 meses y anticipo. San Luis 3038. 3883v4

CAMION mod. 47, chasis largo, duales, gomas c/nuevas a toda prueba, vdo. c/fac. o cambio p/coche, pago o recibo diferencia Av. L. y Planes 4562 (garage) 4022v|n|o

CAMION Whipet 30 b/estado vdo. o cambio p/camioneta (Dif. pago con muebles a elegir). Ver en fábrica, Dgo. Silva 3900. 3925v3

COCHE Kaiser Carabela, mod. 1959, seminuevo; Pick-up Chevrolet, mod. 1948, original; Rural Ford p/8 pasaj., mod. 1946; Ford A, 3 ptas., vendo o permuto. Sarmiento 2235, Tel. 1754, Esperanza.

CHEVROLET 51, sed. 4 ptas., m/bueno. Chevrolet 42, 4 p. muy bueno. De Soto mod. 47, 4 ptas. Chevrolet 40, 4 pas., imp. Pick up Chevrolet mod. 41 imp. Ford 37, 4 ptas., m/bueno. Ford 35, 4 ptas., m/bueno. Studebaker m 39 4 p. Chevrolet 38, 4 p. std. imp. Hudson 39 4 ptas. m/bueno. Pontiac 39, 4 ptas. imp. Plymouth 37 sed. 4 ptas. m/bueno. J. Savino, López y Planes 4152, Tel. 32133. Pte.133

FORD A, mod. 29, sedan, 4 ptas., buen estado $ 60.000 y facilidades. Lazzarino Hnos. Rivadavia 2653. 4039v3

FORD 41, 4 ptas. m/b/est. Ford 39, 4 ptas., imp. Chevrolet 40, 4 ptas., imp. Chevrolet 34 m/b/est. Hudson 47, 4 ptas., imp. Pontiac 42, 4 ptas., imp. Opel Capitán 38, imp. Morris 10, 47 4 ptas., imp. Furgón Ford A 29, barato. Iseta s/nuevo, motor Fiume 98 c.c. s/nueva, p/entrega. Financiaciones. Garage Batres. 1º de Mayo 1961. 3877v19

FORD 1940, Baby 2 ptas. b/estad.; Ford 1940, lujo, sedan cupé convr., b/estado; Ford 1946, 2 ptas., 6 cilin., b/est.; Chevrolet 1947, Fleetline, b/est.; Chevrolet 1929, 4 ptas., b/est.; Chevrolet 1951, 4 ptas. b/est.; Pontiac 1947, 4 ptas., b/est.; De Soto 1942, 4 ptas., b/est.; Peugeot 1939, 4 ptas. b/est.; Estanciera 1958, Ika, b/estado; Jeep 1958, Ika, b/est.-carrozado; Midguet, motor Rugby, para pistas; Ford 1930, chatita fábrica, b/est.; Ford 1930, 2 ptas., b/estado. Ofrece: S.E.M.A.R. S.R.L. Rivadavia 3153, Tel. 31071 y 33255. Consignaciones, Permutas, Financiaciones. 4023vn|o

NSU - Prinz. Ag. oficial. Anotamos última cuota 1960. Ent. s/su necesidad. Urquiza 2215. Sta. Fe. 2249v2.9

ORGANIZ. Automotor, Vera 3449 liquido chatita 28, Jeep 47. 2-Pte. 32

PICHINCHA camión Reo 1937 c/duales mediano, furgón frig. mediano; Ford A, muy baratos a/financ. San Jerónimo 2556. 3940v2

RURAL Rastrojera muy buen estado. Tratar Frdo. Zuviría 4681. Tel. 20348. 3856v19

RASTROJERO diesel, adquiéralo con amplios planes de financiación. San Jerónimo 3073. 3839v4.9

SEDAN Graciela poco uso vdo. Gilmotor. Svard Gálvez 1824. 4024v|n|o

URG. vendo chatita Fiat m. 34 p/e. $ 48.000. Reynaudo, Recreo. 3892v.19

VDO. camión Internacional mod. 35 c/30 fac. San José 1940. 3948v2

VENDO camión Internacional modelo 38 alta y baja, buen estado, Moreno 1141. Coronda, Tel. 8. 3923v1o.

VENDO camioneta Ford A, año 1929, Germinal Lafuente. S. Martín 1690. Coronda. 3883v19

VDO. camioneta Ford T 27 con carburador bomba y rodado de Ford A, $ 23.000 contado y facilidades. Tratar Belgrano frente Nº 1300, Santo Tomé. 4001v2

VENDO particular Opel K.D.T. mod. 38. 7 de Marzo 1290, Santo Tomé. 3898v.19

2 camiones Ford 46 y 36 chasis largo rep. nvo. Fac. 30 meses acep. cambio 25 de Mayo 2840. Tel. 32961, Sta. Fe. 3542v19

## Accesorios

CUBIERTAS nacionales, lisas y barreras; 475x19; 475x20; 450x21; 600x16; lisas; 450x17; 550x17; 500x12; 670x16; 600x20. Entrega inmediata. Belgrano 3950. 3706v4

RECAUCHUTAJE cubiertas automóviles, camiones, tractor, motos; especialidad en barrera tachonada 600x16; camión crema llera y cordillerana. Belgrano 3950. 3707v4

TAPA cil. Whippet mod. 28/30, engranajes y árbol de levas de Jeep para aplicar a Whippet. 9 de Julio 4901. 4034v2

VENDO dos cubiertas c/cámara, c/nuevas 600x20. Tratar: R. Tosini, Ing. Boasi s/n., 12 hs. Laz. Paiva. 4058v19

¡¡Aaah.!!
ASI CONVIENE COMPRAR

CAMISAS m|largas $ 99.-
PULL-OVERS m|largas puro lana $ 225.-
CAMISAS Poplin colores lisos $ 169.-
CAMISAS Poplin blanco puños dobles y simples $ 185.-
Duroflex, Roncey m|largas colores lisos, saldos Nos. $ 159.-

Compre, pero compre ahora, estos precios no se repetirán. [illegible] compre en

OLIMPIA
SAN MARTIN [illegible]

## Motos - Motonetas

AUMENTE la potencia de su motor Puma o Sachs colocando un equipo 125 cc. Representante exclusivo Motoral S.R.L. Facundo Zuviría 5900. 4064v7

LIQUIDO Super Paperino, nvs. facilidades. Caseros 1627. 4071v5

MOTONETA Crawdet Siam 49 cc. Legnano 49 cc., Dec. 100, Paperino c/2.000 ent. y fac. perm. Algar Moto. B. Pellegrini y 1º de Mayo. 4-3783v26.9

MOTO Puma 2º y 4º serie ad quiéralo con planes de financiación en San Jerónimo 3073.

MOTO 49, vdo. Royal Enfield 350 c.c. parte contado y facilidades. Auto Rex, San Martín esquina Rioja. 4046v|n|o

MOTONETA Lido p/ uso, vendo cido. o facil. Rosario 3429, teléfono 12465. 4034v3

MOTONETA Puch, usada en perfecto estado, con facilidades, San Jerónimo 2973.

MOTOS y motonetas nuevas en cuotas de solamente $ 1.500 mensuales. San Martín 3799. 2-3749v25.9

PERMUTO por mot. Siam juegos muebles nvos. Av. Freyre 2359. 3985v1

PUMA 2ª serie muy buen estado, vendo. Calchines 1771. 3857v1º

SIAMBRETA 0 km. de lujo, $ 10.000 y facilid. Avellaneda 3575. 4073v2

VENDO moto Super Paperino b/est. as dob. c/velocimet. $ 20.000 cont. S. Jerónimo 3282. 4052v4

VDO. motoneta importada, equip con facilidad. Mendoza 2885. 3942v1º

VDO. o permuto por Siam 125/150, c/[illegible] radio "Franklin", pago dif. cont. Tel. 30654, de tarde. 3881v1º

VDO. Siam 150 (equip. import. cont. $ 49.500, San Lorenzo 1621. 4017v2

# GUIA INMOBILIARIA

## Alquileres de casas

A. Ambrosini Ltda., alquila casa 2 hab., y comod., nueva a/luz. Alberti y C/Noguera $ 2.000. Tr. de 9 a 13. 9 de Julio 3383. 4058v|n|o

ALQUILO casa Castelli y Francia, Santo Tomé. 4063v3

ALQUILO o vendo casa Urquiza 4664 y Salta 3123, Tel. 32227.

ALQ. o vendo casa p/depós. o reconstr. cerca Bancos. Por carta este diario a "Tandil S.A." 4037v2

RECIBIMOS casas para alquilar Escriña y Cía 9 de Julio 2370 Tel. 19740. Pte.51

SE alquila casa 3 habitaciones cocina, baño, etc. Calle Amenábar 3413, de 9 a 12 y de 15 a 19 hs. 3977v19

## Locales

ALQ. gran local p/industria o dep. 240 m2, c/amplia entr. para camión, c/trif. Fdo. Zuviría 5545.

ALQ. salón 3 vidr. 60 mts. Ver [illegible] Zuviría 4800. 3744v3

## Casas y terrenos

A cuadra y media Bv. vdo. hermosa y cóm. casa, Suipacha 3592. 3917v1

A 130 mts. de L. Alem, casa amplia, O.S., c/fac. Otra modesta c/ $ 25.000 d/entrega. Mendoza [illegible] 3127v13

BLAS Parera a 50 mts. recreo Schneider, desoc. chalet s/nuevo 2 dorm., liv., com., cont. $ 100.000 fac. y banco. 1º de Mayo 1854. 3992v1º

CASILLA de madera tipo ferrocarril, techo de zinc, 2 aguas de 4x8, cielorraso de madera, ampl galerías, cont. $ 80.000, verla San Jerónimo 4411. Tratar 1º de Mayo 1854. 3991v19

CATAMARCA e/S. Lorenzo y Av. Freyre vdo. [illegible] casa apta p/prof. 3 h. a. v. garage, 2 baños c/gas, desoc. Tr. Catamarca 2712. 4093v|n|o

CPRO. casa p/Bco. zona céntr. 9 de Julio 2981. Tel. 31702. 4411v3

COMPRO contado chalet o casa chica cerca ciudad Córdoba. Tel 12877. 4004v3

COMPRO p/demoler casas c/mucho fondo, c/bulevares, vdo. nuevas c/trans. Bco. entr. $ 100.000. Paskvan, 1o. de Mayo 3795. 4-Pte.136

COMPRO terr. y casa ocup. o no La Propiedad. Catamarca 2712. 3885v5.9

COMPRO 2 casas dentro boulevares. Corrientes 2510, Tel. 15253. 4025v|n|o

DESOC. vdo. casa 2 dorm., living, c. edor., baño, galer., porch, gran terr., lindo lugar, b/transporte; fac. pago. Otra hab. coc. modesta m/bar. y fac. Tr. Catamarca 2712. 4095v|n|o

En Santo Tomé compramos casas, lotes, quintas y permutas idem 7 de Marzo 2219 3-Pte.58

ESCRIÑA vende en San Lorenzo alt. Gral. López hermosa casa 3 hab. y dep., garage, teléf. su pergás, terreno amplio. 9 de Julio 2370. Teléf. 19740.

ESCRIÑA vende en Saavedra al 1300 s/estr., 2 casas c/2 habitac. c/u. y dep., [illegible] terreno amplio, $ 240.000, en Bco, saldo a convenir. 9 de Julio 2370, teléfono 19740. Pte.51

ESCRIÑA vende en Laprida al 4200 c/salón para negocio, especial para farmacia, hermosa casa c/2 dormit. y dep. supergás, pza. y baño serv. 4068v19

FCO. Rodríguez y Cía compra casas pleno centro, resp. en el día San Martín 2238. Tel. 12434. 1-Pte.

GRONDA vde desoc. depto. int. chico, Catamarca al 3100, 1 dormitorio, liv., com., baño, coc. y patio $ 240.000. En Francia c/Bv. Pellegrini transfiero edif. comenzada c/préstamo Bco. por valor terreno $ 150.000. Tratar Necochea 3436. 3979v19

MUCHIUTTI y González, Mendoza 2935. Tel. 14811, vdn. casas; a p/pasos Avda. G. Paz, b/constr. y comod. entrd. p/veh., ag. cte. Otra cerc. a Av. L. y Planes, nva. 2 dorm., living, coc., baño, ag. cte. amplio galpón mirl. donde hay una carpintería inst. c/máquinas modernas, también se incluye, b/fac. de pagos por todo. 10Pte.69

NVA. s/inter. 2 dor. com. sigas etc. 1 cud. V. del Valle ac. auto camb. Pje. Suárez 3664 T. 32207. 4026v|n|o

OVIDIO LOPEZ, 25 de Mayo 3730, T. 31729. Vende: Iturraspe asf. 2 c/Costanera chalet alto confort, 3 dorm. liv. y com. gar. p/serv. gas y dep. Ent. $ 500.000 fac. y Bco. A 1 c/S. del Carril, asf. 3 d., com. c/com. y dep. Ent. 130.000 fac. y Bco. Amenábar Cent. nva. 2 d. liv. com. c/gas p/serv. Ent. $ 300.000 y fac. A 30 m. R. Aldao asf. nva. 2 d. com. y dep. Entg. 130.000 y Bco. Chalet Av. Galicia tranv. 4 2 d. com. y dep. Ent. 70.000 fac. y Bco. R. Martínez Escalante 2 pzas. coc. bañ. P. 90.000 Ent. 60.000 frente Parque Garay 2 d. com. coc. baño P. 130.000 fac. nva. 2 c/F. Zuviría 3 d. com. gas agua cte. Ent. $ 130.000. y cuotas. 3090v6

PERMUTO casa en ésta por otra Córdoba. P. Ferré 2428. 4074v3

PERMUTO chalecito en La Cumbre (Cba.) por casa en ésta. Tr. A. del Valle 5170. 3879v19

SAN Martín 3923, 3 hab., hall, com. diario, coc., gas funcionando, peq. patio, cont. $ 200.000, saldo conv. 1º de Mayo 1854. 3993v1º

URGENTE vendo casa todas comod. Derqui 2359, s/interm. 4018v3

VENDO casa alto, dentro bulevar, 6 habitaciones, cocina, baño y garage. Tratar en la misma Saavedra 3650. 3977v2

VDO. casa barrio Roma, s/interm. desoc., 2 dorm., baño, liv. y coc. Tr. Rioja 2600. 3380v1º

VDO. casa cent. muy cómoda s/int., liv., 2 dorm., coc., gas, patio amplio, garage. Francia 1983.

VENDO casa con o sin despensa, Dorrego 6245. 3916v2

VDO. en Cba. casa 3 dts. dpcias, salones, g. despensa marchando. Otro salón 10x4, facilidades. Inf. Lavalsse 1871. Santa Fe. 3968v4

VDO. salón casa flia. en Córdoba. Tratar: F. Zuviría 5208. 4053v3

## Campos

COMPRO campo más de 20 Has Tr. Tel. 13112. 2-Pte.63

ESCRIÑA vende en Rincón Norte 50 Has. tierra apta todo cultivo c/2 casas, molino, galpones, alambrado de primera y herramientas trabajo. $ 600.000 cdo. saldo c/fac. 9 de Julio 2370. Tel. 19740. Pte.51

RINCON, 4, 9, 35 y 189 Has. quintita 40x100, $ [illegible] casa antig entr. $ 60.000, saldo 7 años, desoc. Beker Rivadavia 2800 Sta. Fe. 4027v|n|o

VEINTE Has. vdo. en Recreo, 3 kms. asf. c/fac. Rivadavia 6554. 3946v19

# COMERCIO E INDUSTRIA

## Casimires

VENTA por mayor y menor. Angel Kohan 1º Junta 2683 (casi San Jerónimo) Tel. 11409 Santa Fe. 4031v|n|o

## Colchones

AHORRE dinero compr. en fábr. el colchón pullman Enríquez + mitad de precio, 1 pl. $ 1.150. 2 pl. $ 1.700. San Jerónimo 3106. 1366v11

COLCHONES arreglo t/clase elásticos de cama, cbio. tejido en el día. Francia 3198. Tel. 13649. 1-Pte.67

## Combinados Radios

RADIO transistores regalado pesos 2.700 Increíble combinados de pie $ 4.200. Otro con cambiador Winco funcional, $ 12.900. Fabricamos San Martín 2819. 3731v24

RADIOS a transistores, las mejores marcas desde $ 2.450. Lavalle 3841 y Lavaisse 2840. 3919v2

SERVICE Hillier, ex jefe taller R. Prieto Philips, ex téc. C. Rizzi. Revisación gratis a domicilio M. Zapata 3743, Tel. 32841. 3915v24.9

## Construcciones

A ABERTURAS $ 295, ventanas $ 260; cal 1a. $ 1.680 tt., mezcla mb $ 790, arena 1 1/2 m3 $ 350, bidet $ 280. 1o. de Mayo 2638. 1685v4

A Alambre tej. du Ondalt $ [illegible] olam. $ 15 soldadura 13% $ 150 chapa canal (Metallón chapa barrera 10x75 $ 80 [illegible] $ 475 puertas ventanas tirantería de madera y hierro [illegible] pinturas esmalte herramientas [illegible] [illegible] eléct. bomba a diag. [illegible] "E. Entrerriano" Avda. Freyre 2248. Tel. [illegible] 4032v|n|o

[illegible]

A chapa canaleta 14x23 $ 148 [illegible]

puertas, ventanas, hierro doble t. mezcla arena, portland, ladrillos Albanessi. Tel. 30798. 3705v9

AL mejor precio bidet, c/juego llaves $ 860; postes 1x3x2 a $ 65; chapas T.O. 1.60x0.80 $ 22, 1.20 x0.60 $ 24. Manuel Muñiz y Cía. San Luis 2830. Tel. 30867. 4096v30

A piedra 1 a 3 y binder Eusebi Martínez Bv. Zavalla 3978. Tel. 11945. 1-Pte.64

A regulador a gas $ 469, tejas la colonia $ 2.200 el mil, baldosas $ 300 el mil, hierro redondo $ 14.50 el kilo, chapadur $ 63.50 m2 ladrillos cerámicos 25x25x12 $ 90, m2 ladrillos huecos 6 agujeros $ 1.750 puertas hierro 70x2 $ 680 tirantes pinotea y araucaria chilena hasta 8m largo. Albanesi A. del Valle 3978. Tel. 30798. 3941v9

ARENA 1½ m3 $ 260 cal $ 1.800 cemento $ 138 en obra, peso y med. justo. Emporio Tel. 11331. 4040v|n|o

COMPRO mampara, puerta, ventana, mater. construc., retiro a domic. [illegible] Avda. Freyre 2246. 4049v|n|o

CREDITO a 10 meses mater. de construcción, ladrillos, arena, cal, tirantes, chapas asfálticas, obra [illegible] Francia rápido Emporio. San Luis 2833. 4041v|n|o

FABRICA: ptas. vent. celosías marc. m/ dura Urquiza 3241. 3750v25.9

[illegible] filtraciones [illegible] con techado [illegible] 9 de Julio 2370. Tel. 19740. Pte.5

LADRILLOS comunes [illegible] granza de cont. y [illegible] arena materiales entr. en obra [illegible] al cont. E. Zabalza [illegible]

[illegible]

POSTE mad. dura 3x3x2.50 pta. diamante $ 85 Avda. Freyre 2246. 4039v|n|o

A demolición [illegible] escombro

RAMONA

¡MATÓ MUCHAS PERDICES?
MIRE SEÑORA, MATAR NO MATÓ NINGUNA...
¡PERO LES HIZO PEGAR UN SUSTO!

Pastillas RENOMÉ

## Fábrica de camas

A Aarón arregla camas, cambia tej. en el día, pinturas y cromados precio mód. Tel. 15942. Pte.68

## Fábrica de tejidos de puntos

FCA. Chavotas vía directa al público. Sacos, casacas, pull-overs p/damas, caballeros y niños. Prec. esp. a revended. con financiación. O. Gelabert 3143. Tel. 33916. 6-Pte.67

## Faroles

LINEAS completas de repuestos p/faroles a kerosene en t/las marcas. Ventas por mayor y menor. Restagno y Cía. S. Martín 3200. 3595v22.9

## Negocios

CARLOS Paz vendo, tienda, juguetería, regalos, amplio salón, comodidad familia. Sarmiento 368. Carlos Paz. Pcia. de Córdoba. 4003v19

COMPRAMOS neg. venta de pan c/casa flia., en alquiler. Escriña 9 de Julio 2370. Tel. 19740. Pte.55

CONFITERIA y panadería, reventa, muy céntrica, vende Escriña, 9 de Julio 2370, Tel. 19740. Pte.51

DESPENSA chica de poco capital compro en pueblo cerca capital, hombre solo. Avellaneda 3545. 3949v19

FCA. Soda con camión y chata a bajo precio y fac. Vda. S. Carro, 1a. Junta 3469, Tel. 16556. 3-Pte.71

FCO. Rodríguez y Cía. tiene un cliente para su negocio y un mejor neg. para Ud. San Martín 2238, Tel. 12434. 4-Pte.124

VDO. carnicería p/no poder atender, numerosa clientela, contado, céntrica. Vera 2626. 3911v2

VENDO negocio Café, Bar y Restaurant. Tratar: calle San Luis esq. Rioja. 3893v.2

VDO. o transf. carnicería, com. flia. Quintana [illegible] 3934v19

## Perfumerías

PERFUMERIA Roldán, ventas para farmacias, casas de peinados, peluquerías, envíos al interior, sección mayor. Perfumería Roldán. San Martín 2170. Tel. 13075 y 14673. 8-Pte.72

## Persianas americanas

LILI, de Miguel Angel Márquez; prácticas, modernas, durables; reparaciones en gral. Fabricante Bv. Zavalla 1535. Tel. 11129. 4-Pte.73

## Plásticos

A comerciantes únicamente: plásticos, juguetes, cerámica, el surtido más completo. Ventaco S.R.L., Salta 2844. Tel. 15425. 4094v30

BAZAR Flores. Precios comerciantes y revendedores. Consúltenos, Angel J. Bagnaroli, San Jerónimo 3767. Tel. 16833 y 16524. 3302v19.9

PLASTICOS ventas p/revendedores y comerciantes. Sección plásticos. Perfumería Pazlar, Mendoza 2657. Tel. 13510-14303. 4Pte.74

# Compras y ventas

A La Oportunidad, Mendoza 3818 ofrece: c/fabrica sillas $ 99; mesitas discoteca; coc.; liv. $ 300. aparador $ 990; repisas libros $ 950, roperitos c/esaj $ 1.290; juegos laqué $ 4.800; dorm. comp. 1.20 mts. $ 9.950; colchones pull., bicicleta inglesa damas; escrit. radios. Créditos. Mendoza 3818. 4048v|n|o

A part. vdo. jueg. comed. diario, coc. de acero tapa mármol comp. p/mesa 1x1.45 mts. apar. 6 sillas $ 16.500, mesa rodante de cama 1.250, 2 columnas tapa mármol $ 280 lidos, cna. kerosen a gota 2 horn. y horno, tanque 45 ls. $ 4.900, baúl ropero 1.500, tabla planchar $ 100 dos est. de acero p/coc. los dos 1.500. De mañana, Javier de la Rosa 499. 3961v1

BALANZAS, cortadoras de fiambres, básculas. Créditos Ordóñez. O. Gelabert 3014. 3-Pte.58

CANOAS y lanchas cedro paraguayo. Vendo curvas rústicas y terminadas. Cortes de canoa completos. Avda. Freyre 2258. 4025v|n|o

ESCOPETAS import. 2 caños, varios calibres vendo, con facilidades, 9 de Julio 3280. 4057v|n|o

VENDO carro alado 2 ruedas. Tratar Corrientes 3758. 3954v19

VDO. casin de match e inst. de buffet, propongo facil. Tratar General López 2960. 3982v2

VDO. cocina super Volcán $ 2.000 y terreno en Salsipuedes (Cba.), $ 3.500. Suipacha 2091. 4078v2

VENDO cocina kerosene Esavón de lujo, con llama piloto, muy poco uso, a menos de la mitad del costo actual, línea moderna. Vera 2862. 3962v1º

VDO. cortadora fiambre de mano 3 tamb. 200 ls. Corrientes 3758. 3953v19

VDO. Derecho Penal, Soler 5 tomos enc. tela. Tel. 12541. 4033v3

VENDO escritorio nueve cajones. Teléfono 11947. 4081v19

VDO. filmadora de cine 8 M.M. importada. Mendoza 2665. 3943v19

VDO. instalación despensa y heladera comercial 6 puertas, semi nva. Ver Avda. Freyre 2000. 3990v19

VENDO lancha a motor 44 H.P.

Afeitadora REMINGTON
CUOTAS DESDE $ 99.-
BOAGLIO tucumán 2653

estera 18 mts. Muy b/estado y precio. Tratar: Florencio Zalazar, Cayastá (Santa Fe). 3986v4

VDO. tirnadora imp. usada de 510 mm. de carrera, Mitre 4533. Tratar de mañana. 3911v1o

VENDO lote maderas. Tratar Salta 2878. 3930v19

VENDO máquina de tejer rectilínea Madex. Maipú 1364. 3972v9

VDO. pieza prefabricada 2 1/2x2 1/2, Córdoba 891. 3920v1o

VENDO postes de Ñandubay, cualquier cantidad, obraje Adrián Giménez, Margarita. 3377v3.9

# VARIOS

## Alhajas

COMPOSTURAS de alhajas y relojes, talleres propios. Joyería El Diamante. S. Jerónimo 2465. 5-Pte.75

## Anteojos

ARREGLO armazones de anteojos. Boulogne Sur Mer 3113. Tel. 32994. 3983v9

## Avicultura

B.B. Leghorn y New Hampshire Estab. Avic. "M. M." Colastiné Norte, Ruta 168, Tel. 30687. 3623v7

ESTABLECIMIENTO "El Tarin", fábrica de jaulas metálicas, jaulas individuales para ponedoras, cualquier cantidad y envío a cualquier punto del país. Paraguay 2729. Teléfono 17134. — Santa Fe. 4089v15

## Bicicletas

VDO. bicicleta Buttechia, sport, equip. Lavalle 3266. 3950v19

## Calcomanías

VENTAS por mayor, extenso surtido para bicicleterías y librerías. Acebal y Cía. Mendoza 2936. 3708v24.9

## Consultorios

A diez minutos de La Capital vendo consultorio médico acreditado, ideal medicina general, con vivienda. Alquiler bajo a prueba, $ 60.000 al contado resto a convenir largo plazo. Por carta. Piedras 275 Capital, Dr. J. Bustos. 4019v2

## Dinero

NEC. partida de dinero de $ 50.000 o más, bien garantizados (documentos), tiempo e interés a convenir. Cartas a V.V., este diario, absoluta reserva. 3835v19

## Extravíos

GRAT. dev. cartuchera borravino conteniendo anteojos y útiles va. extr. inter tranvía 2. Domingo Silva 2426. 4035v19

## Heladera

OPORTUNIDAD: heladera Siam S/Oro, equipo imp. 4 ptas. financ. 1º de Mayo 3033. 3939v19

## Hipotecas

A hipoteca y prendas Mendoza 2818, de 15 a 19 hs. 2-Pte.139

A Luis J Catoy, S. Jerónimo 2809 recurra para préstamos hip. y prendarios. 3-Pte.53

A pzo. fijo o cuot. mens. 32 meses resol. en el día Fco. Rodríguez S. Martín 2238. Tel. 12434. 3-Pte.54

DINERO en hipoteca disp. partidas resol. inmediata. Escriña 9 de Julio 2370. Tel. 19740. Pte.51

DINERO en hipoteca disp. Sigo Carro 1º Junta 3469. Tel. 16556. 3-Pte.56

HIPOTECAS pago mensual o fijo, J. A. Gagliardi 9 de Julio 2069. Tel. 14275. 3-Pte.5

HIPOTECAS primer grado. Amenábar 3578, de 17 a 19 hs. 3933v2

## Informes

O.T.D.I. 1º de Mayo 2212. Informes: comerciales, localización de personas y domicilios, antecedentes personales, seriedad y reserva, consúltenos. 3897v10

## Jugueterías

VENTAS p/mayor. Extenso surtido en madera, chapa y plástico. Acebal y Cía. Mendoza 2956. 2940v2.9

## Lustrador

A domic. lustro y arreglo muebles a precio económico, lustre cristal. Pr. Duarte. Tel. 33173. 3897v3

## Máquinas agrícolas

TRACTOR Pampa el señor del agro económico, potente y eficaz para nuestros campos. Infórmese. S. Jerónimo 3073. 3841v4.9

## Máquinas de coser

A Aaland paga más por máq. coser usadas. Llame Tel. 18364. 2-Pte.11

A Aarón paga más por máq. coser usadas. Tel. 14481. 2-Pte.71

MAQ. coser Gernica $ 370 mens. sin antic. Necchi $ 499 mens., San Martín 2673. 4042v|n|o

MAQUINAS para coser y bordar Lander, garantía por 25 años. Créditos Casa Saguir. Rosario 2965. 4-Pte.77

## Máquinas de escribir

ZWIENER ofrece máqs. escr. sumar. caj. registradora, en 15 cuotas. S. Jerónimo 3116. 3-Pte.78

## Mensajerías

MENSAJERIA Santa Fe. Si necesita Ud. su cadete pídalo al Tel. 33375, 4 de Enero 2871. 4012v8

## Motores

COMPRO motor vapor 55 H.P. b/estado, ofertas Salta 3031. Tel. 19869. Santa Fe. 3873v19

JOHNSON 5 1/2 H. P. mod. 1957, seminuevo 30 hs. de marcha $ 55.000, Casa Mario L. Castro, Coronda. 3923v1

MOTORES a nafta 1, 2, 3 y 5½ H.P. Motores eléct. alterna monofásico y trifás. todas potencia. Dinamos 12 y 32 volts, Delco y 220 v. c.c. extranjeros. Imperial San Luis 2831. 3876v2

VDO. [illegible] Imperial San Luis 2831. [illegible]

## Muebles

A cpra. muebles usados. Sin [illegible]

Rival. Rivadavia 3163. Tel. 33477. 3-Pte.80

COLCHONES tipo pullman en cuotas de $ 185. Oferta del mes. París Muebles, Vera 2289. 3-Pte.141

DORMITORIOS y comedores prec. y calidad, sin competencia. Compruébelo en fábr. Créditos. Domingo Silva 3900 esq. Brasil. 3126v13.9

VENDO barcito comp. de caña con 2 cuadros y 10 piezas $ 3.900, g/oport. Ituzaingó 1040. 3969v19

VDO. cama 1 plaza, 2 sofás cama 1 plaza. Corrientes 3758. 3952v19

VDO. dormitorio camas gemelas. 9 de Julio 3666. 3960v2

VDO. juego dormitorio completo. Francia 2310, de 8 a 16 hs. 4077v3

## Muñecas

A arreglos, repuestos y pelucas Rivadavia 2673. Dpto. A. 3823v26.9

## Peluquerías

ACADEMIA Kuky destacada profesional de Bs. As. enseñanza seria y perfecta, corte, peinados, permanentes, tinturas, belleza y manicura. Urquiza 2134, Dpto. 2. 3594v22.9

ACCESORIOS para permanentes Líquido para permanentes al color, al frío y térmico. Tinturas y matizadores para el cabello, surtido completo. Perfumería Roldán S. Martín 2170. Tel. 13075 y 14673. Pte.72

ESCRIÑA vende peluquería para damas, muy céntrica. Alquiler módico, contrato 5 años, buena clientela. 9 de Julio 2370. Tel. 19740. Pte.51

INSTITUTO "Noval" Enseñanza peluquería y belleza. Cursos acelerados. Fac. pago. Diploma. Bruno Boval. Las Heras 3769. Tel. 19208. Pte.81

INSTITUTO Talner, cursos de enseñanza, venta de secadores máquinas, sillones, cosméticos, etc. Salón de peinados. Salta 1090 y San Jerónimo 2532 (altos). Tel. 13554. 4044v|n|o

## Pianos

A. Aarón, al contado compra piano y máq. coser. Tel. 15225. 2-Pte.82

A at. Szulk disp. vs. pianos extranjero imps. San Jerónimo 1771. 1-Pte.137

A buen precio cont. cpro. piano y máquina de coser. Tel. 16564. 2-Pte.122

PIANOS nvos. amplia garant. 2 pedal. 88 notas, clavijero refor. doble rept. por $ 1.650 al cont. resto en cóm. cuotas mens. Casa Mansueti. Calle A. Pozos 1416. Tel. 10937. Paraná (Entre Ríos). 6-Pte.84

VDO. piano francés como nuevo, $ 28.000. Stgo. del Estero 3098. 4095v3

VDO. piano Zimmermann s/nvo. urg. 3p. C. Cruz. Avellaneda 3124.

## Pieles

FIDEL Furman vende tapados de pieles. Taller comp. [illegible] S. del Estero 3331. Tel. 31524. 2230v15.9

URGENTE vendo, tapado de piel fino; Cebellinés $ 4.000. Tr. Junín 2425. De 19 a 21 hs. 3938v19

## Piezas-Pensiones-Viandas

A cab. o srta. alq. 2 ps. amuebl. c/o/s. 1/2 pensión. Moreno 3362. 4015v2

ALQUILO habit. amueb. p/matrimonio, s/p. 1º de Mayo 3181. 3975v19

A Srta.: media pensión, pieza a compartir. Salta 2960. 4057v3

DOY pensión a comp. a caballero, 9 de Julio 2642. 2981v19

DOY pensión y pieza a 3 personas, San Jerónimo 2722. 4075v2

FLIA. alquila hab. amuebl. amplia. Balcarce 2127. Dpto. 1. 4069v1º

HABIT. amueblada p/matrimonio solo o Srta. A. Brown 2649. 4047v|n|o

HOSPEDAJE "El Cisne", cómodas piezas para matrimonio, con cocina. 4 de Enero 2650. 4097v2

PIEZA p/of. o dep. 1º de Mayo 2819. Tr. en la misma. 3945v2

SE da pensión a señoritas. 1º de Mayo 2312. 3956v1º

VIANDAS Nati manda cocina familiar de 1a. 25 de Mayo 1651. Consulte, le conviene. 4083v3

VIANDAS o almuerzo en casa de familia. Sarmiento 2967. 4070v3

## Variedades

ESPECTACULOS p/fiestas infantiles. Muñecos mecánicos, magia, títeres. Consulte Tel. 10308. 1194v19

# GUIA DEL HOGAR

## Amas de leche

SE nec. amas de leche en el Hospital de Niños. 2-Pte.59

## Enseñanzas

LATIN universitario y secundario. Instit. Ciencia, S. Martín 1860. Tel. 11791. 4003v3

# GUIA LABORAL

## Cadetes

CADETE c/bicicleta, buena presencia. 9 de Julio 2120. 4051v2

CADETE con bicicleta se necesita. San Martín 2255. 3980v19

CADETE c/bicicleta, 13 a 15 años $ 1.100. Crespo 3168. 4069v19

CADETE 13 a 15 años sepa andar bicic. Tr. San Jerónimo 2084. 4086v19

## Empleados ofrecidos

SEÑORITA para escritorio estudios secundarios. Dirigirse por carta, Salvador del Carril 3829. 3941v19

SRTA. se ofrece para copias a máquina en su domicilio a abogados y escribanos. Alvear 3241. Santa Fe. 3959v2

SE ofrece albañil p/departamento o refecciones. Tel. 11682. 3947v3

## Empleados pedidos

A Co-Re-De recurra por empleo o empleados. 9 de Julio 2289. Santa Fe. 4045v|n|o

A nec. p/edad. y campaña corredores/ras, Srtas/ras. p/inscripción socios suel. comis. Además delegados/das. "A.M.L.I." C/Saavedra 668 (B), Sta. Fe. 3976v19

ART de telas plásticas soldadas, carteras, bolsos, manteles, etc., precios de oportunidad p/revendedores y comerciantes. Fábrica Moreno 2360/62. 3533v19

DACTILOGRAFA presentarse de mañana. Solís 2301.

GANE $ directamente de fábrica, venda art. telas plásticas soldadas Multiplast. Vera 2748.

SE nec. auxiliar contador oficinista, tarde 15 a 19 hs. Escribir A.J.L. c/diario. 3835v1o.

VENDEDORES a domicilio para colocación artículos de fácil venta, buena comisión. Mendoza 2683, of. 4 Gal. Central. 4072v2

VENDEDORES y medios vendedores, necesita Sedería Charito. San Martín 2320. 4069v2

## Oficios varios

ELECTRICISTA bobinador muy competente necesito. E.R.P.I.C. Sgo. del Estero 2732, Tel. 30071. 2799v.7

NEC. urgente 1/2 oficiales herrero de obra, inútil presentarse sin referencias. L. y Planes 3347.

SE necesita ajustador y medio oficial limador. Córdoba 1494. 3967v2

## Servicio doméstico pedidos

A buena muchacha, cama adentro, $ 800. B. S. Mer 2638. 4036v2

A buena muchacha se necesita. Buen sueldo. 9 de Julio 1532. 4082v3

A cocinera c/adentro. San Martín 2876. 4062v19

A matr. solo, ambos p/serv. doméstico o 2 muchacha, necesito. Avda. 7 Jefes 4199. 3932v2

A mucama c/ad. sin lavado ni planchado y mujer por medio día. San Jerónimo 1750. 4090v19

A much. formal 1/2 día, limp. $ 700. Bv. Gálvez 1456. 4008v2

A muchacha para todo quehacer y lavandera, necesito buen sueldo, Rivadavia 3071. 4005v3

A muchacha 1/2 día, c/adentro matr. solo. Tel. 14406. 4007v1

A MUJER más de 30 años sola, formal, sepa cocinar y otras tareas, cama ad. Catamarca 2779. Tel. 13889. 4065v3

COCINERA y chica 1/2 día se nec. 25 de Mayo 1867. 4016v2

CHICA para quehaceres doméstico, b/sueldo. Alvear 4075. 4036v2

CHICA, pequeños quehaceres, 3 horas de mañana. S. Martín 3230. 4061v19

MUCAMA cama adentro con recomendación, 3 personas; sueldo $ 600. San Jerónimo 2733, Dpto. 4. 3986v1o.

MUCAMA se nec. c/adent. Sueldo $ 800. San Jerónimo 3107. 4092v1º

MUCHACHA cama ad. b/sueldo. B. Sur Mer 2546. 3963v19

MUCHACHA cama adentro. Urquiza 2869. 4010v2

MUCH. entienda cocina, c/adentro, $ 1.000 y mujer lave y plancha 8 horas por día. 9 de Julio 1318. 3873v2

[illegible] sdo. $ 750. Gral. López 3739. 4037v2

MUCHACHA formal cama adentro, buen sueldo. 1º de Mayo 3371. De tarde. 3971v19

MUCHACHA formal p/limpieza, c/adentro, buen sueldo. Juan de Garay 2749. 3973v19

MUCHACHA todo quehacer, cama adentro, y muchacha para Carlos Paz, refer. Sarmiento 3423.

MUJER c/adentro. Rioja 3821. 3978v1º

MUJER formal para querhac., poca Flia, buen sueldo. Ituzaingó 982. Tratar de tarde. 3944v1º

MUJER formal que entienda cocina, c/[illegible]

MUJER por medio día se necesita. Crespo 3064. 4091v3

NEC. muchacha entienda coc. b/sueldo. San Martín 2329. 3959v19

NECESITO muchacha 1/2 día, Castellanos 1421. 4006v1

NECESITO mujer medio día. Francia 2553. Dpto. 4. 4014v1º

NECESITO señora con ref. Hospedaje Gloria. E. Ríos 2895. 4034v1º

PANADERIA necesita mujer Belgrano 2745. 4035v1º

SE necesita muchacha buen pago, [illegible] 2877.

SE necesita muchacha. Francia [illegible] 3962v1º

SE necesita muchacha, podría ser medio día, buen sueldo, presentarse 1º Junta 2660 Dpto. 3 1er. Piso, de 8 a 9, de 12 a 13 y de 19 a 21 hs. 4063v1º

# FARMACIAS DE TURNO

Quinto turno. Desde el domingo 28 de Agosto al sábado 3 de setiembre, inclusive.

FOGLINO, San Jerónimo y Garay, Tel. 12615; EL CONDOR, San Martín 2472, Tel. 11452-19953; MENCHACA, 1º Junta 2667, Tel. 11574-12827; INTERNACIONAL, 1º de Mayo 2198, Tel. 15891; MERCADO DE ABASTO, Avda. Freyre 2298, Tel. [illegible]; GALENO, San Jerónimo y Suipacha, Tel. 32805; BELGRANO, Bulevar Gálvez 1210, Tel. 10284; LEIVA, Chacabuco y Necochea, Tel. 18423; BUENO, Rioja y San José, Tel. 13220; SANIDAD, Las Heras y P. Ferré, Tel. 18323; BRUSA, Bulevar Pellegrini y Urquiza, Tel. 32661; CASIS, Avda. López y Planes 4701, Tel. 33199; ASTRAL, Avda. Gral. Paz 6420, Tel. 13664.

Servicio nocturno. — Con farmacia abierta hasta las 21: Sanidad, Gaglino, Internacional y Casis; hasta las 22: Belgrano Mercado de Abasto, Brusa, Leiva, Galeno, Astral, Menchaca; hasta las 24: El Cóndor y Bueno.

Con farmación cerrada. — Por recetas y medicamentos de urgencia: Bueno y Astral.

Atención permanente. — Desde las 23 a 1: Farmacia El Cóndor, San Martín 2472, Tel. 11452-19953; desde las 22 a 0.30: Farmacia El Inca, San Martín 2255, Tel. 11747; desde las 22 a 24: Farmacia Irigoyen, San Martín 1698, Tel. 12036. De lunes a viernes de 22 a 24: Farmacia María Selva, A. del Valle 6600, Tel. 19195; de 22 a 24: Farmacia Gral. Paz, Avda. Gral. Paz 5436, Tel. 10401.

## Plomeros

A arreglo artefactos a cañería, e plomería a filtrac., a inst. Sanit. Rep. de Siria 3744. Tel. 10008. 3-Pte.86

## Reparaciones

ARREGLO filtraciones, trabajo garantido, sdo. alum. pinto techo. Francia 5490. Tel. 32207. 3-Pte.61

REPARAMOS su heladera eléct. fam. y comerc. unidad sellada. Trab. garantido. Tel. 14410. 4013v3

Farmacia EL CONDOR
DE MAURICIO TORCAN y JOSE M. RUFFENER
Aux. de farmacia
Director Técnico BENJAMIN F. ORELLANO Farmacéutico
SEMANA DE TURNO
SERVICIO CONTINUADO DE 8 HASTA LA 1 HORA

DE TURNO
FARMACIA BUENO
SERVICIO CONTINUADO DE 8 a 24 HORAS
Envíos a domicilio
San José esq. Rioja, Tel. 13220

FARMACIA MENCHACA
DE 8 A 22 HORAS
1a. Junta 2667 — Tel. 11574
CLORINDA T. B. DE GARAT y OLGA F. BONAUDI
Farmacéuticas propietarias

DE TURNO
FARMACIA "FOGLINO"
de ANTONIO ROLDAN
Abierta y servicio a domicilio hasta las 22 hs.
SAN JERONIMO y JUAN DE GARAY — Tel. 12615

FARMACIA GALENO
LUIS N. COLLI
SEMANA DE TURNO
ENVIOS A DOMICILIO HASTA LAS 20 Hs.
Servicio continuado de 8 a 22
San Jerónimo 3101 — Tel. 32805

Farmacia Gral. Paz
Abierta de lunes a viernes de 22 a 24 horas. Avda. General Paz 5436 - Tel. 10401.
Pte.85 A

BUJIAS K L G F-70, desarm. $ 155.-
BUJIAS K L G F-70, fijas ... $ 135.-
BUJIAS PAL (checoslovacas) $ 125.-
CAMARA para Gilera ....... $ 170.-
CAMARA para Puma ........ $ 160.-
CADENA imp. Puma compl. $ 580.-
PARRILLA tanque D K W para tapa alum. $ 190.-
SILENCIADOR SIAM ...... $ 322.-

ODIC
Repuestos
25 de Mayo 2829
Tel. 30483

MERCEDES BENZ
CHASIS L 312, con o sin CABINA. Repuestos nacionales e importados. Servicio mecánico. Bombas inyectoras
LUIS y CARLOS ZUQUELI
Av. LOPEZ y PLANES 4994 TEL. 31892

CANALETA Y LISA GALVANIZADAS
CHAPAS ASFALTICAS PARA TECHOS
AL MEJOR PRECIO DE PLAZA
¡Chapas!
DEL TOSO y Cía. S.R.L.
SAN LUIS 3263 Nº1 TEL. 30236

HILARIO LEIVA

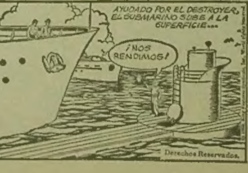









MANDRAKE









Derechos Reservados.